

# Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 16

fyrtonde årgången

18 januari 1997

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

- I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*
- \* Rådets förordning (EG) nr 70/97 av den 20 december 1996 om ordningen för import till gemenskapen av varor med ursprung i republikerna Bosnien-Hercegovina, Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt för import av vin med ursprung i Republiken Slovenien ..... 1
  - \* Rådets förordning (EG) nr 71/97 av den 10 januari 1997 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som införs genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 på cyklar som har sitt ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina, samt om uttag av den utvidgade tullen på sådan import som registrerats enligt förordning (EG) nr 703/96 ..... 55
  - Kommissionens förordning (EG) nr 72/97 av den 17 januari 1997 om fastställande av i vilken utsträckning det är möjligt att godkänna ansökningar, som har lämnats in i januari 1997, om importlicenser för vissa mjölkprodukter och produkter som omfattas av den ordning som fastställs i Europaavtalen mellan gemenskapen å ena sidan och Polen, Ungern, Tjeckien och Slovakien å andra sidan ..... 64
  - Kommissionens förordning (EG) nr 73/97 av den 17 januari 1997 om fastställande av i vilken utsträckning det är möjligt att godkänna ansökningar, som har lämnats in i januari 1997, om importlicenser för vissa mjölkprodukter och produkter som omfattas av den ordning som fastställs i avtalen om frihandel mellan gemenskapen å ena sidan och Estland, Lettland och Litauen å andra sidan ..... 66
  - Kommissionens förordning (EG) nr 74/97 av den 17 januari 1997 om leverans av mjölkprodukter som livsmedelsbistånd ..... 68
  - \* Kommissionens förordning (EG) nr 75/97 av den 17 januari 1997 om ändring av förordning (EG) nr 1487/95 om fastställande av försörjningsbalansen för Kanarieöarna rörande grisköttsprodukter och av stödet till produkter från gemenskapen ..... 72

Pris: 25 ECU

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt en begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fetstil och föregås av en asterisk.

* Kommissionens förordning (EG) nr 76/97 av den 17 januari 1997 om vissa undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden i Tyskland.....	74
Kommissionens förordning (EG) nr 77/97 av den 17 januari 1997 om i vilken utsträckning ansökningar om importcertifikat kan accepteras från januari 1997 för vissa ostar inom ramen för föreskrifterna i europeiska avtal mellan gemenskapen och Bulgarien och Rumänien .....	76
Kommissionens förordning (EG) nr 78/97 av den 17 januari 1997 om fastställande av högsta uppköpspriser och kvantiteter vid uppköp av nötkött i samband med det etthundrasjuttiofjärde delambuds-förfarandet som inletts som en allmän interventions-åtgärd i enlighet med förordning (EEG) nr 1627/89 .....	78
Kommissionens förordning (EG) nr 79/97 av den 17 januari 1997 om utfärdande av exportlicenser för bearbetade produkter av frukt och grönsaker .....	80
Kommissionens förordning (EG) nr 80/97 av den 17 januari 1997 om återinförande av förmånstullar vid import av småblommiga rosor med ursprung i Israel .....	81
Kommissionens förordning (EG) nr 81/97 av den 17 januari 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	83
* Kommissionens tjugonde direktiv 97/1/EG av den 10 januari 1997 om anpassning till den tekniska utvecklingen av bilagorna II, III, VI och VII till rådets direktiv 76/768/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter (!) .....	85

---

## II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

### Kommissionen

97/39/EG:

* Kommissionens beslut av den 18 december 1996 om ett förfarande enligt artikel 85 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende IV/35.518 — Iridium) (!) .....	87
---	----

97/40/EG:

Kommissionens beslut av den 19 december 1996 om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia .....	96
--	----

---

(!) Text av betydelse för EES

## I

*(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)*

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 70/97**

av den 20 december 1996

**om ordningen för import till gemenskapen av varor med ursprung i republikerna Bosnien-Hercegovina, Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt för import av vin med ursprung i Republiken Slovenien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Förordningarna (EG) nr 3355/94<sup>(1)</sup>, (EG) nr 3356/94<sup>(2)</sup> och (EG) nr 3357/94<sup>(3)</sup>, genom vilka den ordning som gäller för import till gemenskapen av produkter med ursprung i republikerna Bosnien-Hercegovina, Kroatien och Slovenien samt f.d. jugoslaviska republiken Makedonien fastställs, upphör att gälla den 31 december 1996.

Denna ordning skall när tiden är inne ersättas av bilaterala avtal som skall förhandlas fram med länderna i fråga.

Hänsyn bör tas till det förhållandet att Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Slovenien, å andra sidan, undertecknades den 10 juni 1996 och att interimsavtalet kommer att börja tillämpas den 1 januari 1997.

Hänsyn bör tas till att Republiken Slovenien i försättningen omfattas av bestämmelserna i det nämnda bilaterala avtalet och att den autonoma ordningen följaktligen inte längre gäller för detta land.

Därför bör de handelskoncessioner som fastställts för de andra länderna som har framträtt ur det f.d. Jugoslavien

på lämpligt sätt anpassas samtidigt som Finlands, Sveriges och Österrikes anslutning till Europeiska unionen beaktas.

De handelskoncessioner som gäller för de länder som framträdde ur det f.d. Jugoslavien grundar sig på de koncessioner som anges i samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Socialistiska federativa republiken Jugoslavien vilket undertecknades den 2 april 1980 och sades upp den 25 november 1991.

Preferenskoncessionerna omfattar tullbefrielse, upphävande av kvantitativa begränsningar för industriprodukter med undantag för produkter som omfattas av tulltak och särskilda koncessioner för olika jordbruksprodukter (tullbefrielse, nedsättning av avgifter, tullkvoter).

Gemenskapsövervakning kan åstadkommas genom ett förvaltningsförfarande som grundar sig på att importen av varorna i fråga på gemenskapsnivå avräknas från taken efter hand som dessa varor deklarerats hos tullmyndigheterna för övergång till fri omsättning. Detta administrativa förfarande måste innehålla bestämmelser som gör det möjligt att återinföra tullar när taken uppnås på gemenskapsnivå.

Detta förfarande för förvaltning kräver ett nära och särskilt snabbt samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen, och den senare måste kunna följa avräkningen mot taken.

Föreskrifter om den ordning som gäller för import av textilvaror med ursprung i republikerna Bosnien-Hercegovina, Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien ges i förordning (EG) nr 517/94<sup>(4)</sup>.

Det avtal om vin och alkoholhaltiga drycker varom stadgas i Europaavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Slovenien har ännu inte ingåtts. I

<sup>(1)</sup> EGT nr L 353, 31.12.1994, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3032/95 (EGT nr L 316, 30.12.1995, s. 4).

<sup>(2)</sup> EGT nr L 353, 31.12.1994, s. 55. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3032/95 (EGT nr L 316, 30.12.1995, s. 4).

<sup>(3)</sup> EGT nr L 353, 31.12.1994, s. 63. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3032/95 (EGT nr L 316, 30.12.1995, s. 4).

<sup>(4)</sup> EGT nr L 67, 10.3.1994, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1476/96 (EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 4).

avvaktan på att detta avtal ingås bör vissa autonoma medgivanden fastställas som skall gälla under en övergångsperiod.

Med hänsyn till de nuvarande svårigheterna på marknaden bör de gamla koncessionerna för "baby-beef" begränsas, utan att detta inverkar på framtida bilaterala förhandlingar med de berörda länderna.

Det är särskilt nödvändigt att säkerställa att alla gemenskapens importörer har lika och oavbruten tillgång till tullkvoterna och att säkerställa en oavbruten tillämpning av de tullsatser som gäller för kvoterna på all import av produkterna i fråga till alla medlemsstater, till dess att kvoterna är förbrukade.

Det åligger gemenskapen att, för att verkställa sina internationella förpliktelser, fatta beslut om att öppna tullkvoter. För att säkerställa en effektiv gemensam förvaltning av dessa kvoter finns det dock inget som hindrar att medlemsstaterna tillåts göra avdrag från kvoterna med de mängder som motsvarar deras faktiska import. Denna form av förvaltning kräver dock ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen, vilken måste kunna följa den takt med vilken kvoterna förbrukas och informera medlemsstaterna om detta.

För att rationalisera och förenkla förvaltningen bör det föreskrivas att kommissionen efter att ha inhämtat Tullkodexkommitténs yttrande kan genomföra nödvändiga ändringar och anpassningar av denna förordning, dock utan att detta påverkar tillämpningen av de särskilda förfaranden som anges i artikel 10 i denna förordning.

Importordningarna förnyas på grundval av de villkor som rådet fastställer med hänsyn till utvecklingen av förbindelserna mellan gemenskapen och vart och ett av de berörda länderna och härvid anläggs även ett regionalt synsätt. För att möjliggöra en regelbunden granskning av efterlevnaden bör giltighetstiden för dessa ordningar därför begränsas till ett år, utan att detta påverkar möjligheten att vid varje annan tidpunkt ändra förordningens geografiska räckvidd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna i artiklarna 2 till 8, får andra produkter än de som räknas upp i bilaga II till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och i bilaga A till den här förordningen och som har ursprung i republikerna Bosnien-Hercegovina, Kroatien och Slovenien samt i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien importeras till

gemenskapen utan kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan och utan tull och avgifter med motsvarande verkan.

2. Import av vin med ursprung i Republiken Slovenien omfattas av det medgivande som anges i artikel 7.

3. Möjligheten att åtnjuta de förmåner som är förbundna med de preferensordningar som inrättas genom denna förordning är beroende av iakttagande av den definition av begreppet ursprungsvara som anges i avdelning IV kapitel 2 avsnitt 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(1)</sup>.

#### Artikel 2

##### Bearbetade jordbruksprodukter

Importtullarna, det vill säga de tullar och jordbrukskomponenter som tillämpas på import till gemenskapen av de produkter som räknas upp i bilaga B, är de tullar som i nämnda bilaga anges för varje produkt.

#### Artikel 3

##### Textilvaror

1. Import till gemenskapen av de textilvaror som har ursprung i de länder som avses i artikel 1.1 i den här förordningen och som anges i bilaga III punkt B i förordning (EG) nr 517/94 tillåts inom de årliga kvantitativa gemenskapsbegränsningar som fastställs i förordning (EG) nr 517/94.

2. Återimport efter passiv förädling i enlighet med förordning (EG) nr 3036/94<sup>(2)</sup> tillåts inom gränserna för de årliga gemenskapsbegränsningar som anges i bilaga VI i förordning (EG) nr 517/94 såvitt avser de länder som avses i artikel 1.1 i denna förordning och skall även vara befriad från tull.

#### Artikel 4

##### Industriprodukter — Tulltak

1. Från och med den 1 januari till och med den 31 december varje år skall importen till gemenskapen av vissa varor med ursprung i de länder som avses i artikel 1.1 och som anges i bilagorna C I, C II, C III, och C IV vara föremål för tulltak och gemenskapsövervakning.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 253, 11.10.1993. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 12/97 (EGT nr L 9, 13.1.1997, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT nr L 322, 15.12.1994, s. 1.

Beskrivningen av de varor som avses i första stycket, deras nummer i Kombinerade nomenklaturen och tulltakens nivåer anges i de nämnda bilagorna. Summan av taken skall årligen ökas med 5 %.

2. Avräkningen från taken skall ske efterhand som produkterna deklarerar för tullmyndigheterna för övergång till fri omsättning, åtföljda av ett varucertifikat i enlighet med ursprungsreglerna.

Varor får endast avräknas från ett tak om varucertifikatet uppvisas före den dag då tullarna återförs.

Takens förbrukningsgrad skall konstateras på gemenskapsnivå på grundval av den import som avräknas enligt de villkor som anges ovan.

Medlemsstaterna skall regelbundet lämna uppgifter till kommissionen om import som avräknas i enlighet med förfarandet ovan. Uppgifterna skall tillhandahållas på det sätt som fastställs i punkt 4.

3. Så snart som taken har uppnåtts kan kommissionen anta en förordning genom vilken de tullar som faktiskt tillämpas för tredje land återinförs till och med kalenderårets utgång.

4. Senast den femtonde dagen varje månad skall medlemsstaterna till kommissionen lämna uppgifter om de kvantiteter som avräknats föregående månad. Om kommissionen begär det skall de lämna uppgifterna om avräkning för tiodagarsperioder genom att sända dessa uppgifter inom en tidsfrist på fem hela dagar räknat från utgången av varje tiodagarsperiod.

#### Artikel 5

##### Jordbruksprodukter

Produkter som räknas upp i bilaga D och som har ursprung i de länder som anges i artikel 1.1 får importeras till gemenskapen med tillämpning av de tullkoncessioner som anges i nämnda bilaga.

#### Artikel 6

##### Surkörsbär

1. Surkörsbär med ursprung i de länder som anges i artikel 1.1 får importeras till gemenskapen med tullbefrielse inom de begränsningar som anges i bilaga D.

Om de tak som fastställs i denna bilaga överskrids får utfärdandet av importlicenser för produkterna i fråga tillfälligt upphöra.

2. Punkt 1 skall gälla för bearbetade sukörsbär med KN-nummer ex 0811 90 19, ex 0811 90 39, 0811 90 75, 0812 10 00, 2008 60 51, 2008 60 61, 2008 60 71 och

2008 60 91, förutsatt att det i enlighet med bilaga I B i förordning (EEG) nr 426/86<sup>(1)</sup>, ändrad genom bilaga 14 artikel 10a i förordning (EG) nr 3290/94<sup>(2)</sup>, fastställda lägsta importpriset tillämpas. Om lägsta importpris inte iakttas skall en utjämningsavgift tas ut.

#### Artikel 7

##### Jordbruksprodukter — Tulltak

1. De tullar som tas ut på import till gemenskapen av de produkter som anges i bilaga E och som har ursprung i de länder som avses i artikel 1.1 skall upphöra att gälla under de tidsperioder, vid de nivåer och inom gränserna för de gemenskapstullkvoter som anges för var och en av dem.

2. Vid import av plommonbrännvin och av tobak av "Prilep"-typ måste produkterna åtföljas av äkthetsintyg som överensstämmer med förlagan i bilaga E och som utfärdats av behörig myndighet i de berörda länderna.

3. De tullkvoter som avses i punkt 1 skall förvaltas av kommissionen som kan vidta alla administrativa åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa en effektiv förvaltning av kvoterna.

4. Om en importör i en medlemsstat ger in en deklARATION för övergång till fri omsättning samt en ansökan om förmånsbehandling för en produkt som avses i artikel 1, åtföljd ett ursprungsintyg, och denna deklARATION godkänns av tullmyndigheterna, skall den berörda medlemsstaten genom anmälan till kommissionen göra ett avdrag från tullkvoten som motsvarar detta behov.

Ansökningar om avdrag från kvoten, med uppgift om dagen för godkännande av dessa deklARATIONER, skall utan dröjsmål överlämnas till kommissionen.

Kommissionen skall bevilja avdrag i den ordningsföljd i vilken tullmyndigheterna i den berörda medlemsstaten godkänner deklARATIONERNA för övergång till fri omsättning, under förutsättning att den återstående kvotmängden medger det.

Om en medlemsstat inte utnyttjar de mängder som har dragits från kvoten, skall den snarast möjligt återföra dessa till motsvarande kvotmängd.

Om de mängder som ansökningarna avser överstiger den återstående kvotmängden, skall tilldelning ske proportionellt i förhållande till de mängder som ansökningarna avser. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om gjorda uttag.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2314/95 (EGT nr L 233, 30.9.1995, s. 69).

<sup>(2)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

5. Varje medlemsstat skall tillförsäkra importörerna av produkterna i fråga lika och oavbruten till kvoterna i den utsträckning som medges enligt kvotmängderna.

#### Artikel 8

1. Bestämmelserna i punkterna 2 och 3 nedan skall gälla för de "baby-beef"-produkter som definieras i bilaga F.

2. Inom gränsen för en årlig tullkvot på 11 725 ton, uttryckt i slaktvikt och fördelad mellan de länder som avses i artikel 1.1, skall de tillämpliga tullsatserna fastställas i enlighet med bilaga G.

3. Alla importansökningar inom ramen för den kvot som avses i punkt 2 skall åtföljas av ett av de behöriga organen i exportlandet utfärdat äkthetsintyg av vilket framgår att varan har ursprung i och härrör från nämnda land samt att den överensstämmer med den definition som anges i bilaga F. Detta intyg skall upprättas av kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 10.

#### Artikel 9

##### Allmänna bestämmelser

De tak, referensmängder och kvoter som fastställs i denna förordning skall tillämpas generellt på alla de länder som avses i artikel 1.1, med undantag för den kvot som anges i artikel 8.

#### Artikel 10

Närmare tillämpningsföreskrifter för de jordbruksbestämmelser som avses i denna förordning skall fastställas av kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 23 i rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av markanden för spannmål<sup>(1)</sup>, och i motsvarande bestämmelser i andra förordningar rörande den gemensamma organisationen av respektive marknader.

#### Artikel 11

De bestämmelser som är nödvändiga för tillämpningen av denna förordning, bortsett från de bestämmelser som anges i artiklarna 4.3, 5.2 och 10, särskilt

a) tekniska ändringar och anpassningar som är nödvändiga till följd av ändringar i Kombinerade nomenklaturen och Taric, och

<sup>(1)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 923/96 (EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37).

b) anpassningar som är nödvändiga till följd av ingående av andra avtal mellan gemenskapen och de länder som anges i artikel 1.1,

skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 12.2.

#### Artikel 12

1. Vid tillämpningen av artikel 11 i denna förordning skall kommissionen biträdas av den tullkodexkommitté som inrättas genom artikel 247 i förordning (EEG) nr 2913/92<sup>(2)</sup>.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett utkast till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över utkastet inom den tidsfrist som ordföranden bestämmer på grundval av hur brådskande frågan är. Kommittén skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt fördragets artikel 148.2. Ordföranden får inte rösta.

Kommissionens beslut skall vara omedelbart tillämpligt. Om beslutet inte är förenligt med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid omedelbart underrätta rådet. I sådana fall

— får kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutade åtgärderna under en tid som inte överstiger tre månader från dagen då rådet underrättades,

— får rådet fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet inom den tid som anges i första strecksatsen.

3. Kommittén kan undersöka alla frågor avseende tillämpningen av denna förordning som tas upp av dess ordförande, antingen på dennes eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat.

#### Artikel 13

Medlemsstaterna och kommissionen skall genom ett nära samarbete tillse att denna förordning efterlevs.

#### Artikel 14

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari till och med den 31 december 1997.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen ändrad genom 1994 års anslutningsakt.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 1996.

*På rådets vägnar*

S. BARRETT

*Ordförande*

---

## BILAGA A

## Uteslutna produkter (artikel 1.1)

KN-nummer	Varuslag
0509 00	Naturlig tvättsvamp av animalisk ursprung:
0509 00 90	– Ej rå
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annan växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:
	– Växtsafter och växtextrakter:
1302 13 00	– – Humleextrakt
1302 20	– Pektinämnen, pektinater och pektater:
ex 1302 20 10	– – Torra:
	– Pektinämnen, pektinater och pektater
ex 1302 20 90	– – Andra:
	– Pektinämnen, pektinater och pektater
	– Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:
1302 31 00	– – Agar-agar
1302 32	– – Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur frukter eller frön från johannesbröd eller guarfrön:
1302 32 10	– – – Ur frukter eller frön från johannesbröd
1505	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin)
1515	Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobaolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:
1515 60	– Jojobaolja och fraktioner av denna olja:
1515 60 90	– – Andra slag
1518	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516; oätliga blandningar eller beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
	– Andra slag:
1518 00 91	– – Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516:
	– – Andra:
1518 00 95	– – – Oätliga blandningar eller beredningar av animaliska fetter eller oljor eller av animaliska och vegetabiliska fetter eller oljor samt fraktioner av dessa
1518 00 99	– – – Andra
1520 00 00	Glycerol, rå; glycerolvatten och glycerollut
1521	Vegetabiliska vaxer (andra än triglycerider), bivax, andra insektsvaxer samt spermaceti (valrav), även raffinerade eller färgade:
1521 10	– Vegetabiliska vaxer:
1521 10 90	– – Andra
1521 90	– Andra:
	– – Bivax och andra insektsvaxer, även raffinerade eller färgade:
1521 90 99	– – – Ej rå
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:
	– Mjölksocker (inbegripet kemiskt ren laktos) samt sirap och andra lösningar av mjölksocker:



KN-nummer	Varuslag
1702 11 00	– – Innehållande minst 99 viktprocent laktos beräknat på torrsubstansen
1702 30	– Druvsocker (inbegripet kemiskt ren glukos) samt sirap och andra lösningar av druvsocker, inte innehållande fruktsocker (fruktos) eller innehållande mindre än 20 viktprocent fruktsocker beräknat på torrsubstansen: – – Annat:
1702 30 51 och 59	– – – Innehållande minst 99 viktprocent druvsocker beräknat på torrsubstansen
1803	Kakaomassa, även avfettad
1804 00 00	Kakaosmör (fett eller olja)
1805 00 00	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakaopulver beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401 – 0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakaopulver beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
ex 1901 10 00	– Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar: – Med undntag av beredningar som innehåller kakaopulver och beredd mjölk i pulverform
1901 20 00	– Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905
1901 90	– Andra slag:
1901 90 11 och 19	– – Maltextrakter
ex 1901 90 91 och 99	– – Andra: – Med undantag av livsmedelsberedningar som innehåller kakaopulver och beredd mjölk i pulverform för dietiskt eller kulinariskt bruk
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd: – Okokta pastaprodukter, inte fyllda eller på annat sätt beredda:
1902 11 00	– – Innehållande ägg
1902 19	– – Andra
1902 40	– Couscous:
1902 40 10	– – Ej beredda
1903 00 00	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter
2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: – Nötter, jordnötter och andra frön, även blandade med varandra:
2008 11	– – Jordnötter:
2008 11 10	– – – Jordnötssmör – Andra slag, inbegripet blandningar, andra än blandningar enligt nr 2008 19:
2008 99	– – Andra:
ex 2008 99 99	– – – – Andra: – Vinblad, humleskott och liknande ätliga växtdelar

KN-nummer	Varuslag
2101	<p>Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter:</p> <p>– Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:</p>
2101 11	– – Extrakter, essenser och koncentrat:
2101 12	– – Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:
2101 12 92	– – – Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat av kaffe
2101 20	– Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte:
2101 20 20	– – Extrakter, essenser och koncentrat: – – Beredningar:
2101 20 92	– – – På basis av extrakter, essenser eller koncentrat av te eller matte
2101 30	– Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter:
2102	Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda (med undantag av vacciner enligt nr 3002); beredda bakpulver:
2102 20	– Inaktiv jäst; andra encelliga mikroorganismer, döda:
2102 20 11 och 19	– – Inaktiv jäst
2102 30	– Beredda bakpulver
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap
2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
2106 10	– Proteinkoncentrat och texturerade proteiner:
2106 10 20	– – Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse
2106 90	– Andra slag:
2106 90 20	– – Sammansatta alkoholhaltiga beredningar av sådana slag som används för framställning av drycker
2106 90 30 till 59	– – Aromatiserade eller färgade sockerlösningar
ex 2106 90 92	<p>– – Andra:</p> <p>– – – Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse:</p> <p>– Utom hydrolyspanprodukter av protein och autolysprodukter av jäst</p>
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009
2203 00	Maltdrycker
2205	Vermouth och annan vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit; likör och andra spritdrycker
2209 00	Ättika
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobakersättning

KN-nummer	Varuslag
2403	Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning; "homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak; tobaksextrakt
2905	Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosderivat av sådana alkoholer:
	– Andra polyoler:
2905 43 00	– – Mannitol
2905 44	– – D-Glucitol (sorbitol)
2905 45 00	– – Glycerol
3302	Blandningar av luktämnen samt blandningar (inbegripet alkohollösningar) på basis av ett eller flera luktämnen, av sådana slag som används som råvaror inom industrin; andra beredningar baserade på luktämnen, av sådana slag som används för framställning av drycker:
3302 10	– Av sådana slag som används som råvaror inom industrin: – – Av sådana slag som används vid tillverkning av drycker: – – – Blandningar innehållande samtliga smakämnen som kännetecknar en viss dryck:
3302 10 10	– – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 0,5 volymprocent
3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat; kaseinlim:
3501 10	– Kasein
3501 90	– Andra slag:
3501 90 90	– – Andra
3502	Albuminer (inbegripet koncentrat av två eller flera vassleproteiner innehållande mer än 80 viktprocent vassleproteiner, beräknat på torrsubstansen), albuminater och andra albuminderivat
3502 11 90 och 19 90	– Äggalbumin, som ej är olämpligt eller avsett att göras olämpligt som livsmedel
3502 20	– Mjölkalbumin (inbegripet koncentrat av två eller flera vassleproteiner):
3502 20 91 och 99	– Ej olämpligt eller avsett att göras olämpligt som livsmedel
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse:
3505 10	– Dextrin och annan modifierad stärkelse:
3505 10 10	– – Dextrin
	– – Annan modifierad stärkelse:
3505 10 90	– – – Annan
3505 20	– Lim och klister:
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
3809 10	– På basis av stärkelse eller stärkelseprodukter
3824	Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
3824 60	– Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44

## BILAGA B

## Tullbestämmelser som skall tillämpas på vissa varor som framställs genom den bearbetning av jordbruksprodukter som avses i artikel 2

KN-nummer	Varuslag	Tullsats (%)
0403	Kärnmjolk, filmjolk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fementerad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:	
0403 10	– Yoghurt:	
0403 10 51 till 99	– – Smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao	EA
0403 90	– Andra slag:	
0403 90 71 till 99	– – Smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao	EA
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk; bredbara smörfettsprodukter:	
0405 20	– Bredbara smörfettsprodukter:	
0405 20 10	– – Med en fetthalt av minst 39 viktprocent men mindre än 60 viktprocent	EA
0405 20 30	– – Med en fetthalt av minst 60 viktprocent men mindre än 75 viktprocent	EA
0710	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta:	
0710 40 00	– Sockermais	EA
0711	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd:	
0711 90	– Andra grönsaker; blandningar av grönsaker:	
0711 90 30	– – Sockermais	EA
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:	
1517 10	– Margarin med undantag av flytande margarin:	
1517 10 10	– – Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent	EA
1517 90	– Andra slag:	
1517 90 10	– – Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent	EA
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao:	
1704 10	– Tuggummi, även överdraget med socker:	EA
1704 90	– Andra slag:	
1704 90 10	– – Lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser	9 %
1704 90 30	– – Vit choklad	EA
1704 90 51 till 99	– – Andra	EA
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao:	
1806 10	– Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel:	
1806 10 15	– – Inte innehållande sackaros eller innehållande mindre än 5 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	Fri
1806 10 20	– – Innehållande minst 5 viktprocent men mindre än 65 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	EA

KN-nummer	Varuslag	Tullsats (%)
1806 10 30	– – Innehållande minst 65 viktprocent men mindre än 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	EA
1806 10 90	– – Innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	EA
1806 20	– Andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, löst förpackade i förpackningar innehållande mer än 2 kg	EA
1806 31 00	– Andra beredningar, i form av block, kakor eller stänger:	
1806 32	– – Fyllda	EA
1806 90	– – Ofyllda	EA
1806 90	– Andra slag	EA
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakaopulver beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401 – 0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakaopulver beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
ex 1901 10 00	– Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar:	
1901 90	– Innehållande kakaopulver och torrmjöl	EA
1901 90 91	– Andra slag:	
1901 90 91	– – Andra livsmedelsberedningar:	
1901 90 99	– – – Utan innehåll av mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 % mjölkfett, 5 % sackaros (inbegripet invertsocker) eller isoglukos, 5 % druvsocker eller stärkelse, med undantag av livsmedelsberedningar i pulverform av varor enligt nr 0401 – 0404	12,8 %
1901 90 99	– Livsmedelsberedningar som innehåller kakaopulver och beredd mjölk i pulverform för dietiskt eller kulinariskt bruk	
1901 90 99	– – – Andra:	
1901 90 99	– Livsmedelsberedningar som innehåller kakaopulver och beredd mjölk i pulverform för dietiskt eller kulinariskt bruk	EA
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd:	
1902 20	– Fyllda pastaprodukter; även kokta eller på annat sätt beredda:	
1902 20 91 och 99	– – Andra	EA
1902 30	– Andra pastaprodukter	EA
1902 40	– Couscous:	
1902 40 90	– – Andra	EA
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans	EA
2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra:	
2001 90	– Andra slag:	
2001 90 30	– – Sockermais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	EA
2001 90 40	– – Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse	EA
2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006:	
2004 10	– Potatis:	
2004 10 91	– – Annan:	
2004 10 91	– – – I form av mjöl eller flingor	EA
2004 90	– Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker:	
2004 90 10	– – Sockermais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	EA

KN-nummer	Varuslag	Tullsats <sup>(1)</sup>
2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta, andra än produkter enligt nr 2006:	
2005 20	– Potatis:	
2005 20 10	– – I form av mjöl eller flingor	EA
2005 80 00	– Sockermais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	EA
2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller ankohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
	– Andra slag, inbegripet blandningar, andra än blandningar enligt nr 2008 19:	
2008 91 00	– – Palmhjärtan	9 %
2008 99	– – Andra:	
	– – – Utan tillsats av alkohol:	
	– – – – Utan tillsats av socker:	
2008 99 85	– – – – – Majs, med undantag av sockermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	EA
2008 99 91	– – – – – Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse	EA
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter:	
	– Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:	
2101 12	– – Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:	
2101 12 98	– – – Andra	EA
2101 20	– Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte:	
	– – Beredningar:	
2101 20 98	– – – Andra	EA
2102	Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda (med undantag av vacciner enligt nr 3002); beredda bakpulver:	
2102 10	– Aktiv jäst:	
2102 10 10	– – Jästkulturer	8 %
2102 10 31 och 39	– – Bagerijäst	EA
2102 10 90	– – Annan aktiv jäst (även torr)	10 %
2105 00	Glassvaror, även innehållande kakao	EA
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
2106 10	– Proteinkoncentrat och texturerade proteiner:	
2106 10 80	– – Andra	EA
2106 90	– Andra slag:	
2106 90 10	– – Ostfondue <sup>(2)</sup>	EA
	– – Andra:	
ex 2106 90 92	– – – Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse:	
	– – – – Hydrolyserade produkter av protein, autolysprodukter av jäst	Fri
2106 90 98	– – – Andra	EA

<sup>(1)</sup> De belopp av jordbrukskomponenterna (EA) som kan omfattas av maximal tullsats anges i Gemensamma tulltaxan (förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987, enligt gjorda ändringar).

<sup>(2)</sup> För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.

## BILAGA C I (a) (b)

Löp-nummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0010	3102 3102 10 10	Kvävegödselmedel, mineraliska eller kemiska: – – Karbamid innehållande mer än 45 viktprocent kväve, beräknat på vattenfri torrsubstans	5 483
01.0020	3102 10 90  3102 21 00 3102 29 00 3102 30 3102 30 10 3102 30 90 3102 40 3102 40 10 3102 40 90 3102 50 3102 50 90 3102 60 00 3102 70 3102 70 90 3102 80 00 3102 90 00	– – Andra slag – Ammoniumsulfat; dubbelsalter och blandningar av ammoniumsulfat och ammoniumnitrat: – – Ammoniumsulfat – – Andra slag – Ammoniumnitrat, även löst i vatten: – – I vattenlösning – – Annat – Blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödselverkan: – – Innehållande mer än 28 viktprocent kväve – – Innehållande mer än 28 viktprocent kväve – Sodiumnitrat: – – Annat – Dubbelsalter och blandningar av kalciumnitrat och ammoniumnitrat – Kalciumcyanamid: – – Andra – Blandningar av karbamid och ammoniumnitrat, lösta i vatten eller ammoniak – Andra slag, inbegripet blandningar som inte omfattas av de föregående undernumren	48 148
01.0030	3105	Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av grundämnena kväve, fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i tablettform eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg	79 325
01.0040	3915 3915 90  3915 90 91 3915 90 99 3916  3916 90 ex 3916 90 90  3917  3917 10 ex 3917 10 90	Avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot: – Av annan plast: – – Av annan plast: – – – Av epoxihartser – – – Av annan plast: Enfibertråd med ett största tvärmått av mer än 1 mm samt stavar, stänger och strängar (inbegripet profilerade stänger och strängar), även ytbehandlade men inte bearbetade på annat sätt, av plast: – Av annan plast: – – Av annan plast: – Av cellulosaregenerat Rör och slangar samt rördelar (tex. skarvrör, knärör och flänsar) och andra tillbehör till rör eller slangar, av plast: – Konsttarmar av härdade proteiner eller av cellulosaplast: – – Av cellulosaplast: – Av cellulosaregenerat – Styva rör:	1 688

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0040 (forts.)	3917 29	— — Av annan plast:	1 688 (forts.)
		— — — Sömlösa och med en längd överstigande största tvärmåttet, även ytbehandlade men inte bearbetade på annat sätt:	
	ex 3917 29 19	— — — — Av annan plast:	
		— Av cellulosaregenerat	
	3917 32	— — Andra, inte förstärkta eller på annat sätt kombinerade med annat material, inte försedda med kopplingsanordningar e.d.:	
		— — — Sömlösa och med en längd överstigande största tvärmåttet, även ytbehandlade men inte bearbetade på annat sätt:	
	ex 3917 32 51	— — — — Av annan plast:	
		— Av cellulosaregenerat	
	3917 39	— — Andra:	
		— — — Sömlösa och med en längd överstigande största tvärmåttet, även ytbehandlade men inte bearbetade på annat sätt:	
	ex 3917 39 19	— — — — Av annan plast:	
		— Av cellulosaregenerat	
	3919	Plattor, duk, film, folier, tejp, remsor och andra platta produkter av plast, självhäftande, även i rullar:	
	3919 10	— I rullar med en bredd av högst 20 cm:	
		— — Andra:	
	ex 3919 10 90	— — — Av annan plast:	
		— Av cellulosaregenerat	
	3919 90	— Andra slag:	
		— — Andra	
	ex 3919 90 90	— — — Av annan plast:	
		— Av cellulosaregenerat	
	3920	Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor, av plast, inte porösa och inte förstärkta, laminerade eller på liknande sätt kombinerade med annat material:	
		— Av cellulosa eller kemiska cellulosaderivat:	
	3920 71	— — Av cellulosaregenerat:	
		— — — Duk, film eller remsor, även i rullar, med en tjocklek av mindre än 0,75 mm:	
	3920 71 11	— — — — Inte tryckta	
	3920 71 19	— — — — Tryckta	
	3920 71 90	— — — Andra	
	3921	Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor av plast:	
		— Porösa produkter:	
	3921 14 00	— — Av cellulosaregenerat	
01.0050	3912	Cellulosa och kemiska cellulosaderivat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, i obearbetad form:	1 056
	3912 20	— Cellulosanitrater (inbegripet kolloidum):	
		— — Inte mjukgjorda:	
	3912 20 11	— — — Kolloidium och celloidin	
	3912 20 19	— — — Andra	
	3912 20 90	— — Mjukgjorda	



Löp-nummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0050 (forts.)	3915	Avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot:	1 056 (forts.)
	3915 90	– Av annan plast:	
		– – Av annan plast:	
	ex 3915 90 93	– – – Av cellulosa eller kemiska cellulosaderivat:	
		– Av cellulosanitrat	
	3916	Enfibertråd med ett största tvärmått av mer än 1 mm samt stavar, stänger och strängar (inbegripet profilerade stänger och strängar), även ytbehandlade men inte bearbetade på annat sätt, av plast:	
	3916 90	– Av annan plast:	
	ex 3916 90 90	– – Av annan plast:	
		– Av cellulosanitrat	
	3917	Rör och slangar samt rördelar (t.ex. skarvrör, knärör och flänsar) och andra tillbehör till rör eller slangar, av plast:	
		– Styva rör:	
	3917 29	– – Av annan plast:	
		– – – Sömlösa och med en längd överstigande största tvärmåttet, även ytbehandlade men inte bearbetade på annat sätt:	
	ex 3917 29 19	– – – – Av annan plast:	
		– Av cellulosanitrat	
		– Andra rör samt slangar:	
	3917 32	– – Andra, inte förstärkta eller på annat sätt kombinerade med annat material, inte försedda med kopplingsanordningar e.d.:	
		– – – Sömlösa och med en längd överstigande största tvärmåttet, även ytbehandlade men inte bearbetade på annat sätt:	
	ex 3917 32 51	– – – – Av annan plast:	
		– Av cellulosanitrat	
3917 39	– – Andra:		
	– – – Sömlösa och med en längd överstigande största tvärmåttet, även ytbehandlade men inte bearbetade på annat sätt:		
ex 3917 39 19	– – – – Av annan plast:		
	– Av cellulosanitrater		
3919	Plattor, duk, film, folier, tejp, remsor och andra platta produkter av plast, självhäftande, även i rullar:		
3919 10	– I rullar med en bredd av högst 20 cm:		
	– – Andra:		
ex 3919 10 90	– – – Av annan plast:		
	– Av cellulosanitrat		
3919 90	– Andra slag:		
	– – Andra:		
ex 3919 90 90	– – – Av annan plast:		
	– Av cellulosanitrat		
3920	Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor, av plast, inte porösa och inte förstärkta, laminerade eller på liknande sätt kombinerade med annat material:		
	– Av cellulosa eller kemiska cellulosaderivat:		

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0050 (forts.)	3920 72 00 3921 3921 19 3921 19 90 3921 90 3921 90 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>— — Av vulkanfiber</li> <li>Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor av plast: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Porösa produkter:</li> <li>— — Av annan plast:</li> <li>— — — Av annan plast:</li> <li>— Andra produkter:</li> <li>— — Av annan plast:</li> </ul> </li> </ul>	1 056 (forts.)
01.0060	4011 4011 10 00 4011 20 4011 20 10 4011 20 90 4011 30 4011 30 90 4011 91 4011 91 10 4011 91 30 4011 91 90 4011 99 4011 99 10 4011 99 30 4011 99 90 4012 4012 10 4012 10 30 4012 10 50 ex 4012 10 80 4012 20 ex 4012 20 90 4013 4013 10 4013 10 10 4013 10 90 4013 90 4013 90 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nya däck, andra än massivdäck, av gummi: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Av sådana slag som används på personbilar (inbegripet stationsvagnar och tävlingsbilar)</li> <li>— Av sådana slag som används på bussar eller lastbilar: <ul style="list-style-type: none"> <li>— — Med ett belastningsindex av högst 121</li> <li>— — Med ett belastningsindex högre än 121</li> </ul> </li> <li>— Av sådana slag som används på luftfartyg: <ul style="list-style-type: none"> <li>— — Andra</li> <li>— Andra slag: <ul style="list-style-type: none"> <li>— — Med slitbana med fiskbensmönster eller liknande mönster: <ul style="list-style-type: none"> <li>— — — Av sådana slag som används på fordon för lantbruk eller skogsbruk</li> <li>— — — Av sådana slag som används på fordon för anläggningsarbeten</li> <li>— — — Andra</li> </ul> </li> <li>— — Andra:</li> <li>— — — Av sådana slag som används på fordon för lantbruk eller skogsbruk</li> <li>— — — Av sådana slag som används på fordon för anläggningsarbeten</li> <li>— — — Andra</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> <li>Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, utbytbara slitbanor samt fälgband, av gummi: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Regummerade däck: <ul style="list-style-type: none"> <li>— — Andra: <ul style="list-style-type: none"> <li>— — — Av sådana slag som används på personbilar (inbegripet stationsvagnar och tävlingsbilar)</li> <li>— — — Av sådana slag som används på bussar eller lastbilar</li> <li>— — — Andra: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Andra än av sådana slag som används på cyklar eller cyklar med påhängsmotor, motorcyklar och mopeder</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>— Begagnade däck, andra än massivdäck: <ul style="list-style-type: none"> <li>— — Andra: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Andra än av sådana slag som används på cyklar eller cyklar med påhängsmotor, motorcyklar och mopeder</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> <li>Innerslangar av gummi: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Av sådana slag som används på personbilar (inbegripet stationsvagnar och tävlingsbilar), bussar eller lastbilar: <ul style="list-style-type: none"> <li>— — Av sådana slag som används på personbilar (inbegripet stationsvagnar och tävlingsbilar)</li> <li>— — A sådana slag som används på bussar eller lastbilar</li> </ul> </li> <li>— Andra slag:</li> <li>— — Andra</li> </ul> </li> </ul> </li></ul>	4 783

Löp-nummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0080	4203 4203 10 00 4203 21 00 4203 29 4203 29 91 4203 29 99 4203 30 00 4203 40 00	Kläder och tillbehör till kläder, av läder eller konstläder – Kläder – Hanskar, halvhanskar och vantar: – – Speciellt utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning – – Andra: – – – Andra: – – – – För män och pojkar – – – – Andra – Bälten och axelremmar – Andra tillbehör till kläder	603
01.0090	4412 4420 4420 90 4420 90 11 4420 90 19	Kryssfäner (plywood), fänerade skivor och liknande trälaminat Trä med inläggningar; skrin, askar, etuier och fodral för smycken, matsilver och liknande artiklar, av trä; statyetter och andra prydnadsföremål, av trä; rumsinventarier av trä, inte begränsade i kap. 94: – Andra slag: – – Trä med inläggningar: – – – Av tropiska träslag enligt kompl. anm. 2 till detta kapitel – – – Av andra träslag	164 115 m <sup>3</sup>
01.0100	4410	Spånskivor och liknande skivor av trä eller andra vedartade material, även agglomererade med harts eller andra organiska bindemedel	20 714
01.0110	6401 6402	Vattentäta skodon med yttersulor och överdelar av gummi eller plast och hos vilka överdelarna varken är fästade vid sulan eller hopfogade genom sömnad, nitning, spikning, skruvning, pluggning eller liknande förfarande Andra skodon med yttersulor och överdelar av gummi eller plast	751
01.0120	6403	Skodon med yttersulor av gummi, plast, läder eller konstläder och med överdelar av läder	890
01.0130	6404 6405 6405 90 6405 90 10	Skodon med yttersulor av gummi, plast, läder eller konstläder och med överdelar av textilmaterial Andra skodon: – Andra slag: – – Med yttersulor av gummi, plast, läder eller konstläder	374
01.0140	7004 7004 20 7004 20 99 7004 90 7004 90 70 7004 90 92 7004 90 98	Draget eller blåst planglas, även försett med ett absorberande, reflekterande eller icke-reflekterande skikt, men inte bearbetat på annat sätt: – Glas, genomfärgat, opaliserat, försett med överfång eller underfång eller med ett absorberande, reflekterande eller icke-reflekterande skikt: – – Annat: – – – Annat – Annat planglas: – – Växthusglas – – Andra, med en tjocklek av: – – – Högst 2,5 mm – – – Mer än 2,5 mm	10 548

Löpnnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0150	9405  9405 91  9405 91 19	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljus-skyltar, namnplåtar med belysning, o.d. med fast, varaktig monterad ljuskälla samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: – Delar: – – Av glas: – – – Delar till belysningsartiklar (med undantag av strålkastare): – – – – Andra (t.ex. avskärmare, takbelysning, kupor, skärmar, glober o.d.)	2 931
01.0160	7304 7304 10 7304 10 10 7304 10 30 7304 10 90  7304 29 7304 29 11 7304 29 19  7304 31  7304 31 91 7304 31 99 7304 39 7304 39 10     7304 39 51 7304 39 59  7304 39 91 7304 39 93 7304 39 99  7304 41 7304 41 90 7304 49 7304 49 10   7304 49 91	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål, sömlösa: – Rör av sådana slag som används till olje- eller gasledning (pipelines) – – Med en ytterdiameter av högst 168,3 mm – – Med en ytterdiameter av högst 168,3 mm men högst 406,4 mm – – Med en ytterdiameter av högst 406,4 mm – Foderrör, borrör och andra rör av sådana slag som används vid borring efter olja eller gas: – – Andra: – – – Med en ytterdiameter av högst 406,4 mm – – – Med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm – Andra slag, med runt tvärsnitt, av järn eller olegerat stål: – – Kalldragna eller kallvalsade: – – – Andra: – – – – Precisionsrör – – – – Andra – – Andra: – – – Obearbetade, raka med jämntjocka väggar, för användning enbart för framställning av rör med annat tvärsnitt och annan väggjocklek (!) – – – Andra: – – – – Andra: – – – – – Andra: – – – – – Rör avsedda för gängning: – – – – – – Överdragna med zink – – – – – – Andra – – – – – – Andra, med en ytterdiameter av: – – – – – – Högst 168,3 mm – – – – – – Mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm – – – – – – Mer än 406,4 mm – Andra slag, med runt tvärsnitt, av rostfritt stål: – – Kalldragna eller kallvalsade: – – – Andra – – Andra: – – – Obearbetade, raka med jämntjocka väggar, för användning enbart för framställning av rör med annat tvärsnitt och annan väggjocklek (!) – – – Andra: – – – – Andra: – – – – – Med en ytterdiameter av högst 406,4 mm	19 928

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0160 (forts.)	7304 49 99	— — — — Med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm	19 928 (forts.)
		— Andra slag, med runt tvärsnitt, av annat legerat stål:	
	7304 51	— — Kalldragna eller kallvalsade:	
		— — — Raka och med jämntjocka väggar av rostfritt stål, innehållande minst 0,9 men högst 1,15 viktprocent kol, minst 0,5 men högst 2 viktprocent krom och högst 0,5 viktprocent molybden, med en längd av:	
	7304 51 11	— — — — Högst 4,5 m	
	7304 51 19	— — — — Mer än 4,5 m	
		— — — Andra:	
		— — — — Andra:	
	7304 51 91	— — — — — Precisionsrör	
	7304 51 99	— — — — — Andra	
	7304 59	— — Andra:	
	7304 59 10	— — — Obearbetade, raka med jämntjocka väggar, för användning enbart för framställning av rör med annat tvärsnitt och annan väggjocklek (!)	
		— — — Andra, raka och med jämntjocka väggar av rostfritt stål, innehållande minst 0,9 men högst 1,15 viktprocent kol, minst 0,5 men högst 2 viktprocent krom och högst 0,5 viktprocent molybden, med en längd av:	
	7304 59 31	— — — — Högst 4,5 m	
	7304 59 39	— — — — Mer än 4,5 m	
		— — — Andra:	
		— — — — Andra:	
	7304 59 91	— — — — — Med en ytterdiameter av högst 168,3 mm	
	7304 59 93	— — — — — Med en ytterdiameter av mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm	
	7304 59 99	— — — — — Med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm	
	7304 90	— Andra slag:	
	7304 90 90	— — Andra	
	7305	Andra rör av järn eller stål (t.ex. svetsade, nitade eller på liknande sätt förslutna) med ett runt tvärsnitt och med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm	
	7306	Andra rör och andra ihåliga profiler, av järn eller stål (t.ex. hopböjda utan fogning, svetsade eller nitade):	
	7306 10	— Rör av sådana slag som används till olje- eller gasledning (pipelines):	
		— — Längssvetsade, med en ytterdiameter av:	
	7306 10 11	— — — Högst 168,3 mm	
	7306 10 19	— — — Mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm	
	7306 10 90	— — Spiralsvetsade	
	7306 20 00	— Rör (andra än borrör) av sådana slag som används vid borrning efter olja eller gas	
	7306 30	— Andra slag, svetsade, med runt tvärsnitt, av järn eller olegerat stål:	
		— — Andra:	
		— — — Precisionsslangar, med en väggjocklek av:	
	7306 30 21	— — — — Högst 2 mm	
	7306 30 29	— — — — Mer än 2 mm	

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0160 (forts.)		<p>— — — Andra:</p> <p>— — — — Rör avsedda för gängning (gasrör):</p> <p>7306 30 51 — — — — — Överdragna med zink</p> <p>7306 30 59 — — — — — Andra</p> <p>— — — — — Andra, med en ytterdiameter av:</p> <p>— — — — — Högst 168,3 mm:</p> <p>7306 30 71 — — — — — Överdragna med zink</p> <p>7306 30 78 — — — — — Andra</p> <p>7306 30 90 — — — — — Med en ytterdiameter av mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm</p> <p>7306 40 — Andra slag, svetsade, med runt tvärsnitt, av rostfritt stål:</p> <p>— — Andra:</p> <p>7306 40 91 — — — Kalldragna eller kallvalsade</p> <p>7306 40 99 — — — Andra</p> <p>7306 50 — Andra slag, svetsade, med runt tvärsnitt, av annat legerat stål:</p> <p>— — Andra:</p> <p>7306 50 91 — — — Precisionsrör</p> <p>7306 50 99 — — — Andra</p> <p>7306 60 — Andra slag, svetsade, med runt tvärsnitt, av rostfritt stål:</p> <p>— — Andra:</p> <p>— — — Med kvadratisk eller rektangulärt tvärsnitt:</p> <p>7306 60 31 — — — — Med en väggjocklek av högst 2 mm</p> <p>7306 60 39 — — — — Med en väggjocklek av mer än 2 mm</p> <p>7306 60 90 — — — Med annat tvärsnitt</p> <p>7306 90 00 — Andra slag</p>	19 928 (forts.)
01.0167	7407	Stång och profiler av koppar:	6 738
	7407 10 00	— Av raffinerad koppar	
		— Av kopparlegering:	
	7407 21	— — Av kopparzinklegering (mässing):	
	7407 21 10	— — — Stång	
	7407 21 90	— — — Profiler	
	7407 22	— — Av kopparnickellegering eller kopparnickelzinklegering (nysilver):	
	7407 22 10	— — — Av kopparnickellegering	
	7407 22 90	— — — Av kopparnickelzinklegering (nysilver)	
	7407 29 00	— — Av annan kopparlegering	
	7408	Tråd av koppar	
	7411	Rör av koppar	
01.0170	7409	Plåt och band av koppar, med en tjocklek av mer än 0,15 mm	1 659
01.0190	ex 7604	Stång och profiler av aluminium, utom KN-nr 7604 21 00	2 077
	7605	Tråd av aluminium	
01.0200	7606	Plåt och band av aluminium, med en tjocklek av mer än 0,2 mm	4 485

Löpnnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0220	8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat):	5 627
	8501 10	– Motorer med en uteffekt av högst 37,5 W:	
	8501 10 10	– – Synkronmotorer med en uteffekt av högst 18 W	
		– – Andra:	
	8501 10 91	– – – Universalmotorer	
	8501 10 93	– – – Växelströmsmotorer	
	8501 10 99	– – – Likströmsmotorer	
	8501 20	– Universalmotorer med en uteffekt av mer än 37,5 W:	
	8501 20 90	– – Andra	
		– Andra likströmsmotorer; likströmsgeneratorer:	
	8501 31	– – Med en uteffekt av högst 750 W:	
	8501 31 90	– – – Andra:	
	8501 32	– – Med en uteffekt av mer än 750 W men högst 75 kW:	
		– – – Andra:	
	8501 32 91	– – – – Med en uteffekt av mer än 750 W men högst 7,5 kW	
	8501 32 99	– – – – Med en uteffekt av mer än 7,5 kW men högst 75 kW	
	8501 33	– – Med en uteffekt av mer än 75 kW men högst 375 kW:	
	8501 33 90	– – – Andra	
	8501 34	– – Med en uteffekt av mer än 375 kW:	
		– – – Andra:	
	8501 34 50	– – – – Motorer för framdrivning av fordon (dragmotorer)	
		– – – – Andra, med en uteffekt av:	
	8501 34 91	– – – – – Mer än 375 kW men högst 750 kW	
	8501 34 99	– – – – – Mer än 750 kW	
	8501 40	– Andra växelströmsmotorer, 1-fas:	
		– – Andra:	
	8501 40 91	– – – Med en uteffekt av högst 750 W	
	8501 40 99	– – – Med en uteffekt av mer än 750 W	
		– Andra växelströmsmotorer, flerfas, med en uteffekt av:	
	8501 51	– – Högst 750 W:	
	8501 51 90	– – – Andra	
	8501 52	– – Med en uteffekt av mer än 750 W men högst 75 kW:	
		– – – Andra:	
	8501 52 91	– – – – Med en uteffekt av mer än 750 W men högst 7,5 kW	
	8501 52 93	– – – – Med en uteffekt av mer än 7,5 kW men högst 37 kW	
	8501 52 99	– – – – Med en uteffekt av mer än 37 kW men högst 75 kW	
	8501 53	– – Med en uteffekt av mer än 75 kW:	
		– – – Andra:	
	8501 53 50	– – – – Motorer för framdrivning av fordon (dragmotorer)	
		– – – – Andra, med en uteffekt av:	
	8501 53 92	– – – – – Mer än 75 kW men högst 375 kW	
	8501 53 94	– – – – – Mer än 375 kW men högst 750 kW	
	8501 53 99	– – – – – Mer än 750 kW	
		– Växelströmsgeneratorer, med en uteffekt av:	
	8501 61	– – Högst 75 kVA:	
		– – – Andra:	
	8501 61 91	– – – – Med en uteffekt av högst 7,5 kVA	

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0220 (forts.)	8501 61 99	— — — — Med en uteffekt av mer än 7,5 kVA men högst 75 kVA	5 627 (forts.)
	8501 62	— — Mer än 75 kVA men högst 375 kVA:	
	8501 62 90	— — — Andra	
	8501 63	— — Mer än 375 kVA men högst 750 kVA:	
	8501 63 90	— — — Andra	
	8501 64 00	— — Med en uteffekt av mer än 750 kVA	
	8502	Elektriska generatoraggregat och roterande omformare: — Generatoraggregat med förbränningskolvmotor med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotor) och med en uteffekt av:	
	8502 11	— — Högst 75 kVA: — — — Andra:	
	8502 11 91	— — — — Med en uteffekt av högst 7,5 kVA	
	8502 11 99	— — — — Med en uteffekt av mer än 7,5 kVA men högst 75 kVA	
	8502 12	— — Mer än 75 kVA men högst 375 kVA:	
	8502 12 90	— — — Andra	
	8502 13	— — Med en uteffekt av mer än 375 kVA: — — — Andra:	
	8502 13 91	— — — — Med en uteffekt av mer än 375 kVA men högst 750 kVA	
	8502 13 99	— — — — Med en uteffekt högre än 750 kVA	
	8502 20	— Generatoraggregat med förbränningskolvmotor med gnistständning: — — Andra:	
	8502 20 91	— — — Med en uteffekt av högst 7,5 kVA	
	8502 20 99	— — — Med en uteffekt av mer än 7,5 kVA — Andra generatoraggregat:	
	8502 31 00	— — Avsedda för vindkraft	
	8502 39	— — Andra: — — — Andra:	
	8502 39 91	— — — — Turbogeneratorer	
	8502 39 99	— — — — Andra	
	8502 40	— Roterande omformare	
8502 40 90	— — Andra		
01.0230	8503 00	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8501 eller 8502:	2 974
	8504	Elektriska transformatorer, statiska omformare (t.ex. likriktare) och induktansspolar:	
	8504 90	— Delar: — — Till transformatorer och induktansspolar:	
	8504 90 11	— — — Ferritkärnor	
	8504 90 19	— — — Andra	
	8504 90 90	— — Till statiska omformare	
01.0240	ex 8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar, utom produkter med KN-nr 8544 30 10 och 8544 70 00	3 784
01.0250	8546	Elektriska isolatorer, oavsett material	652



Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0270	8716	Släpfordon och påhängsvagnar; andra fordon, utan mekanisk framdrivningsanordning; delar till sådana fordon:	2 203
	8716 10	– Släpfordon och påhängsvagnar av husvagnstyp, avsedda för bostads- eller campingändamål:	
	8716 10 10	– – Hopfällbara husvagnar	
		– – Andra, med en vikt av:	
	8716 10 91	– – – Högst 750 kg	
	8716 10 94	– – – Mer än 750 kg men högst 1 600 kg	
	8716 10 96	– – – Mer än 1 600 kg men högst 3 500 kg	
	8716 10 99	– – – Mer än 3 500 kg	
	8716 20	– Självlastande eller självlossande släpfordon och påhängsvagnar avsedda för lantbruksändamål:	
	8716 20 10	– – Gödselspridare	
	8716 20 90	– – Andra	
		– Andra släpfordon och påhängsvagnar för godsbefordran:	
	8716 31 00	– – Släpfordon och påhängsvagnar försedda med tank	
	8716 39	– – Andra:	
		– – – Andra:	
		– – – – Nya:	
	8716 39 30	– – – – – Påhängsvagnar	
		– – – – – Andra:	
	8716 39 51	– – – – – Enaxlade	
8716 39 59	– – – – – Andra		
8716 39 80	– – – – Begagnade		
8716 40 00	– Andra släpfordon och påhängsvagnar		
01.0280	9401	Sittmöbler (andra än sådana som omfattas av nr 9402), även bäddbara, samt delar till sittmöbler:	9 123
	9401 30	– Hög- och sänkbara snurrstolar:	
	9401 30 10	– – Med stoppning och ryggstöd och hjul eller glidfötter	
	9401 30 90	– – Andra	
	9401 40 00	– Bäddbara sittmöbler, andra än trädgårdsmöbler och campingmöbler	
	9401 50 00	– Sittmöbler av rotting, vide, bambu eller liknande material	
		– Andra sittmöbler, med trästomme:	
	9401 61 00	– – Med stoppning	
	9401 69 00	– – Andra	
		– Andra sittmöbler, med metallstomme:	
	9401 71 00	– – Med stoppning	
	9401 79 00	– – Andra	
	9401 80 00	– Andra sittmöbler	
	9401 90	– Delar:	
		– – Andra:	
	9401 90 30	– – – Av trä	
9401 90 80	– – – Andra		

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
01.0290	9403	Andra möbler samt delar till sådana möbler:	8 129
	9403 10	– Kontorsmöbler av metall:	
	9403 10 10	– – Ritbord (andra än varor enligt nr 9017)	
		– – Andra:	
		– – – Med en höjd av högst 80 cm:	
	9403 10 51	– – – – Skrivbord	
	9403 10 59	– – – – Andra	
		– – – Med en höjd av mer än 80 cm:	
	9403 10 91	– – – – Skåp med dörrar eller jalousier o.d.	
	9403 10 93	– – – – Skåp för kortregister och dokument	
	9403 10 99	– – – – Andra	
	9403 20	– Andra möbler av metall:	
		– – Andra:	
	9403 20 91	– – – Sängar	
	9403 20 99	– – – Andra	
	9403 30	– Kontorsmöbler av trä:	
		– – Med en höjd av högst 80 cm:	
	9403 30 11	– – – Skrivbord	
	9403 30 19	– – – Andra	
		– – Med en höjd av mer än 80 cm:	
	9403 30 91	– – – Skåp med dörrar eller jalousier; skåp för kortregister och dokument	
	9403 30 99	– – – Andra	
	9403 40	– Köksmöbler av trä:	
	9403 40 10	– – Köksinredningar	
	9403 40 90	– – Andra	
	9403 50 00	– Sovrumsmöbler av trä	
	9403 60	– Andra möbler av trä:	
	9403 60 10	– – Trämöbler för matrum eller vardagsrum	
	9403 60 30	– – Trämöbler för butiker	
	9403 60 90	– – Andra trämöbler	
	9403 70	– Plastrmöbler:	
	9403 70 90	– – Andra	
	9403 80 00	– Möbler av annat material, inbegripet rotting, vide, bambu eller liknande material	
	9403 90	– Delar:	
	9403 90 10	– – Av metall	
	9403 90 30	– – Av trä	
	9403 90 90	– – Av andra material	

(a) Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där "ex KN-nummer" anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

(b) Se Taric-underuppdelning i bilaga CV.

(<sup>1</sup>) för tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda. Se även avsnitt II B i de inledande bestämmelserna (Kombinerade nomenklaturen).

## BILAGA C II

Löpnummer (Kategori)	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
03.0010	2710 00	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärsgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral:	1 050 000
		– Lättoljor:	
		– – För andra ändamål:	
		– – – Specialdestillat:	
	2710 00 21	– – – – Petroleumnafta	
	2710 00 25	– – – – Andra	
		– – – – Andra:	
		– – – – – Motorbensin:	
	2710 00 26	– – – – – Flygbensin	
		– – – – – Annan, med en blyhalt av:	
		– – – – – – Högst 0,013 g per liter:	
	2710 00 27	– – – – – – Med ett oktantal lägre än 95	
	2710 00 29	– – – – – – Med ett oktantal av lägst 95 men lägre än 98	
	2710 00 32	– – – – – – Med ett oktantal av lägst 98	
		– – – – – – Mer än 0,013 g per liter:	
	2710 00 34	– – – – – – Med ett oktantal lägre än 98	
	2710 00 36	– – – – – – Med ett oktantal av lägst 98	
	2710 00 37	– – – – Jetbensin	
	2710 00 39	– – – – Andra lättoljor	
		– Mellanoljor:	
		– – För andra ändamål:	
		– – – Fotogen:	
	2710 00 51	– – – – Flygfotogen	
	2710 00 55	– – – – Annan	
	2710 00 59	– – – – Andra	
		– Tungoljor:	
		– – Dieselbrännoljor:	
		– – – För andra ändamål:	
	2710 00 66	– – – – Innehållande högst 0,05 viktprocent svavel	
	2710 00 67	– – – – Innehållande mer än 0,05 viktprocent men högst 0,2 viktprocent svavel	
	2710 00 68	– – – – Innehållande mer än 0,2 viktprocent svavel	
		– – Eldningsoljor	
		– – – För andra ändamål:	
	2710 00 74	– – – – Innehållande högst 1 viktprocent svavel	
	2710 00 76	– – – – Innehållande mer än 1 viktprocent men högst 2 viktprocent svavel	
	2710 00 77	– – – – Innehållande mer än 2 viktprocent men högst 2,8 viktprocent svavel	
	2710 00 78	– – – – Innehållande mer än 2,8 viktprocent svavel	
		– – Smöroljor; andra oljor;	
	2710 00 85	– – – Avsedda att blandas i överensstämmelse med kompletterande anm. 6 till detta kapitel (')	

Löpnummer (Kategori)	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
03.0010 (forts.)		— — — För andra ändamål:	1 050 000 (forts.)
	2710 00 87	— — — — Motoroljor, kompressoroljor och turbinoljor	
	2710 00 88	— — — — Hydrauloljor	
	2710 00 89	— — — — Teknisk vit olja och medicinsk vit olja	
	2710 00 92	— — — — Transmissionsoljor	
	2710 00 94	— — — — Metallbearbetningsoljor, formoljor och rostskyddsoljor	
	2710 00 96	— — — — Isoleroljor	
	2710 00 98	— — — — Andra smörjoljor och andra oljor	
	2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten:	
		— Förtätade till vätska:	
	2711 12	— — Propan:	
		— — — Propan med en renhetsgrad av minst 99 %:	
	2711 12 11	— — — — Avsedd att användas som drivmedel eller bränsle	
		— — — Annan:	
		— — — — För andra ändamål:	
	2711 12 94	— — — — — Med en renhetsgrad av mer än 90 % men mindre än 99 %	
	2711 12 97	— — — — — Annan	
	2711 13	— — Butan:	
		— — — För andra ändamål:	
	2711 13 91	— — — — Med en renhetsgrad av mer än 90 % men mindre än 95 %	
	2711 13 97	— — — — Annan	
	2712	Vaselin; paraffin, mikrovax, "slack wax", ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade:	
	2712 10	— Vaselin:	
	2712 10 90	— — Andra slag	
	2712 20	— Paraffin, innehållande mindre än 0,75 viktprocent olja	
	2712 90	— Andra slag:	
		— — Andra:	
		— — — Råa:	
	2712 90 39	— — — — För andra ändamål	
		— — — Andra:	
	2712 90 91	— — — — Föreningar av 1-alkenämnen innehållande minst 80 % 1-alkenämnen med en kedjelängd på minst 24 kolatomer och högst 28 kolatomer	
	2712 90 99	— — — — Andra	
	2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen, (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral:	
	2713 90	— Andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral:	
	2713 90 90	— — Andra	

(<sup>1</sup>) För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.

## BILAGA C III (a)

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tak (ton)
04.0030	7202	Ferrolegeringar: – Ferrokisel (kiseljärn):	9 922
	7202 21	– – Innehållande mer än 55 viktprocent kisel:	
	7202 21 10	– – – Innehållande mer än 55 men högst 80 viktprocent kisel	
	7202 21 90	– – – Innehållande mer än 80 viktprocent kisel:	
	7202 29	– – Andra	
	7202 29 10	– – – Innehållande minst 4 viktprocent men högst 10 viktprocent magnesium	
	7202 29 90	– – – Andra	
04.0040	7202 30 00	– Ferrokiselmangan	2 048
04.0050		– Ferrokrom:	2 478
	7202 41	– – Innehållande mer än 4 viktprocent kol:	
	7202 41 10	– – – Innehållande mer än 4 men högst 6 viktprocent kol	
		– – – Innehållande mer än 6 viktprocent kol:	
	7202 41 91	– – – – Innehållande högst 60 viktprocent krom	
	7202 41 99	– – – – Innehållande mer än 60 viktprocent krom	
	7202 49	– – Andra	
	7202 49 10	– – – Innehållande högst 0,05 viktprocent kol	
	7202 49 50	– – – Innehållande mer än 0,05 men högst 0,5 viktprocent kol	
	7202 49 50	– – – Innehållande mer än 0,5 men högst 4 viktprocent kol	
04.0090	7901	Zink i obearbetad form:	3 842
		– Olegerad zink:	
	7901 11 00	– – Innehållande minst 99,99 viktprocent zink	
	7901 12	– – Innehållande mindre än 99,99 viktprocent zink:	
	7901 12 10	– – – Innehållande minst 99,95 viktprocent men mindre än 99,99 viktprocent zink	
	7901 12 30	– – – Innehållande minst 98,5 viktprocent men mindre än 99,95 viktprocent zink	
	7901 12 90	– – – Innehållande minst 97,5 viktprocent men mindre än 98,5 viktprocent zink	
	7901 20 00	– Zinklegeringar	

(a) Utan att det påverkar reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där "ex KN-nummer" anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

## BILAGA C IV (a)

Löpnummer	KN-nummer(*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0010	7201 7201 10 7201 10 11 7201 10 19 7201 10 30 7201 10 90 7201 20 00 7201 50 7201 50 90 7202 7202 99 7202 99 11 7203 7203 90 00	Tackjärn och spegeljärn i form av tackor eller i andra obearbetade former: – Olegerat tackjärn innehållande högst 0,5 viktprocent fosfor: – – Innehållande minst 0,4 viktprocent mangan: – – – Innehållande högst 1 viktprocent kisel – – – Innehållande mer än 1 viktprocent kisel – – Innehållande minst 0,1 men mindre än 0,4 viktprocent mangan – – Innehållande mindre än 0,1 viktprocent mangan: – Olegerat tackjärn innehållande mer än 0,5 viktprocent fosfor – Legerat tackjärn; spegeljärn: – – Andra Ferrolegeringar: – Andra: – – Andra: – – – Ferrofosfor: – – – – Innehållande mer än 3 men mindre än 15 viktprocent fosfor Produkter erhållna genom direkt reduktion av järnmalm (järnsvamp) samt andra porösa, järnbaserade produkter i form av oregelbundna stycken eller pelletar eller i liknande former; järn med en renhetsgrad av minst 99,94 viktprocent i form av oregelbundna stycken eller pelletar eller i liknande former: – Andra	37 665
06.0020	7208 7208 10 00 7208 25 00 7208 26 00 7208 27 00 7208 36 00 7208 37 7208 37 10 7208 37 90 7208 38 7208 38 10 7208 38 90 7208 39 7208 39 10 7208 39 90 7211 7211 14 ex 7211 14 10 7211 19 ex 7211 19 20	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, varmvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag: – I ringar eller rullar, inte vidare bearbetade efter varmvalsningen, med reliefmönster – Andra, i ringar eller rullar, inte vidare bearbetade efter varmvalsningen, betade: – – Med en tjocklek av minst 4,75 mm – – Med en tjocklek av minst 3 mm men mindre än 4,75 mm: – – Med en tjocklek av mindre än 3 mm – Andra, i ringar eller rullar, inte vidare bearbetade efter varmvalsningen: – – Med en tjocklek av mer än 10 mm – – Med en tjocklek av minst 4,75 mm men högst 10 mm: – – – Avsedda för omvalsning (!) – – – Andra – – Med en tjocklek av minst 3 mm men mindre än 4,75 mm: – – – Avsedda för omvalsning (!) – – – Andra – – Med en tjocklek av mindre än 3 mm: – – – Avsedda för omvalsning (!) – – – Andra Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag: – Inte vidare bearbetade efter varmvalsningen: – – Med en tjocklek av minst 4,75 mm: – – – Med en bredd av mer än 500 mm: – (2) – – Andra: – – – Med en bredd av mer än 500 mm: – (2)	45 336

Löpnummer	KN-nummer(*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0030	7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål:	36 030
		– Innehållande mindre än 0,25 viktprocent kol:	
	7207 19	– – Andra:	
		– – – Med runt eller månghörnigt tvärsnitt:	
		– – – – Varmvalsade eller stränggjutna:	
		– – – – – Andra:	
	7207 19 14	– – – – – Stränggjutna	
	7207 19 16	– – – – – Andra	
	7207 20	– Innehållande minst 0,25 viktprocent kol:	
		– – Med runt eller månghörnigt tvärsnitt:	
		– – – Varmvalsade eller stränggjutna:	
		– – – – Andra:	
	7207 20 55	– – – – – Innehållande minst 0,25 viktprocent men mindre än 0,6 viktprocent kol	
	7213	Stång av järn eller olegerat stål, varmvalsad, i oregelbundet upprullade ringar:	
	7213 10 00	– Med mindre försänkningar, kammar eller andra mindre deformationer åstadkomna under valsningsprocessen	
		– Andra:	
	7213 91	– – Med runt tvärsnitt med en diameter av mindre än 14 mm:	
	7213 91 10	– – – Av sådant slag som används som betongarmering	
	7213 91 20	– – – Av sådant slag som används som däckkord	
		– – Andra:	
	7213 91 41	– – – Innehållande högst 0,06 viktprocent kol	
	7213 91 49	– – – Innehållande mer än 0,06 men mindre än 0,25 viktprocent kol	
ex	7213 91 70	– – – Innehållande minst 0,25 viktprocent men högst 0,75 viktprocent kol:	
		– Innehållande mindre än 0,6 viktprocent kol	
	7213 99	– – Andra:	
	7213 99 10	– – – Innehållande mindre än 0,25 viktprocent kol:	
ex	7213 99 90	– – – Innehållande minst 0,25 viktprocent kol:	
		– Innehållande mindre än 0,6 viktprocent kol	
	7214	Annan stång av järn eller olegerat stål, smidd, varmvalsad, varmdragen eller varmsträngpressad, även vriden efter valsningen men inte vidare bearbetad:	
	7214 20 00	– Med mindre försänkningar, kammar eller andra mindre deformationer åstadkomna under valsningsprocessen eller vriden efter valsningen	
		– Andra:	
	7214 91	– – Med rektangulärt (annat än kvadratisk) tvärsnitt:	
	7214 91 10	– – – Innehållande mindre än 0,25 viktprocent kol:	
ex	7214 91 90	– – – Innehållande minst 0,25 viktprocent kol:	
		– Innehållande mindre än 0,6 viktprocent kol	
	7214 99	– – Andra:	
		– – – Innehållande mindre än 0,25 viktprocent kol:	
	7214 99 10	– – – – Av sådant slag som används som betongarmering	
		– – – – Med runt tvärsnitt med en diameter av:	
	7214 99 31	– – – – – Minst 80 mm	
	7214 99 39	– – – – – Mindre än 80 mm	

Löpnummer	KN-nummer(*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0030 (forts.)	7214 99 50	— — — — Andra	36 030 (forts.)
		— — — — Innehållande minst 0,25 men mindre än 0,6 viktprocent kol:	
		— — — — Med runt tvärsnitt med en diameter av:	
	7214 99 61	— — — — — Minst 80 mm	
	7214 99 69	— — — — — Mindre än 80 mm	
	7214 99 80	— — — — Andra	
	7215	Annan stång av järn eller olegerat stål:	
	7215 90	— Andra:	
	7215 90 10	— — Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade, pläterade men inte vidare bearbetade	
	7228	Annan stång av annat legerat stål; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrarstål av legerat eller olegerat stål:	
	7228 80	— Ihåligt borrarstål:	
	7228 80 90	— — Av olegerat stål	
06.0040	7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål:	5 137
		— Innehållande mindre än 0,25 viktprocent kol:	
	7207 19	— — Andra:	
		— — — Ämnen till profiler:	
	7207 19 31	— — — Valsade eller stränggjutna	
	7207 20	— Innehållande minst, 0,25 viktprocent kol:	
		— — Ämnen till profiler:	
	7207 20 71	— — — Valsade eller stränggjutna	
	7216	Profiler av järn eller olegerat stål:	
	7216 10 00	— U-, I- eller H-profiler, varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade, med en höjd av mindre än 80 mm	
	7216 21 00	— L- eller T-profiler, varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade, med en höjd av mindre än 80 mm	
	7216 22 00	— U-, I- eller H-profiler, varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade, med en höjd av minst 80 mm:	
	7216 31	— — U-profiler:	
		— — — Med en höjd av minst 80 mm men högst 220 mm:	
	ex 7216 31 11	— — — — Med parallella flänsytor: — (?)	
	ex 7216 31 19	— — — — Andra: — (?)	
		— — — — Med en höjd av mer än 220 mm:	
	ex 7216 31 91	— — — — Med parallella flänsytor: — (?)	
	ex 7216 31 99	— — — — Andra: — (?)	
	7216 32	— — I-Profiler:	
		— — — Med en höjd av minst 80 mm men högst 220 mm:	
	ex 7216 32 11	— — — — Med parallella flänsytor: — (?)	



Löpnummer	KN-nummer(*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0040 (forts.)	ex 7216 32 19	— — — — Andra: — (3)	5 137 (forts.)
	ex 7216 32 91	— — — — Med en höjd av mer än 220 mm: — — — — Med parallella flänsytor: — (3)	
	ex 7216 32 99	— — — — Andra: — (3)	
	7216 33	— — H-Profilerna:	
	ex 7216 33 10	— — — Med en höjd av minst 80 mm men högst 180 mm: — (3)	
	ex 7216 33 90	— — — Med en höjd av mer än 180 mm: — (3)	
	7216 40 10 7216 40 90	— L- eller T-profiler, varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade, med en höjd av minst 80 mm:	
	7216 50	— Andra profiler, varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade: — — Andra:	
	7216 50 91	— — — Vultsplattjärn	
	7216 50 99	— — — Andra: — Andra:	
	7216 99	— — Andra:	
	7216 99 10	— — Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade, pläterade men inte vidare bearbetade	
	7301	Spont av järn eller stål, även med borrarade eller stansade hål eller tillverkad genom sammanfogning; profiler framställda genom svetsning, av järn eller stål:	
	7301 10 00	— Spont	
06.0050	7211	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm, varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag: — Inte vidare bearbetade efter varmvalsningen: — — Med en tjocklek av minst 4,75 mm: ex 7211 14 90 — — — Med en bredd av högst 500 mm: — (3) 7211 19 — — Andra: ex 7211 19 90 — — — Med en bredd av högst 500 mm: — (3) — Kallvalsade men inte vidare bearbetade: 7211 23 — — Innehållande mindre än 0,25 viktprocent kol: — — — Med en bredd av högst 500 mm: 7211 23 51 — — — I rullar avsedda för framställning av vitplåt 7212 Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm, varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag: 7212 60 — Pläterade: — — Med en bredd av högst 500 mm: — — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade: ex 7212 60 91 — — — — Varmvalsade och pläterade men inte vidare bearbetade: — (3)	8 818

Löpnummer	KN-nummer(*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0060	7208	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, varmvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag:	54 700
	7208 40	– Inte i ringar eller rullar och inte vidare bearbetade efter varmvalsningen, med reliefmönster:	
	7208 40 10	– – Med en tjocklek av minst 2 mm:	
	7208 40 90	– – Med en tjocklek av mindre än 2 mm	
		– Andra, inte i ringar eller rullar och inte vidare bearbetade efter varmvalsningen:	
	7208 51	– – Med en tjocklek av mer än 10 mm:	
		– – – Andra med en tjocklek av:	
	7208 51 30	– – – – Mer än 20 mm	
	7208 51 50	– – – – Mer än 15 mm men högst 20 mm	
		– – – – Med en tjocklek av mer än 10 mm men högst 15 mm:	
	7208 51 91	– – – – – Med en bredd av minst 2 050 mm	
	7208 51 99	– – – – – Med en bredd av mindre än 2 050 mm	
	7208 52	– – Med en tjocklek av minst 4,75 mm men högst 10 mm:	
		– – – Andra med en bredd av:	
	7208 52 91	– – – – Minst 2 050 mm	
	7208 52 99	– – – – Mindre än 2 050 mm	
	7208 53	– – Med en tjocklek av mer än 3 mm men mindre än 4,75 mm:	
	7208 53 90	– – – Andra	
	7208 54	– – Med en tjocklek av mindre än 3 mm:	
	7208 54 10	– – – Med en tjocklek av minst 2 mm	
	7208 54 90	– – – Med en tjocklek av mindre än 2 mm	
	7208 90	– Andra:	
	7208 90 10	– – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7209	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, kallvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag:	
		– I ringar eller rullar, inte vidare bearbetade efter kallvalsningen:	
	7209 16	– – Med en tjocklek av mer än 1 mm men mindre än 3 mm:	
	7209 16 10	– – – Elektroplåt	
	7209 16 90	– – – Andra	
	7209 17	– – Med en tjocklek av minst 0,5 mm men högst 1 mm:	
	7209 17 10	– – – Elektroplåt	
	7209 17 90	– – – Andra	
	7209 18	– – Med en tjocklek av mindre än 0,5 mm:	
	7209 18 10	– – – Elektroplåt	
		– – – Andra slag:	
	7209 18 91	– – – – Med en tjocklek av minst 0,35 mm men mindre än 0,5 mm:	
	7209 18 99	– – – – Med en tjocklek av mindre än 0,35 mm	
		– Inte i ringar eller rullar och inte vidare bearbetade efter kallvalsningen:	
	7209 26	– – Med en tjocklek av mer än 1 mm men mindre än 3 mm:	
	7209 26 10	– – – Elektroplåt	
	7209 26 90	– – – Andra slag	
	7209 27	– – Med en tjocklek av minst 0,5 mm men högst 1 mm:	
	7209 27 10	– – – Elektroplåt	

Löpnummer	KN-nummer (*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0060 (forts.)	7209 27 90	— — — Andra slag	54 700 (forts.)
	7209 28	— — Med en tjocklek av mindre än 0,5 mm:	
	7209 28 10	— — — Elektroplåt	
	7209 28 90	— — — Andra slag	
	7209 90	— Andra slag:	
	7209 90 10	— — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag:	
		— Överdragna med tenn, dock inte pläterade:	
	7210 11	— — Med en tjocklek av minst 0,5 mm:	
	7210 11 10	— — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210 12	— — Med en tjocklek mindre än 0,5 mm:	
	7210 12 11	— — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210 12 19	— — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210 20	— Överdragna med bly, dock inte pläterade:	
	7210 20 10	— — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210 30	— Pläterade eller överdragna med zink på elektrolytisk väg:	
	7210 30 10	— — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
		— Överdragna med zink på annat sätt, dock inte pläterade:	
	7210 41	— — Korrugerade:	
	7210 41 10	— — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210 49	— — Andra:	
	7210 49 10	— — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210 50	— Överdragna med kromoxider eller med krom och kromoxider, dock inte pläterade:	
	7210 50 10	— — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
		— Överdragna med aluminium, dock inte pläterade:	
	7210 61	— — Pläterade eller överdragna med aluminium-zinklegeringar:	
	7210 61 10	— — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210 69	— — Andra:	
	7210 69 10	— — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7210 70	— Målade, lackerade eller plastöverdragna:	
	7210 70 31		
7210 70 39	— — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form		
7210 90	— Andra:		
	— — Andra:		
7210 90 31	— — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade (inbegripet pläterade) eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form		
7210 90 33			
7210 90 38			

Löpnummer	KN-nummer (*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0060 (forts.)	7211	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag:	54 700 (forts.)
		– Inte vidare bearbetade efter varmvalsningen:	
	7211 14	– – Med en tjocklek av minst 4,75 mm:	
ex	7211 14 10	– – – Med en bredd av mer än 500 mm:	
		– (*)	
	7211 19	– – Andra:	
	7211 19 20	– – – Med en bredd av mer än 500 mm:	
		– (*)	
		– Kallvalsade men inte vidare bearbetade:	
	7211 23	– – Innehållande mindre än 0,25 viktprocent kol:	
ex	7211 23 10	– – – Med en bredd av mer än 500 mm	
	7211 29	– – Andra:	
	7211 29 20	– – – Med en bredd av mer än 500 mm	
	7211 90	– Andra:	
		– – Med en bredd på mer än 500 mm:	
	7211 90 11	– – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade	
	7212	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm, pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag:	
	7212 10	– Överdragna med tenn, dock inte pläterade:	
	7212 10 10	– – Vitplåt, inte vidare bearbetad än ytbehandlad	
		– – Andra:	
		– – – Med en bredd av mer än 500 mm:	
ex	7212 10 91	– – – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade:	
		– (*)	
	7212 20	– Pläterade eller överdragna med zink på elektrolytisk väg:	
		– – Med en bredd på mer än 500 mm:	
	7212 20 11	– – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade	
	7212 30	– Överdragna med zink på annat sätt, dock inte pläterade:	
		– – Med en bredd på mer än 500 mm:	
	7212 30 11	– – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade	
	7212 40	– Målade, lackerade eller plastöverdragna:	
	7212 40 10	– – Vitplåt, inte vidare bearbetad än lackerad	
		– – Andra:	
		– – – Med en bredd av mer än 500 mm:	
	7212 40 91	– – – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade	
	7212 50	– Försedda med annat överdrag, dock inte pläterade:	
		– – Med en bredd på mer än 500 mm:	
		– – – Andra:	
		– – – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade:	
	7212 50 31	– – – – – Överdragna med bly	
	7212 50 51	– – – – – Andra	
	7212 60	– Pläterade:	
		– – Med en bredd på mer än 500 mm:	
	7212 60 11	– – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade	

Löpnnummer	KN-nummer(*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0070	7206	Järn och olegerat stål i form av göt eller i andra obearbetade former (med undantag av järn enligt nr 7203):	35 899
	7206 10 00	– Göt	
	7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål:	
		– Innehållande mindre än 0,25 viktprocent kol:	
	7207 11	– – Med kvadratisk eller rektangulärt tvärsnitt och med en bredd av mindre än två gånger tjockleken:	
		– – – Valsade eller stränggjutna:	
	7207 11 11	– – – – Av automatstål:	
	7207 19	– – Andra:	
		– – – Med runt eller månghörnigt tvärsnitt:	
		– – – – Valsade eller stränggjutna:	
	7207 19 11	– – – – – Av automatstål	
	7207 20	– Innehållande minst 0,25 viktprocent kol:	
		– – Med kvadratisk eller rektangulärt tvärsnitt och med en bredd av mindre än två gånger tjockleken:	
		– – – Valsade eller stränggjutna:	
	7207 20 11	– – – – Av automatstål	
		– – – – Andra:	
	7207 20 17	– – – – – Innehållande minst 0,6 viktprocent kol	
		– – Andra, med rektangulärt (annat än kvadratisk) tvärsnitt:	
	ex 7207 20 32	– – – Valsade eller stränggjutna:	
		– (°)	
		– – Med runt eller månghörnigt tvärsnitt:	
		– – – Valsade eller stränggjutna:	
	7207 20 51	– – – – Av automatstål	
		– – – – Andra:	
	7207 20 57	– – – – – Innehållande minst 0,6 viktprocent kol	
	7208	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, varmvalsade, varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag:	
		– Andra, inte i ringar eller rullar och inte vidare bearbetade efter varmvalsningen:	
	7208 51	– – Med en tjocklek av mer än 10 mm:	
	ex 7208 51 10	– – – Valsade på fyra sidor eller i slutna spår, med en bredd av högst 1 250 mm:	
		– (°)	
	7208 52	– – Med en tjocklek av minst 4,75 mm men högst 10 mm:	
	ex 7208 52 10	– – – Valsade på fyra sidor eller i slutna spår, med en bredd av högst 1 250 mm:	
		– (°)	
	7208 53	– – Med en tjocklek av minst 3 mm men mindre än 4,75 mm:	
	ex 7208 53 10	– – – Valsade på fyra sidor eller i slutna spår, med en bredd av högst 1 250 mm och en tjocklek av minst 4 mm:	
		– (°)	
	7211	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag:	
		– Inte vidare bearbetade efter varmvalsningen:	
	ex 7211 13 00	– – Valsade på fyra sidor eller i slutna spår, med en bredd av mer än 150 mm och med en tjocklek av minst 4 mm, inte i ringar eller rullar och utan mönster i relief:	
		– (°)	

Löpnummer	KN-nummer (*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0070 (forts.)	7211 14	— — Med en tjocklek av minst 4,75 mm:	35 899 (forts.)
	ex 7211 14 90	— — — Med en bredd av högst 500 mm: — (°)	
	7211 19	— — Andra:	
	ex 7211 19 90	— — — Med en bredd av högst 500 mm: — (°)	
	7212	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm, pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag:	
	7212 60	— Pläterade: — — Med en bredd av högst 500 mm: — — — Inte vidare bearbetade än ytbehandlade:	
	ex 7212 60 91	— — — — Varmvalsade och pläterade men inte vidare bearbetade: — (°)	
	7213	Stång av järn eller olegerat stål, varmvalsad, i oregelbundet upprullade ringar:	
	7213 20 00	— Andra, av automatstål — Andra:	
	7213 91	— — Med runt tvärsnitt med en diameter av mindre än 14 mm:	
	ex 7213 91 20	— — — Av sådant slag som används som däckkord: — (°)	
	ex 7213 91 70	— — — — Andra: — — — — Innehållande minst 0,25 men högst 0,75 viktprocent kol: — (°)	
	ex 7213 91 90	— — — — Innehållande mer än 0,75 viktprocent kol: — (°)	
	7213 99	— — Andra:	
	ex 7213 99 90	— — — Innehållande minst 0,25 viktprocent kol: — (°)	
	7214	Annan stång av järn eller olegerat stål, smidd, varmvalsad, varmdragen eller varmsträngpressad, även vriden efter valsningen men inte vidare bearbetad:	
	7214 30 00	— Annan, av automatstål — Andra:	
	7214 91	— — Med rektangulärt (annan än kvadratisk) tvärsnitt:	
	ex 7214 91 90	— — — Innehållande minst 0,25 viktprocent kol: — Innehållande minst 0,6 viktprocent kol	
	7214 99	— — Andra:	
	7214 99 90	— — — Andra, innehållande minst 0,6 viktprocent kol	
	7216	Profiler av järn eller olegerat stål: — U-, I- eller H-profiler, varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade, med en höjd av minst 80 mm:	
	7216 31	— — U-profiler: — — — Med en höjd av minst 80 mm men högst 220 mm:	

Löpnummer	KN-nummer (*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0070 (forts.)	ex 7216 31 11	— — — — Med parallella flänsytor: — (*)	35 899 (forts.)
	ex 7216 31 19	— — — — Andra: — (*) — — — Med en höjd av mer än 220 mm:	
	ex 7216 31 91	— — — — Med parallella flänsytor: — (*)	
	ex 7216 31 99	— — — — Andra: — (*)	
	7216 32	— — I-Profil: — — — Med en höjd av minst 80 mm men högst 220 mm:	
	ex 7216 32 11	— — — — Med parallella flänsytor: — (*)	
	ex 7216 32 19	— — — — Andra: — (*) — — — Med en höjd av mer än 220 mm:	
	ex 7216 32 91	— — — — Med parallella flänsytor: — (*)	
	ex 7216 32 99	— — — — Andra: — (*)	
	7216 33	— — H-profiler: — — — Med en höjd av minst 80 mm men högst 180 mm: — (*)	
	ex 7216 33 10	— — — — Andra: — (*)	
	ex 7216 33 90	— — — Med en höjd av mer än 180 mm: — (*)	
	7218	Rostfritt stål i form av göt eller i andra obearbetade former; halvfärdiga produkter av rostfritt stål:	
	7218 10 00	— I form av göt eller i andra obearbetade former — Andra:	
	7218 91	— — Med kvadratisk eller rektangulärt tvärsnitt: — — — Valsade eller stränggjutna:	
	7218 91 11	— — — — Innehållande minst 2,5 viktprocent nickel	
	7218 91 19	— — — — Innehållande mindre än 2,5 viktprocent nickel	
	7218 99	— — Andra: — — — Med kvadratisk tvärsnitt:	
	7218 99 11	— — — — Valsade eller stränggjutna — — — Andra:	
	7218 99 20	— — — — Valsade eller stränggjutna	

Löpnummer	KN-nummer (*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0070 (forts.)	7219	Valsade platta produkter av rostfritt stål, med en bredd av minst 600 mm:	35 899 (forts.)
	7219 11 00	– Varmvalsade men inte vidare bearbetade, i ringar eller rullar	
	7219 12 10		
	7219 12 90		
	7219 13 10		
	7219 13 90		
	7219 14 10		
	7219 14 90		
	7219 21 10	– Varmvalsade men inte vidare bearbetade, inte i ringar eller rullar	
	7219 21 90		
	7219 22 10		
	7219 22 90		
	7219 23 00		
	7219 24 00		
		– Kallvalsade men inte vidare bearbetade:	
	7219 33 10	– – Med en tjocklek av mer än 1 mm men mindre än 3 mm	
	7219 33 90		
	7219 34 10	– – Med en tjocklek av minst 0,5 mm men högst 1 mm	
	7219 34 90		
	7219 35 10	– Med en tjocklek av mindre än 0,5 mm	
	7219 35 90		
	7219 90	– Andra:	
	7219 90 10	– – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade (inbegripet pläterade) eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7220	Valsade platta produkter av rostfritt stål, med en bredd av mindre än 600 mm:	
	7220 11 00	– Varmvalsade men inte vidare bearbetade	
	7220 12 00		
	7221 00	Stång av rostfritt stål, varmvalsad, i oregelbundet upprullade ringar:	
	7221 00 10	– Innehållande minst 2,5 viktprocent nickel	
	7221 00 90	– Innehållande mindre än 2,5 viktprocent nickel	
	7224	Annat legerat stål i form av göt eller i andra obearbetade former; halvfärdiga produkter av annat legerat stål:	
	7224 90	– Andra:	
		– – Av kvadratisk eller rektangulär form:	
		– – – Varmvalsade eller stränggjutna:	
		– – – – Med en bredd av mindre än två gånger tjockleken:	
	7224 90 01	– – – – – Av snabbstål	
	7224 90 05	– – – – – Innehållande högst 0,7 viktprocent kol, minst 0,5 men högst 1,2 viktprocent mangan och minst 0,6 men högst 2,3 viktprocent kisel; innehållande minst 0,0008 viktprocent bor och något annat ämne i mindre mängd än den som är avgiven i anm. 1 f till detta kapitel	
	7224 90 08	– – – – – Andra	
	7224 90 15	– – – – – Andra	
	7225	Valsade platta produkter av annat legerat stål, med en bredd av minst 600 mm:	
	ex 7225 50 00	– – Kallvalsade men inte vidare bearbetade:	
		– (6)	



Löpnummer	KN-nummer (*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0070 (forts.)	7227	Stång av annat legerat stål, varmvalsad, i oregelbundet upprullade ringar	35 899 (forts.)
	7228	Annan stång av annat legerat stål; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrstål av legerat eller olegerat stål:	
	7228 10	– Stång av snabbstål:	
	7228 10 10	– – Varmvalsad, varmdragen eller varmsträngpressad men inte vidare bearbetad	
		– – Andra:	
	7228 10 30	– – – Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade, pläterade men inte vidare bearbetade	
	7228 20	– Stång av kisel-manganstål:	
	7228 20 11	– – Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade	
	7228 20 19	– – Andra:	
	7228 20 30	– – – Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade, pläterade men inte vidare bearbetade	
	7228 30	– Annan stång, varmvalsad, varmdragen eller varmsträngpressad men inte vidare bearbetad:	
	7228 30 20	– – Av verktygsstål	
	7228 30 41	– – Innehållande minst 0,9 men högst 1,15 viktprocent kol, minst 0,5 men	
	7228 30 49	högst 2 viktprocent krom och högst 0,5 viktprocent molybden	
		– – Andra:	
		– – – Med runt tvärsnitt med en diameter av:	
	7228 30 61	– – – – Minst 80 mm	
	7228 30 69	– – – – Mindre än 80 mm	
	7228 30 70	– – – Med rektangulärt (annat än kvadratisk) tvärsnitt, valsad på fyra ytor	
	7228 30 89	– – – Andra	
	7228 60	– Annan stång:	
	7228 60 10	– – Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade, pläterade men inte vidare bearbetade	
	7228 70	– Profiler:	
	7228 70 10	– – Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade	
	7220	Valsade platta produkter av rostfritt stål, med en bredd av mindre än 600 mm:	
	7220 20	– Kallvalsade men inte vidare bearbetade:	
	7220 20 10	– – Med en bredd på mer än 500 mm	
	7220 90	– Andra:	
		– – Med en bredd på mer än 500 mm:	
	7220 90 11	– – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade, inbegripet pläterade	
		– – Med en bredd av högst 500 mm:	
		– – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade, inbegripet pläterade:	
	7220 90 31	– – – – Varmvalsade och pläterade men inte vidare bearbetade	
	7222	Annan stång av rostfritt stål; profiler av rostfritt stål:	
	7222 11 11	– Stång, varmvalsad, varmdragen eller varmsträngpressad men inte vidare bearbetad	
	7222 11 19		
7222 11 21			
7222 11 29			
7222 11 91			
7222 11 99			
7222 19 10			
7222 19 90			
7222 30	– Annan stång:		
7222 30 10	– – Varmvalsad, varmdragen eller varmsträngpressad, pläterad, men inte vidare bearbetad		

Löpnummer	KN-nummer (*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0070 (forts.)	7222 40	– Profiler:	35 899 (forts.)
	7222 40 10	– – Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade men inte vidare bearbetade	
		– – Andra:	
	7222 40 30	– – – Varmvalsade, varmdragna eller varmsträngpressade, pläterade men inte vidare bearbetade	
	7224	Annat legerat stål i form av göt eller i andra obearbetade former, halvfärdiga produkter av annat legerat stål:	
	7224 10 00	– I form av göt eller i andra obearbetade former	
	7224 90	– Andra:	
		– – Andra:	
		– – – Varmvalsade eller stränggjutna:	
	7224 90 31	– – – – Innehållande minst 0,9 men högst 1,15 viktprocent kol, minst 0,5 men högst 2 viktprocent krom och högst 0,5 viktprocent molybden	
	7224 90 39	– – – – Andra	
	7225	Valsade platta produkter av annat legerat stål, med en bredd av minst 600 mm:	
	7225 11 00	– Av kisellegerat stål för elektriskt ändamål	
	7225 19 10		
	7225 19 90		
	7225 20	– Av snabbstål:	
	7225 20 20	– – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade (inbegripet pläterade) eller skurna till annan en kvadratisk eller rektangulär form	
	7225 30 00	– Andra, varmvalsade men inte vidare bearbetade, i ringar eller rullar	
	7225 40 20	– Andra, varmvalsade men inte vidare bearbetade, inte i ringar eller rullar	
	7225 40 50		
	7225 40 80		
		– Andra:	
	7225 91	– – Pläterade eller överdragna med zink på elektrolytisk väg	
	7225 91 10	– – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade (inbegripet pläterade) eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7225 92	– – På annat sätt pläterade eller överdragna med zink:	
	7225 92 10	– – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade (inbegripet pläterade) eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7225 99	– – Andra:	
	7225 99 10	– – – Inte vidare bearbetade än ytbehandlade (inbegripet pläterade) eller skurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form	
	7226	Valsade platta produkter av annat legerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm:	
		– Av kisellegerat stål för elektriskt ändamål:	
7226 11	– – Kornorienterade:		
7226 11 10	– – – Med en bredd av mer än 500 mm		
7226 19	– – Andra:		
7226 19 10	– – – Varmvalsade men inte vidare bearbetade		
	– – – Andra:		
7226 19 30	– – – – Med en bredd av mer än 500 mm		

Löpnummer	KN-nummer (*)	Varuslag	Tak (ton)
06.0070 (forts.)	7226 20	– Av snabbstål:	35 899 (forts.)
	7226 20 20	– – Varmvalsade men inte vidare bearbetade; med en bredd av högst 500 mm, varmvalsade, pläterade men inte vidare bearbetade; med en bredd av mer än 500 mm, kallvalsade men inte vidare bearbetade eller ytbehandlade men inte vidare bearbetade (inbegripet pläterade)	
		– Andra:	
	7226 91	– – Varmvalsade men inte vidare bearbetade:	
	7226 91 10	– – – Med en tjocklek av minst 4,75 mm	
	7226 91 90	– – – Med en tjocklek av mindre än 4,75 mm	
	7226 92	– – Kallvalsade men inte vidare bearbetade:	
	7226 92 10	– – – Med en bredd av mer än 500 mm	
	7226 93	– – Pläterade eller överdragna med zink på elektrolytisk väg:	
	7226 93 20	– – – Med en bredd av högst 500 mm, varmvalsade och pläterade, men inte vidare bearbetade, med en bredd av mer än 500 mm, inte vidare bearbetade än ytbehandlade, inbegripet pläterade	
	7226 94	– – På annat sätt pläterade eller överdragna med zink:	
	7226 94 20	– – – Med en bredd av högst 500 mm, varmvalsade och pläterade, men inte vidare bearbetade, med en bredd av mer än 500 mm, inte vidare bearbetade än ytbehandlade, inbegripet pläterade	
	7226 99	– – Andra:	
	7226 99 20	– – – Med en bredd av högst 500 mm, varmvalsade och pläterade, men inte vidare bearbetade, med en bredd av mer än 500 mm, inte vidare bearbetade än ytbehandlade, inbegripet pläterade	
	7228	Annan stång av annat legerat stål; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrhåll av legerat eller olegerat stål:	
	7228 70	– Profiler:	
	– – Andra:		
7228 70 31	– – – Varmvalsade, varmsträngpressade eller varmsträngpressade, pläterade men inte vidare bearbetade		
7228 80	– Ihåligt borrhåll:		
7228 80 10	– – Av legerat stål		

(a) Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där "ex KN-nummer" anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

(\*) Se TARIC-underuppdelning i bilaga C V.

(1) För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.

(2) Valsade platta produkter med en vikt av minst 500 kg.

(3) Andra än produkter innehållande minst 0,60 viktprocent kol och med ett innehåll av mindre än 0,04 viktprocent fosfor respektive svavel och mindre än 0,07 viktprocent av dessa beståndsdelar tillsammans.

(4) Exklusive valsade platta produkter med en vikt av minst 500 kg.

(5) Innehållande minst 0,6 viktprocent kol och med ett innehåll av mindre än 0,04 viktprocent fosfor respektive svavel och mindre än 0,07 viktprocent av dessa beståndsdelar tillsammans.

(6) Med en tjocklek av mindre än 3 mm.

## BILAGA C V

## Underuppdelningar i Taric

Löpnummer	KN-nummer	Taric- underuppdelning	Löpnummer	KN-nummer	Taric- underuppdelning
01.0040	ex 3916 90 90	10		ex 7216 33 10	90
	ex 3917 10 90	10		ex 7216 33 90	90
	ex 3917 29 19	10	06.0050	ex 7211 14 90	90
	ex 3917 32 51	10		ex 7211 19 90	90
	ex 3917 39 19	10		ex 7212 60 91	90
	ex 3919 10 90	10		06.0060	ex 7211 14 10
ex 3919 90 90	10		19		
01.0050	ex 3915 90 93	20			99
	ex 3916 90 90	20	ex 7211 19 20		13
	ex 3917 29 19	20			15
	ex 3917 32 51	20			17
	ex 3917 39 19	20		18	
	ex 3919 10 90	20		99	
01.0060	ex 4012 10 80	90	ex 7212 10 91	10	
	ex 4012 20 90	90	06.0070	ex 7207 20 32	10
06.0020	ex 7211 14 10	12		ex 7208 51 10	10
		91		ex 7208 52 10	10
06.0040	ex 7211 19 20	12		ex 7208 53 10	10
		14		ex 7211 13 00	10
		91		ex 7211 14 90	10
	ex 7216 31 11	10	ex 7211 19 90	10	
		99	ex 7212 60 91	10	
	ex 7216 31 19	10	ex 7213 91 20	10	
		99	ex 7213 91 70	11	
	ex 7216 31 91	10		19	
		99	ex 7216 31 11	91	
	ex 7216 31 99	10	ex 7216 31 19	91	
		99	ex 7216 31 91	91	
	ex 7216 32 11	10	ex 7216 31 99	91	
	99	ex 7216 32 11	91		
ex 7216 32 19	10	ex 7216 32 19	91		
	99	ex 7216 32 91	91		
ex 7216 32 91	10	ex 7216 32 99	91		
	99	ex 7216 33 10	10		
ex 7216 32 99	10	ex 7216 33 90	10		
	99	ex 7225 50 00	10		

## BILAGA D

## De jordbruksprodukter som avses i artiklarna 5 och 6

KN-nummer	Varuslag	Förmåns- tillsats	Kroatien, Bosnien- Hercegovina, och Makedonien (ton)
0101 19 10	Levande hästar, andra än renrasiga avelsdjur, för slakt <sup>(1)</sup>	fri	obegränsat
0709 51	Svampar, färska eller kylda:		
0709 51 30	Kantareller	fri	obegränsat
0709 51 50	Rörsoppar	fri	obegränsat
0709 51 90	Andra slag	fri	obegränsat
0711	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd:		
ex 0711 90 60	Andra svampar, exklusive odlade svampar	fri	obegränsat
0712	Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade, men inte vidare beredda:		
0712 20 00	– Kpalök (vanlig lök)	fri	obegränsat
ex 0712 30 00	– Svampar och tryffel, exklusive odlade svampar	fri	obegränsat
0713	Torkade, spritade baljväxtfrön, även skalade eller sönderdelade:		
ex 0713 32 00	Adzukibönor ( <i>Phaseolus</i> eller <i>Vigna angularis</i> ), ej för utsäde	fri	obegränsat
0713 33 90	Trädgårdsbönor ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ), (bruna bönor, vita bönor etc.), ej för utsäde	fri	obegränsat
ex 0713 39 00	Andra bönor, ej för utsäde	fri	obegränsat
0809 20 11 0809 20 21 0809 20 31 0809 20 41 0809 20 51 0809 20 61 0809 20 71	Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ), färska	fri ( <sup>2</sup> )	3 000 (tak) ( <sup>3</sup> )
0810 20	Hallon, björnbär, mullbär och loganbär, färska:		
ex 0810 20 10	Hallon, under tiden 15 maj–15 juni	fri	obegränsat
ex 0810 20 90	Andra, under tiden 15 maj–15 juni	fri	obegränsat
0811	Frukt, bär och nötter, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel:		
0811 90	– Andra:		
	– – Med tillsats av socker eller annat sötningsmedel:		
	– – – Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent:		
ex 0811 90 19	– – – – Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ) <sup>(*)</sup>	fri	} 19 800 (tak) ( <sup>3</sup> ) ( <sup>2</sup> )
	– – – – Andra:		
ex 0811 90 39	– – – – Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ) <sup>(*)</sup>	fri	
	– – – – Andra:		
	– – – – Körsbär:		
0811 90 75	– – – – Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ) <sup>(*)</sup>	fri	

KN-nummer	Varuslag	Förmåns- tullsats	Kroatien, Bosnien- Hercegovina, och Makedonien (ton)
0812 ex 0812 10 00	Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltvatten, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd: Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ) (*)	fri	19 800 (tak) ( <sup>3</sup> ) ( <sup>5</sup> )
0813 ex 0813 40 95	Frukt och bär, torkade, med undantag av frukt enligt nr 0801 – 0806; blandningar av nötter eller av torkad frukt eller torkade bär enligt detta kapitel: Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> )	fri	obegränsat
0904 0904 12 00 0904 20 0904 20 10 0904 20 90	Peppar av släktet Piper; frukter av släktena Capsicum och Pimenta, torkade, krossade eller malda: – Peppar, krossad eller malen Frukt av släktena Capsicum och Pimenta, torkade, krossade eller malda: – – Paprika, varken krossad eller malen – – Krossad eller malen	fri  fri fri	obegränsat  obegränsat obegränsat
0909	Anis, stjärnanis, fänkål, koriander, spiskummin, kummin och enbär	fri	obegränsat
1209	Frön, frukter och sporer av sådana slag som används som utsäde	fri	obegränsat
2001 ex 2001 10 00 2001 90 70	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra: Gurkor Paprika	fri  fri	3 000 (referens- kvantitet) obegränsat
2004 ex 2004 90 30 ex 2004 90 98	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006: Surkål  Andra slag, inbegripet blandningar: Andra, den vara som går under beteckningen "Ajvar", och utvinns ur paprika, till vilken kryddor, kryddextrakt eller destillat av naturliga kryddor, samt ibland auberginer och tomater tillsätts och innehåller minst 9 % torrextrakt samt huvudsakligen används som sallad	fri  fri	100 (referens- kvantitet) ( <sup>6</sup> ) obegränsat
2005 ex 2005 90 70 2005 90 75	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta, andra än produkter enligt nr 2006: Grönsaksblandningar, den vara som går under beteckningen "Ajvar", och utvinns ur paprika, till vilken kryddor, kryddextrakt eller destillat av naturliga kryddor, samt ibland auberginer och tomater tillsätts och innehåller minst 9 % torrextrakt samt huvudsakligen används som sallad Surkål	fri  fri	obegränsat  100 (referens- kvantitet) ( <sup>6</sup> )

KN-nummer	Varuslag	Förmåns-tullsats	Kroatien, Bosnien- Hercegovina, och Makedonien (ton)
2008	Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:		
	Utan tillsats av alkohol:		
2008 60 51	Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ), med tillsats av socker i förpackningar med en nettovikt på mer än 1 kg <sup>(4)</sup>	fri	} 19 800 (tak) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>6</sup> )
2008 60 61	Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ), med tillsats av socker i förpackningar med en nettovikt på högst 1 kg <sup>(4)</sup>	fri	
2008 60 71	Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ), utan tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt på minst 4,5 kg <sup>(4)</sup>	fri	
2008 60 91	Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> ), utan tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt på mindre än 4,5 kg <sup>(4)</sup>	fri	

(<sup>1</sup>) För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.

(<sup>2</sup>) Tullfriheten tillämpas endast på värdedelen av tullsatsen.

(<sup>3</sup>) Detta tak styrs genom importintyg.

(<sup>4</sup>) Ett minimiimportpris som årligen fastställs av kommissionen tillämpas.

(<sup>5</sup>) Globalt tak för varor som omfattas av KN-numren ex 0811 90 19, ex 0811 90 39, 0811 90 75, ex 0812 10 00, 2008 60 51, 2008 60 61, 2008 60 71 och 2008 60 91.

(<sup>6</sup>) Global kvantitet för varor som omfattas av KN-numren ex 2004 90 30 och 2005 90 75.

## BILAGA E

## Jordbruksprodukter som avses i artikel 7

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tullkvotens storlek	Tullsats
09.1507	ex 0703 20 00	Vitlök, under tiden 1 februari–31 maj	300 ton	fri
09.1509	0709 60 10	Paprika, under tiden 1 januari–31 december	1 200 ton	fri
09.1511	0710 21 00	Ärter ( <i>Pisum sativum</i> ), under tiden 1 januari–31 december	1 300 ton	fri
09.1517	ex 2008 60 39	Körsbär, med ljust fruktkött, med en maximal diameter av 18,9 mm, urkärnade, för tillverkning av chokladprodukter, under tiden 1 januari–31 december <sup>(1)</sup>	2 600 ton	fri
09.1515	2204 2204 21 2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009: – Annat vin; druvmust vars jäsning har förhindrats eller avbrutits genom tillsats av alkohol: – – På kärl rymmande högst två liter: – – – Andra: – – – – Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent: – – – – – Andra: – – – – – Vita – – – – – Andra viner – – – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent: – – – – – Andra: – – – – – Vita – – – – – Andra viner – – – – – Andra: – – – – – Andra: – – – – – Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent: – – – – – Andra: – – – – – Vita – – – – – Andra viner – – – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent: – – – – – Andra: – – – – – Vita – – – – – Andra viner Under tiden 1 januari–31 december	545 000 hl (inklusive Slovenien)	fri fri fri fri fri fri fri fri
09.1503	ex 2208 90 33	Sprit framställd av plommon med beteckningen Slijvovica, i kärl som rymmer maximalt två liter, under tiden 1 januari–31 december	5 420 hl	fri
09.1505	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	Tobak av typen "Prilep" under tiden 1 januari–31 december	1 500 ton	fri

<sup>(1)</sup> För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.



## TARIC-UNDERUPPDELNINGAR

Löp-nummer	KN-nummer	Taric- underuppdelningar
09.1507	ex 0703 20 00	40
09.1517	ex 2008 60 39	11
09.1515	ex 2204 21 80	79 80
	ex 2204 21 84	10 79 80
	ex 2204 29 75	10
	ex 2204 29 84	10 30
	09.1503	ex 2208 90 33
09.1505	ex 2401 10 60	10
	ex 2401 20 60	10



1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	2 No	<b>ORIGINAL</b>	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Country of destination Pays de destination	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	6 Issuing authority Organisme émetteur		
	7 <b>CERTIFICATE OF AUTHENTICITY</b> <b>CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ</b>  <b>Plum spirit 'Šljivovica'</b> <b>Eau-de-vie de prunes «Šljivovica»</b>  (CN Code ex 2208 90 33) (Code NC ex 2208 90 33)		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport			
9 Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10 % vol of alcohol % vol d'alcool		11 Litres Litres
12 % vol of alcohol and litres (in words) % vol d'alcool et litres (en lettres)			
13 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR  I hereby certify that the plum spirit 'Šljivovica' described in this certificate corresponds with the definition given on the reverse. Je certifie que l'eau-de-vie de prunes «Šljivovica» décrite dans ce certificat correspond à la définition figurant au verso.  Place Date Lieu Date  <p style="text-align: right;">(Stamp and signature) (Cachet et signature)</p>			

#### DEFINITION

Plum spirit with an alcoholic strength of 40 % vol or more, marketed under the name ŠLJIVOVICA, corresponding to the specifications laid down in the Regulation relating to the quality of spirituous beverages, in force in the Republics and territory referred to in this Regulation.

#### DÉFINITION

Eau-de-vie de prunes ayant un titre alcoométrique égal ou supérieur à 40 % vol, commercialisée sous la dénomination ŠLJIVOVICA correspondant à la spécification reprise dans la réglementation relative à la qualité des boissons alcooliques en vigueur dans les républiques et territoire visés par le présent règlement.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	2 No	<b>ORIGINAL</b>
	3 Quota year Année contingentaire	4 Country of destination Pays de destination
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	6 Issuing authority Organisme émetteur	
	<p>7</p> <p align="center"><b>CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ</b></p> <p align="center"><b>Tobacco — Tabac</b></p> <p align="center"><b>'Prilep'</b></p> <p align="center">(CN Code ex 2401 10 60 and ex 2401 20 60) (Code NC ex 2401 10 60 et ex 2401 20 60)</p>	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport		
9 Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10 Net weight (kg) Poids net (kg)	
11 Net weight (in words) Poids net (en lettres)		
<p>12 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR</p> <p>I hereby certify that the tobacco described in this certificate is 'Prilep' tobacco within the meaning of Regulation (EEC) No 547/92. Je certifie que le tabac décrit dans ce certificat est le tabac « Prilep » au sens du règlement (CEE) n° 547/92.</p> <p>Place Lieu</p> <p>Date Date</p> <p align="right">(Stamp and signature) (Cachet et signature)</p>		



## BILAGA F

## Definition av "baby beef"-produkter till vilka hänvisningar sker i artikel 8

KN-nummer	Varuslag
0102	Levande nötkreatur och andra oxdjur:
0102 90	– Andra:
	– – Tamboskap:
	– – – Med en vikt högre än 300 kg:
	– – – – Kvigor (hondjur som inte har kalvat):
ex 0102 90 51	– – – – För slakt:
	– Som ännu inte fått permanenta tänder, med en vikt av minst 320 kg och högst 470 kg (a)
ex 0102 90 59	– – – – Andra:
	– Som ännu inte fått permanenta tänder, med en vikt av minst 320 kg och högst 470 kg (a)
	– – – – Andra:
ex 0102 90 71	– – – – För slakt:
	– Tjurar och stutar som ännu inte fått permanenta tänder, med en vikt av minst 350 kg och högst 500 kg (a)
ex 0102 90 79	– – – – Andra:
	– Tjurar och stutar som ännu inte fått permanenta tänder, med en vikt av minst 350 kg och högst 500 kg (a)
0201	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt:
ex 0201 10 00	– Hela eller halva slaktkroppar:
	– Hela slaktkroppar med en vikt på minst 180 kg och högst 300 kg, och halva slaktkroppar med en vikt på minst 90 kg och högst 150 kg, med låg broskförbening (i synnerhet i bäckenbensfogen och ryggkotornas tornutskottsspetsar), vars kött är ljusrosa och vars fett av mycket fin konsistens är vitt till ljusgult (a)
0201 20	– Andra styckningsdelar med ben:
ex 0201 20 20	– – Kompenserade kvartsparter:
	– Kompenserade kvartsparter med en vikt på minst 90 kg och högst 150 kg, med låg broskförbening (i synnerhet i bäckenbensfogen och ryggkotornas tornutskottsspetsar), vars kött är ljusrosa och vars fett av mycket fin konsistens är vitt till ljusgult (a)
ex 0201 20 30	– – Sammanhängande eller avskilda framkvartsparter:
	– Avskilda framkvartsparter med en vikt på minst 45 kg och högst 75 kg, med låg broskförbening (i synnerhet i ryggkotornas tornutskottsspetsar), vars kött är ljusrosa och vars fett av mycket fin konsistens är vitt till ljusgult (a)
ex 0201 20 50	– – Sammanhängande eller avskilda bakkvartsparter:
	– Avskilda bakkvartsparter med en vikt på minst 45 kg och högst 75 kg (men i fall av pistolstyckningsdelar minst 38 kg och högst 68 kg), med låg broskförbening (i synnerhet i ryggkotornas tornutskottsspetsar), vars kött är ljusrosa och vars fett av mycket fin konsistens är vitt till ljusgult (a)

(a) För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.

## BILAGA G

Den "baby beef"-tullkvot till vilken hänvisning sker i artikel 8.2.

	Tillämplig tullsats: 20 % av GTT (*)
Kroatien	9 400 ton (slaktvikt)
Bosnien-Hercegovina	1 500 ton (slaktvikt)
F.d. jugoslaviska republiken Makedonien	825 ton (slaktvikt)

(\*) GTT: gemenskapernas tariffmässiga tullsats.



## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 71/97

av den 10 januari 1997

om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som införs genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 på cyklar som har sitt ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina, samt om uttag av den utvidgade tullen på sådan import som registrerats enligt förordning (EG) nr 703/96

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1996 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 13 och 14 i denna,

med beaktande av det förslag som lagts fram av kommissionen efter samråd med rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

## A. FÖRFARANDE

(1) Genom förordning (EG) nr 703/96<sup>(2)</sup> inledde kommissionen en undersökning om kringgående av de antidumpningstullar som genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93<sup>(3)</sup> införs på import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina genom import av delar med ursprung i det landet som används för montering av cyklar i gemenskapen. Dessutom instruerade kommissionen tullmyndigheterna att, i enlighet med artikel 14.5 i förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad basförordningen), registrera importen av cykelramar, framgafflar, fälgar och nav, vilka utgör de viktigaste delarna av en cykel.

(2) De produkter som berörs av denna undersökning är cykeldelar och tillbehör från Folkrepubliken Kina som används för montering av cyklar i gemenskapen. Dessa produkter omfattas för närvarande av KN-nummer mellan 8714 91 10 och 8714 99 90.

(3) Kommissionen underrätade officiellt Folkrepubliken Kinas representanter om att undersökningen inletts och sände frågeformulär till de berörda gemenskapsföretag som nämndes i klagomålet samt till övriga gemenskapsföretag som gav sig till känna för kommissionen eller som namngavs av klaganden på ett senare stadium.

(4) Undersökningen omfattade perioden 1 april 1995 till och med 31 mars 1996.

(5) Av de företag som nämndes i klagomålet eller som senare namngavs av klaganden samt de som gav sig till känna inom de 40 dagar som föreskrivs i förordning (EG) nr 703/96, fick kommissionen fullständiga svar från följande:

- Helmig, Overath, Tyskland.
- Moore Large & Co, Derby, Förenade kungariket.
- One + One, Oostvoorne, Nederländerna.
- Promiles, Villeneuve d'Ascq, Frankrike.
- Reece, Birmingham, Förenade kungariket.
- Splendor, Naninne, Belgien.
- Starway, Luynes, Frankrike.
- Tandem, Brigg, Förenade kungariket.

Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla upplysningar den ansåg nödvändiga och genomförde undersökningar i ovanstående företags lokaler. Av dessa företag befanns Tandem och Promiles vara genuina gemenskapstillverkare, och Helmig befanns vara en importör.

(6) De företag som inom den tidsfrist som föreskrivs i förordning (EG) nr 703/96 begärde att bli hörda beviljades detta.

(7) Följande gemenskapstillverkare ansökte om ett certifikat om icke-kringgående i enlighet med artikel 13.4 i grundförordning:

- Batavus, Nederländerna.
- BH, Spanien.
- Cycleurope, Frankrike.
- Dawes, Förenade kungariket.
- Hercules, Tyskland.
- Mercier, Frankrike.
- MICMO, Frankrike.
- Promiles, Frankrike.
- Raleigh, Förenade kungariket.
- Tandem, Förenade kungariket.

(8) Följande företag gav sig till känna efter utgången av de 40 dagar som föreskrivs i förordning (EG) nr 703/96 och ansökte också om ett certifikat om icke-kringgående:

<sup>(1)</sup> EGT nr L 56, 6.3.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 98, 19.4.1996, s. 3.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 228, 9.9.1993, s. 1.

- Büchel, Tyskland.
- Horlacher, Tyskland.
- Monark Crescent, Sverige.
- Pantherwerke, Tyskland.
- Quantum, Frankrike.
- PRO-FIT Sportartikel GmbH, Tyskland.
- Tekno Cycles, Frankrike.
- TNT, Spanien.

## B. UNDERSÖKNINGENS OMFATTNING

- (9) Vad beträffar delar som används för kringgående föreskrivs i artikel 13.1 och 13.2 i basförordningen att gällande antidumpningstullar skall utvidgas till att omfatta import av delar från det land som är föremål för åtgärderna, dvs. de kan antingen ha sitt ursprung i eller avsändas från det landet. Intresse-erade parter som importerar de berörda delarna från Kina erbjöds därför möjligheten att bevisa att de delar som avsänts från Kina eventuellt inte hade kinesiskt ursprung.

Undersökningen omfattade cykeldelar som importeras till Europeiska gemenskapen från Kina och som monteras till färdiga cyklar som säljs i Europeiska gemenskapen på villkor som i enlighet med klagandens yrkanden uppfyller de kriterier som anges i artikel 13.1 och artikel 13.2 a, 13.2 b och 13.2 c i grundförordningen.

## C. UNDERSÖKNINGENS RESULTAT

### 1. Kringgåendets art

- (10) Undersökningen har visat att av de åtta företag som anges i punkt 5 ovan beställde fyra monteringsföretag under undersökningsperioden i stort sett kompletta cyklar i nedmonterad form från tillverkare i Kina. Vid motsvarande transporter till Europa såg leverantörerna till att de delar som var avsedda för samma monteringsföretag spreds på olika containrar, sändes vid olika tidpunkter och ibland lossades i olika hamnar. Genom detta förfarande, som är relativt kostsamt och ställer betydande extra logistiska krav, kunde monteringsföretagen undvika att de importerade delarna i enlighet med regel 2 a i de allmänna bestämmelserna för tolkning av gemensamma tulltaxans nomenklatur (nedan GTN) klassificerades som färdiga cyklar, som skulle ha varit föremål för antidumpningstullen.

Ett av de företag som nämns i punkt 5 tillämpade det ovan beskrivna förfarandet för omkring 75 % av sitt totala antal monterade cyklar under undersökningsperioden. Under den perioden ändrade företaget emellertid mönstret för var delarna hämtades och mot slutet av perioden började det att montera dessa cyklar genom att använda mer än 40 % icke-kinesiska delar som det köpte antingen direkt från tillverkare i dessa ursprungsländer eller från dotterbolag till dessa tillverkare i gemenskapen (se punkt 17).

För att försäkra sig om att vissa importerade detaljsammansättningar av cykeldelar inte i enlighet med regel 3 b i de allmänna bestämmelserna för tolkning av gemensamma tulltaxans nomenklatur skulle klassificeras som färdiga cyklar, har några monteringsföretag av de nationella tullmyndigheterna begärt och fått bindande klassificeringsbesked enligt vilka dessa sammansättningar klassificeras som delar, och därmed har man fått en officiell försäkran om att antidumpningstullen inte skulle tillämpas på dessa detaljsammansättningar.

### 2. Bestämmelserna i artikel 13

#### i) Förändring i handelsmönstret

- (11) Mellan 1992 och undersökningsperioden minskade importen av cyklar (mätt i enheter) från Kina till gemenskapen med mer än 98 %, vilket motsvarar en minskning på 1,5 miljoner enheter, medan t.ex. importen av färdiga cykelramar, den viktigaste cykeldel som importeras för monteringsverksamhet, ökade med mer än 139 % (mätt i enheter) under samma period, vilket motsvarar en ökning på omkring 450 000 enheter. Denna substitutionseffekt bekräftas av de uppgifter som samlades in vid undersökningen på platsen: antalet cyklar som de fem undersökta företagen monterade av satser från Folkrepubliken Kina, enligt det förfarande som beskrivs i punkt 10 ovan, ökade med 80 %, vilket bara för dessa monteringsföretag motsvarar en ökning på cirka 110 000 enheter mellan 1992 och undersökningsperioden.

#### ii) Otillräcklig grund eller otillräckligt ekonomiskt berättigande

- (12) Två av de undersökta företagen hävdade att de började montera cyklar i gemenskapen på grund av att den förmånsbehandlade tullsatsen för import av cyklar med ursprung i Kina enligt Allmänna preferenssystemet för utvecklingsländer (GSP) 1991 och 1992 och inte på grund av att antidumpningstullar har införts. Detta argument är emellertid inte övertygande med tanke på det faktum att GSP på cyklar från Kina endast var tillfälligt upphävt under två år och de transportarrangemang som beskrivs i punkt

10 var kostsamma och ställde betydande extra logistiska krav. Mot bakgrund av de höga dumpningsmarginalerna fastställda i den ursprungliga undersökningen, tidpunkten för etablerandet, de mängder det gäller, inköpsarrangemangen och den ringa värdeökningen är det emellertid rimligt att dra slutsatsen att dessa två företags förfarande, liksom de tre andras, enligt artikel 13 i grundförordningen, hade otillräcklig grund eller otillräckligt ekonomiskt berättigande, utöver införandet av en antidumpningstull.

iii) *Påbörjande eller väsentlig utvidgning av verksamhet*

- (13) Sedan 1992 – 1993, när den ursprungliga undersökningen ägde rum, har samtliga fem berörda företag påbörjat eller väsentligt utvidgat sin monteringsverksamhet eller sin import av cykeldelar från Kina för montering av cyklar.

iv) *60 % av det totala värdet av delarna i den sammansatta produkten*

- (14) Vad beträffar de fem monteringsföretag som beställde i stort sett kompletta cykelsatser från Folkrepubliken Kina har det konstaterats att samtliga delar i dessa satser avsändes från Kina. Tre av dessa företag erkände, eftersom de hade gjort tulldeklARATIONER, att alla delar som importerats från Kina var av kinesiskt ursprung.

De två övriga monteringsföretagen hävdade att mer än 40 % av de delar som användes vid monteringen av cyklar utifrån dessa satser hade sitt ursprung i andra länder. Det har emellertid fastslagits att delarna i de satser som beställdes av dessa två företag avsändes från Kina och att delar med ursprung i gemenskapen endast användes i mycket begränsad utsträckning vid monteringen av cyklar utifrån delarna i dessa satser.

- (15) För vissa av de delar som avsänts från Kina uppvisade dessa två monteringsföretag kinesiska ursprungsintyg (formulär A) för tullmyndigheterna för att få förmånsbehandling för kinesiska varor som omfattas av GSP, medan resten av de varor som avsänts från Kina deklarerades vara av icke-kinesiskt ursprung och omfattades därmed av den normala tullen för varor från tredje land. Vad beträffar de delar som hävdades vara av icke-kinesiskt ursprung, men som avsändes från Kina, kan konstateras att monteringsföretagen inte kunde förse kommissionen med bevis för att dessa delar inte var av kinesiskt ursprung. Trots att dessa två företag beviljats förlängda tidsfrister för att inhämta relevant dokumentation, t.ex. ursprungsintyg,

fakturor från tillverkarna och transportdokument, kunde de inte vid kontrollen på platsen tillhandahålla tillräckliga bevis för att bevisa det ursprung hos de delar som påstås vara icke-kinesiska såsom det deklarerats av leverantörerna på deras fakturor och till tullmyndigheterna vid import av dessa delar. Vid kontroll i dessa två företags lokaler framkom att de hade importerat kompletta hjul som monterats i Folkrepubliken Kina. Dessa hjul angavs emellertid på leverantörsfakturan som däck, slangar, fälgar, nav, frihjul etc. med olika ursprung, och vid importen deklarerades de därmed för tullmyndigheterna som individuella delar med ett specifikt ursprung för varje del.

Kommissionens avdelningar kunde därför endast dra slutsatsen att, om inga bevis för motsatsen kunde företes, samtliga delar som avsänts från Kina var av kinesiskt ursprung och att under dessa omständigheter 60 % eller mer av det totala värdet av de delar som använts i den monterade produkten således var av kinesiskt ursprung.

- (16) Det fastslogs också vid kontrollen på platsen att värdet på identiska delar i satser som avsänts från Kina till dessa två företag utan någon klar anledning varierade från en sändning till en annan. Denna oregelbundna prissättning har gjort det omöjligt att exakt bestämma värdet på de berörda delarna i fråga.

- (17) Ett monteringsföretag som under undersökningsperioden använde satser som beställts från Kina i omkring 75 % av det totala antalet monterade cyklar, kunde visa att det vid monteringen av de återstående 25 % av det totala antalet cyklar till mer än 40 % använde delar med ursprung i andra länder än Kina. Vid slutet av undersökningsperioden (mars 1996) började detta företag att montera cyklar som tidigare beställts som satser från Kina, varvid delar av icke-kinesiskt ursprung, som köpts direkt från tillverkarna eller deras dotterbolag i gemenskapen (se punkt 10), användes. För dessa cyklar kunde monteringsföretaget slutligen vid kontroll på platsen visa att de modeller som monterades på detta sätt mellan mars och oktober 1996 till mer än 40 % innehöll delar med ursprung i andra länder än Folkrepubliken Kina. Kommissionens avdelningar kunde därför konstatera att, trots att 75 % av detta monteringsföretags totala antal cyklar det monterade under undersökningsperioden till mer än 60 % innehöll delar med ursprung i Folkrepubliken Kina. Det hade sedan mars 1996 minskat sin andel kinesiska delar till under 60 % av det totala värdet av delarna i den sammansatta produkten.

- v) 25 % — *regeln för ökningen av de införda delarnas värde*
- (18) För samtliga fem berörda företag befanns värdeökningen i Europeiska gemenskapen hos de delar som förts in, beräknad på varje enskild modell, variera mellan endast 10 och 16 % av tillverkningskostnaden för en komplett cykel, vilket är betydligt under den tröskel på 25 % som anges i artikel 13.2 b i basförordningen.

### 3. Undergrävande av tullens positiva verkningar och bevis för dumpning

#### i) Undergrävande

- (19) För att avgöra om antidumpningstullens positiva verkningar hade undergrävts vad beträffar försäljningspriserna, gjordes en jämförelse mellan försäljningspriserna för cyklar som monterats i gemenskapen av kinesiska delar och sålts i gemenskapen under undersökningsperioden av de samarbetande monteringsföretagen (monterade cyklar) och de icke-dumpade exportpriserna för kinesiska cyklar under den ursprungliga undersökningsperioden (dvs. summan av de verkliga exportpriserna, tullen och antidumpningstullen).
- (20) Jämförelsen gjordes mellan identiska eller jämförbara grupper av cyklar med hjälp av exakt samma metod som användes vid den ursprungliga undersökningen. Vägda genomsnittspriser bestämdes för varje grupp, och dessa priser justerades för att säkerställa att jämförelsen gjordes på samma handelsnivå, på grundval av samma nettopris och med jämförbara leveransvillkor. Därefter fastställdes för varje grupp om försäljningspriserna för monterade cyklar underskred de icke-dumpade exportpriserna för kinesiska cyklar under den ursprungliga undersökningsperioden. För att fastställa en genomsnittlig marginal uttrycktes summan av marginalerna för undergrävande för de grupper där det förekom i procent av det totala icke-dumpade importvärdet (cif gemenskapens gräns) på kinesiska cyklar enligt den ursprungliga undersökningen, för samtliga grupper som ingick i undersökningen.

Vad beträffar de grupper av cyklar som användes för jämförelsen konstaterades att 77 % av den totala försäljningen hos de berörda monteringsföretagen utgjordes av modeller som var likvärdiga med de som omfattades av den ursprungliga undersökningsperioden, och de användes därför vid jämförelsen. Mer än 90 % av den försäljning som ingick i jämförelsen befanns ha skett till priser som underskred de icke-dumpade exportpriserna under den ursprungliga undersökningsperioden.

- (21) Totalt sett visade jämförelsen att försäljningspriserna för monterade cyklar med i genomsnitt 14,5 % har underskridit de icke-dumpade exportpriserna för kinesiska cyklar under den ursprungliga undersökningsperioden.
- (22) Förekomsten av undergrävande vad gäller försäljningskvantiteter är en direkt konsekvens av det faktum att importen av kinesiska cyklar under den ursprungliga undersökningsperioden i avsevärd omfattning har ersatts med import av färdiga cykelramar av kinesiskt ursprung, vilket fastställdes i punkt 11.

I detta sammanhang bör noteras att det på grund av monteringsföretagens i hög grad bristande samarbete (se punkt 25) inte var möjligt att få några direkta upplysningar om den totala försäljningen av cyklar som monterats i gemenskapen. Kommissionen konstaterade emellertid att antalet cyklar som sålts endast av de få samarbetande monteringsföretagen under undersökningsperioden uppgick till 24 % av försäljningen av jämförbara kinesiska cyklar under den ursprungliga undersökningsperioden, medan dessa samarbetande monteringsföretag endast stod för 25 % av den totala importen av färdiga ramar av kinesiskt ursprung under den undersökningsperiod när undersökningen av kringgående pågick. Siffrorna från de samarbetande monteringsföretagen stöder därmed till fullo slutsatsen att försäljningen av cyklar som monterats i gemenskapen av kinesiska delar i avsevärd omfattning har ersatt importen av färdiga kinesiska cyklar.

- (23) Mot bakgrund av det föregående fastslås att försäljningen av cyklar som monterats i gemenskapen av delar som har sitt ursprung i eller som avsänts från Kina har undergrävt den positiva verkan hos antidumpningsåtgärderna i fråga, både vad gäller försäljningspriser och kvantiteter.

#### ii) Bevis för dumpning

- (24) Dumpningen beräknades på grundval av de populäraste modellerna av monterade cyklar hos varje företag, vilka stod för 50 till 100 % av deras omsättning<sup>(1)</sup>. Dessa modeller jämfördes med de normalvärden som tidigare fastställdes (med Taiwan som re-

<sup>(1)</sup> För ett av företagen baserades jämförelsen på omsättningen av monterade modeller som sålts endast till icke närstående företag, eftersom detta företag inte lyckades ge kommissionen tillräckligt exakta upplysningar för att det skulle vara möjligt att på ett tillförlitligt sätt koppla närstående transaktioner till slutlig försäljning.

ferensland vid den ursprungliga undersökningen), med hjälp av samma åtta kriterier (dvs. typ av cykel, ramens material, antalet växlar, växelförare, vevparti, växeksparker, bromsar och nav) på ett så rimligt sätt som möjligt.

Eftersom normalvärden hade fastställts på nivån fob Taiwan för de berörda exportörerna måste återförsäljningspriserna i gemenskapen göras jämförbara med denna nivå. Den faktiska jämförelsen gjordes alltså fob Kina/fob Taiwan.

Dumpningen befanns variera mellan 16 och 53 % för de berörda företagen.

#### 4. Icke-samarbetande monteringsföretag

- (25) Mot bakgrund av den betydande förändring i handelsmönstret som beskrivs i punkt 11 ovan samt bristen på samarbete hos många företag finns det ingen anledning att tro att de icke-samarbetande företagen har kringgått de gällande antidumpningstullarna i mindre utsträckning än de samarbetande företagen.

Antidumpningstullen bör därför utvidgas till att omfatta både samarbetande och ickesamarbetande företag. En annan behandling skulle i själva verket belöna icke-samarbetande företag, en paradox som är än mer oacceptabel när det gäller kringgående än i ett vanligt fall av dumpning. De åtgärder som vidtas måste emellertid utformas på så sätt att de endast drabbar import av delar som används i kringgående monteringsföretags verksamhet.

## D. FÖRESLAGNA ÅTGÄRDER

### 1. Åtgärdens art: utvidgning av tullen

- (26) Mot bakgrund av de slutsatser som dragits bör den gällande antidumpningstullen på kompletta cyklar (30,6 %) utvidgas till att omfatta vissa cykeldelar som har sitt ursprung i eller som avsänts från Kina, med undantag av delar som bevisligen är av icke-kinesiskt ursprung.

Undersökningen har visat att import av förmonterade, förbehandlade eller förmålade delar är typisk för monteringsverksamhet. I allmänhet behandlar eller målar gemenskapstillverkare de delar de importerar, och de importerar inte förmonterade cyklar. Ett belysande exempel är kompletta hjul i motsats till import av exempelvis fälgar och nav. Gemenskapstillverkare importerar snarare de senare än de förra.

- (27) För att minimera risken för att åtgärderna skall drabba import som inte utgör kringgående, särskilt import av icke-essentiella delar, bör utvidgningen av tullen begränsas till att omfatta essentiella delar (se kolumn I i tabellen nedan), dvs.

- målade eller anodiserade eller polerade och/eller lackerade ramar (även sådana där bromsar och växlar är fästa på ramen),
- målade eller anodiserade eller polerade och/eller lackerade framgafflar (även sådana där bromsar är fästa på framgaffeln),
- kompletta hjul (med eller utan slangar, däck och kedjehjul),
- styren (med styrtapp, broms och/eller växelspak fästa på styret),
- växlar (kedjeväxlar, vevparti, kedjekransar för hjul med frigång),
- bromsar (dvs. andra bromsar och bromsspakar).

Produkt	KN-nr	Utvidgning av åtgärder I	Första registrering II	Senare uttag III
Ramar	8714 91 10		×	
	— målade eller anodiserade eller polerade och/eller lackerade	×		×
	— andra			
Framgafflar	8714 91 30		×	
	— målade eller anodiserade eller polerade och/eller lackerade	×		×
	— andra			

Produkt	KN-nr	Utvidgning av åtgärder I	Första registrering II	Senare uttag III
Fälgar	8714 92 10		×	
Nav	8714 93 10		×	
Kedjeväxlar	8714 99 50	×		
Vevparti	8714 96 30			
Frihjul	8714 93 90			
Kedjekransar för hjul med frigång				
Andra bromsar	8714 94 30	×		
Bromsspak	ex 8714 94 90			
Kompletta hjul	ex 8714 99 90	×		
Styren	8714 99 10	×		

## 2. Uttag av tull på import som registrerats vid importtillfället

- (28) Uttag av tull på import som skall registreras i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 703/96 bör endast göras för de delar som beskrivs i punkt 27 ovan.
- (29) Företag som befriats från den utvidgade antidumpingstullen såsom anges i punkt 32 nedan bör också befrias från uttag av tull på import som skall registreras.

## E. BEFRIELSE FRÅN UTVIDGNINGEN AV TULLEN

- (30) I artikel 13.4 i grundförordningen föreskrivs att produkter som åtföljs av ett certifikat om icke-kringgående inte skall omfattas av åtgärden. Om ett bemyndigande har beviljats medan undersökningen av kringgående pågick bör tullen på import som registrerats i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 703/96 inte tas ut.
- (31) För utfärdande av certifikat krävs förhandsbemyndigande av kommissionen, eller av rådet om det beviljas när åtgärden utvidgas. Ett bemyndigande kan endast beviljas efter en grundlig bedömning av alla fakta.
- (32) Kommissionen har mottagit ansökningar om sådana certifikat från de företag som nämns i punkt 7, vilka kontaktade kommissionen efter det att undersökningen inletts. Dessa ansökningar mottogs före utgången av den tidsfrist för parterna att ge sig till känna som fastställs i förordning (EG) nr 703/96.

De flesta av de sökande är gemenskapstillverkare som ingick i gemenskapsindustrin vid de tidigare undersökningarna. De övriga, som inte hade deltagit i det ursprungliga förfarandet, kunde identifieras som gemenskapstillverkare på grundval av deras svar på frågeformuläret, vilka kontrollerades på platsen. Antidumpingstullen på cyklar från Kina bör därför inte utvidgas till att omfatta import av essentiella cykeldelar som används i dessa företags verksamhet.

Dessutom ansågs det lämpligt att inte utvidga antidumpingstullen på cyklar från Kina till att omfatta delar som används i verksamheten hos det företag som sedan mars 1996 har minskat sin andel kinesiska delar till under 60 % (se punkterna 10 och 17), eftersom detta företag från och med den tidpunkten inte undan ses kringgå den antidumpingstull som gällde från och med den tiden.

- (33) Ytterligare ansökningar gjordes av de parter som nämns i punkt 8, vilka kontaktade kommissionen efter utgången av den tidsfrist för parterna att ge sig till känna som fastställs i förordning (EG) nr 703/96. Det bör konstateras att ingen tidsfrist föreskrivs i artikel 13.4 i basförordningen för ansökningar om certifikat om icke-kringgående.

Kommissionen sände frågeformulär till dessa företag omedelbart efter mottagandet av deras ansökningar. Kommissionen har emellertid ännu inte kunnat kontrollera om dessa parter är monteringsföretag eller importörer, och om den verksamhet i vilken de importerade varorna används omfattas av artikel 13.2 i grundförordningen. Dessutom kan det i det aktuella fallet inte uteslutas att fler företag kommer att ansöka om ett certifikat om icke-kringgående när åtgärden väl har utvidgats.

- (34) För att, trots de berörda företagens sena ansökan, säkerställa att parter som inte kringgår tullen befrias från utvidgningen av tullen till att omfatta delar, bör antagandet av denna förordning inte hindra kommissionen från att undersöka oavgjorda eller framtida ansökningar i syfte att bevilja importen befrielse från den utvidgade tullen. Om ett företag ansökt om ett certifikat om icke-kringgående under undersökningens gång, bör en eventuell befrielse träda i kraft från och med den dag då den aktuella undersökningen av kringgående inleddes. Om ett företag ansöker om ett certifikat efter det att tullen utvidgats bör en eventuell befrielse träda i kraft först den dag då ansökan gjordes. Å andra sidan måste det säkerställas att det är möjligt att på ett effektivt sätt ta ut de utvidgade tullarna om det efter undersökning av en verksamhet konstateras att kringgående sker (se punkt 43).
- (35) I artikel 13.4 i grundförordningen ges ingen fullständig beskrivning av hur systemet för beviljande av bemyndiganden och därefter utfärdande av ett certifikat fungerar. I detta sammanhang bör följande noteras:
- (36) Beviljandet av ett bemyndigande är beroende av att varorna inte används i en monteringsverksamhet som utgör kringgående enligt artikel 13.2 i grundförordningen. Om monteringsföretagen inte importerar direkt måste därför ett förfarande utarbetas genom vilket det kan fastställas om import av essentiella cykeldelar utgör kringgående eller ej.
- (37) I detta syfte är det lämpligt att utnyttja den befintliga mekanism för kontroll av användning för särskilda ändamål som beskrivs i tullagstiftningen, dvs. i artikel 82 i förordning (EEG) nr 2913/92<sup>(1)</sup> (gemenskapens tullkodex) och artiklarna 291 och följande i förordning (EEG) nr 2454/93<sup>(2)</sup> (genomförandebestämmelser), och att även inom ramen för lagstiftningen mot kringgående tillämpa den på utfärdandet av bemyndiganden för certifikat om icke-kringgående i enlighet med artikel 13.4 i grundförordningen.
- (38) Som användning för särskilda ändamål, vilket utgör skäl till att importen bör befrias från antidumpingstullen, skall räknas i) monteringsverksamhet som befunnits inte utgöra kringgående, och ii) användning av essentiella cykeldelar i små kvantiteter av småskaliga tillverkare, särskilt för ersättningsändamål, varvid användningen skall antas inte utgöra kringgående. I det senare fallet är importen av essentiella cykeldelar av relativt begränsad ekonomisk betydelse, och det är osannolikt att den kan undergräva verkan av den gällande tullen vad beträffar de kvantiteter cyklar som kan tillverkas av sådana importerade delar enligt artikel 13.2 c i grundförordningen.
- För att tillåta mellanhänder som inte direktimporterar essentiella cykeldelar att köpa dessa delar från importörer och sälja dem vidare till icke-kringgående monteringsföretag, bör även sådana transaktioner övervakas inom ramen för systemet för kontroll av användning för särskilda ändamål.
- (39) Slutligen bör systemet även göra det möjligt att befria icke-kringgående monteringsföretags direktimport från den utvidgade tullen.
- (40) För att åstadkomma den flexibilitet som är nödvändig för att systemet för befrielse vid behov skall kunna anpassas, är det lämpligt att detaljerade bestämmelser om genomförandet av systemet för befrielse antas i en kommissionsförordning efter samråd med rådgivande kommittén.
- (41) I detta avseende, och vad gäller oavgjorda eller framtida ansökningar, bör kommissionen få i uppdrag att inom ramen för ett sådant system upprätta listor över företag som befriats från den utvidgade tullen.
- (42) För att skapa incitament för att avstå från kringgående måste systemet för befrielse vara utformat så att det är möjligt att se över situationen för de företag som befunnits utöva kringgående men som ändrat sin verksamhet på så sätt att kringgående inte längre äger rum. På motsvarande sätt måste det vara möjligt att återkalla befrielsen om den inte längre är berättigad. Slutligen bör det också för all ny verksamhet vara möjligt att begära att kommissionen undersöker om befrielse från tullen kan beviljas. Av dessa skäl skall alla bemyndiganden, inbegripet de som avser företag som identifieras i punkt 32, beviljas enligt kommissionsförordningen.
- (43) Det bör vara möjligt att där det är lämpligt bevilja villkorlig befrielse från den utvidgade tullen för import som skall användas i verksamhet av vilken undersökning pågår. För att säkerställa att den utvidgade tullen verkligen kan tas ut om verksamheten konstateras utgöra kringgående, bör tullmyndigheterna emellertid vara bemyndigade att vid behov kräva att en säkerhet lämnas.

(1) EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

(2) EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

- (44) Eftersom detta är första gången antidumpningsåtgärder utvidgas och befrielse beviljas i enlighet med artikel 13.4 i grundförordningen, skall kommissionen ständigt se över systemet för befrielse så att det vid behov kan anpassas för att ta hänsyn till de erfarenheter som gjorts beträffande funktionen hos detta system.

#### F. FÖRFARANDE

- (45) Intresserade parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för kommissionens avsikt att föreslå ett utvidgande av den gällande slutgiltiga antidumpningstullen till de berörda parterna, och dessa har givit möjligheter att lämna sina kommentarer.

Intresserade parter har även underrättats om de viktigaste egenskaperna hos det system för befrielse som skall inrättas (se punkt 37).

#### HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

##### Artikel 1

Med "essentiella cykeldelar" avses i denna förordning

- målade eller anodiserade eller polerade och/eller lackerade cykelramar som för närvarande omfattas av KN-nr ex 8714 91 10,
- målade eller anodiserade eller polerade och/eller lackerade cykelframgafflar som för närvarande omfattas av KN-nr ex 8714 91 30,
  - kedjeväxlar (KN-nr ex 8714 99 50),
  - vevparti (KN-nr 8714 96 30) och
  - kedjekransar för hjul med frigång (KN-nr 8714 93 90),
- vare sig dessa presenteras i satser eller inte,
  - andra bromsar (KN-nr 8714 94 30) och
  - bromsspakar (KN-nr 8714 94 90),
- vare sig dessa presenteras i satser eller inte,
- kompletta hjul med eller utan slangar, däck och kedjehjul, som för närvarande omfattas av KN-nr 8714 99 90, och
- styren som för närvarande omfattas av KN-nr 8714 99 10, vare sig de presenteras med styrtapp, bromsspakar och/eller växelspakar fästa på styret eller ej.

##### Artikel 2

1. Den slutgiltiga antidumpningstull som införts genom förordning (EEG) nr 2474/93 på import av cyklar

som omfattas av KN-nr 8712 00 och har sitt ursprung i Folkrepubliken Kina skall härmed utvidgas till att omfatta import av essentiella cykeldelar som har sitt ursprung i Folkrepubliken Kina.

2. Essentiella cykeldelar som används från Folkrepubliken Kina skall anses ha sitt ursprung i det landet om det inte genom uppvisande av ett ursprungsintyg som utfärdats i enlighet med de ursprungsbestämmelser som gäller i gemenskapen kan bevisas att delarna i fråga har sitt ursprung i ett annat land.

Om essentiella cykeldelar avsänds från ett annat land än Folkrepubliken Kina får tullmyndigheterna kräva uppvisande av ett ursprungsintyg som utfärdats i enlighet med de ursprungsbestämmelser som gäller i gemenskapen och som intygar att delarna i fråga har sitt ursprung i ett annat land än Folkrepubliken Kina.

3. Den tull som utvidgas genom punkt 1 skall tas ut på import av essentiella cykeldelar som har sitt ursprung i Folkrepubliken Kina och som registrerats i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 703/96 och artikel 14.5 i förordning (EG) nr 384/96.

4. Om inget annat anges skall gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

##### Artikel 3

1. Kommissionen skall, efter samrådet med rådgivande kommittén, i en förordning anta de bestämmelser som är nödvändiga för att bemyndiga befrielse från den tull som utvidgas genom artikel 2 för import av essentiella cykeldelar som inte kringgår den antidumpningstull som införts genom förordning (EEG) nr 2474/93.

2. Kommissionsförordningen skall särskilt innehålla bestämmelser om

- bemyndigande av befrielse och kontroll av import av essentiella cykeldelar som används av företag vilkas monteringsverksamhet inte utgör kringgående,
- bemyndigande av befrielse och kontroll av import av essentiella cykeldelar, särskilt av mellanhänder eller med avseende på deras användning i små mängder av småskaliga aktörer,
- hur sådan befrielse skall fungera i enlighet med relevanta tullbestämmelser, samt
- informationsutbyte mellan tullmyndigheterna och kommissionen om hur denna befrielse fungerar.

3. Kommissionsförordningen skall också innehålla bestämmelser om följande:

- a) Granskning av huruvida villkoren för icke-kringgående är uppfyllda, särskilt vid fall av ansökningar gällande



- parter som utövar monteringsverksamhet och som gav sig till känna under undersökningens gång, men efter den tidsfrist som fastställs i artikel 3 i förordning (EG) nr 703/96,
  - parter i vilkas monteringsverksamhet essentiella cykeldelar började användas för tillverkning eller montering av cyklar först efter den undersökningsperiod som slutade den 31 mars 1996,
  - parter vilkas monteringsverksamhet under undersökningens gång har konstaterats utgöra kringgående,
  - andra parter i vilkas monteringsverksamhet essentiella cykeldelar används för tillverkning eller montering av cyklar och som inte hade gett sig till känna under undersökningens gång.
- b) Nödvändiga bestämmelser om förfarandet för en sådan granskning, särskilt villkoren för godkännande av framtida ansökningar om granskning. När essentiella cykeldelar deklarerats för fri omsättning för en monteringsverksamhet som kommissionen håller på att granska, skall i kommissionsförordningen sålunda föreskrivas
- att betalning av den tullskuld som uppstått för den antidumpningstull som utvidgas eller skall tas ut i enlighet med artikel 2 skall tillfälligt upphävas i avvaktan på resultatet av kommissionens granskning,
  - att den tullskuld som uppstått i enlighet med artikel 2 skall avskrivras om granskningen visar att verksamheten inte utgör kringgående, och
  - att det tillfälliga upphävandet av tullskulden skall hävas i övriga fall.

I kommissionsförordningen får även föreskrivas att tullmyndigheterna får kräva att en säkerhet lämnas när detta anses nödvändigt för att garantera att betalning av tull-

skulden verkligen sker om det tillfälliga upphävandet hävs.

4. Efter granskning enligt punkt 3 får kommissionen, när det är berättigat och efter samråd med rådgivande kommittén, besluta att bemyndiga befrielse från utvidgning av de åtgärder som avses i artikel 2 till att omfatta den berörda verksamheten, om detta är berättigat.

5. Bemyndigande av befrielse i enlighet med kommissionsförordningen skall gälla retroaktivt från och med den dag då den aktuella undersökningen om kringgående inleddes, under förutsättning att den berörda parten gav sig till känna medan undersökningen pågick. I övriga fall skall beviljandet gälla retroaktivt från och med den dag då ansökan om befrielse gjordes.

6. I kommissionsförordningen skall också föreskrivas om återkallande av bemyndiganden om befrielse, om detta är berättigat och efter samråd med rådgivande kommittén.

#### *Artikel 4*

Tullmyndigheterna instrueras härmed att upphöra med registrering enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 703/96 och artikel 14.5 i förordning (EG) nr 384/96 av cykelramar, framgafflar, fälgar och nav som omfattas av KN-nr 8714 91 10, 8714 91 30, 8714 92 10 respektive 8714 93 10.

#### *Artikel 5*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 1997.

*På rådets vägnar*

J. VAN AARTSEN

*Ordförande*

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 72/97

av den 17 januari 1997

om fastställande av i vilken utsträckning det är möjligt att godkänna ansökningar, som har lämnats in i januari 1997, om importlicenser för vissa mjölkprodukter och produkter som omfattas av den ordning som fastställs i Europaavtalen mellan gemenskapen å ena sidan och Polen, Ungern, Tjeckien och Slovakien å andra sidan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 584/92 av den 6 mars 1992 om tillämpningsföreskrifter för importordningen i europaavtalen mellan gemenskapen å ena sidan och Polen, Ungern, Tjeckien och Slovakien å den andra, vad avser mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2500/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.5 i denna, och

med beaktande av följande:

Ansökningar om importlicenser som har lämnats in med avseende på de produkter som anges i förordning (EEG) nr 584/92 avser för vissa produkter större kvantiteter än de som är tillgängliga. Därför bör procentuella minskningar fastställas för vissa av de kvantiteter som ansök-

ningarna gäller för perioden från och med den 1 januari till och med den 31 mars 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ansökningar om importlicenser, som gäller produkter enligt de KN-nummer som anges i bilagan till denna förordning, och som har lämnats in under förordning (EEG) nr 584/92 för perioden från och med den 1 januari till och med den 31 mars 1997 skall godkännas för den procentandel som anges i bilagan för de enskilda ursprungsländerna.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 62, 7.3.1992, s. 34.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 338, 28.12.1996, s. 61.

## BILAGA

(ton)

Land	Polen			Tjeckien			Slovakien			Ungern
	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	0405 10 11 0405 10 19 smör	0406 ost	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	0405 10 11 0405 10 19 smör	0406 40 90 0406 90 29 0406 90 Moravsky block (1)	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	0405 10 11 0405 10 19 smör	0406 40 90 0406 90 29 0406 90 Moravsky block (1)	
KN-nr och produkt	1,1	1,7	8,—	1,2	1,3	9,1	1,7	2,1	6,4	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88 Balaton (2)
i %										100,—

(1) Primator, Otava, Javor, Uzeny block, Kashkavai, Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec.

(2) Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista, Bakony, Bacsikai, Ban, Delicacy cheese "Moson", Delicacy cheese "Pelso", Goya, Ham-shaped, Karavan, Lajta, Parenyica, Sed, Tihany.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 73/97

av den 17 januari 1997

om fastställande av i vilken utsträckning det är möjligt att godkänna ansökningar, som har lämnats in i januari 1997, om importlicenser för vissa mjölkprodukter och produkter som omfattas av den ordning som fastställs i avtalen om frihandel mellan gemenskapen å ena sidan och Estland, Lettland och Litauen å andra sidan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1713/95 av den 13 juli 1995 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter för den ordning som föreskrivs i associeringsavtalen som gemenskapen ingått med de baltiska staterna<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2389/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.4 i denna, och

med beaktande av följande:

De ansökningar om importlicenser som har lämnats in med avseende på de produkter som anges i förordning (EG) nr 1713/95 avser för vissa produkter större kvantiteter än de som är tillgängliga. Det bör därför fastställas procentuella minskningar för vissa av de kvantiteter som

ansökningarna gäller för perioden 1 januari–31 mars 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ansökningar om importlicenser som gäller produkter enligt de KN-nummer som anges i bilagan och som har lämnats in för perioden 1 januari–31 mars 1997 i enlighet med förordning (EG) nr 1713/95 skall godkännas för de enskilda ursprungsländerna med den i bilagan anförda procentandelen av de ansökta mängderna.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 163, 14.7.1995, s. 5.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 326, 17.12.1996, s. 24.

## BILAGA

Land	Estland		Lettland		Litauen						
	0402 10 19 0402 21 19	0405 10 11 0405 10 19 Smör	0406 Ost	0402 10 19 0402 21 19	0405 10 Smör	0406	ex 0402 29	0402 10 19 0402 21 19	0405 10 11 0405 10 19 Smör	0406	0402 99 11
i %	1,3	2,—	100,—	5,6	4,1	80,—	—	1,9	2,7	42,4	—

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 74/97**  
**av den 17 januari 1997**  
**om leverans av mjölkprodukter som livsmedelsbistånd**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1292/96 av den 27 juni 1996 om principerna för förvaltning av livsmedelsbistånd samt om särskilda stödåtgärder för livsmedelsförsörjningen (<sup>1</sup>), särskilt artikel 24.1 b i denna, och med beaktande av följande:

I den nämnda förordningen fastställs förteckningen över länder och organisationer som är berättigade att ta emot livsmedelsbistånd och anges de allmänna kriterierna för transport av livsmedelsbiståndet efter fob-stadiet.

Som en följd av flera beslut om tilldelning av livsmedelsbistånd har kommissionen tilldelat vissa mottagare mjölkpulver.

Dessa leveranser bör ske i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 2200/87 av den 8 juli 1987 om fastställande av allmänna bestämmelser för framskaffande inom gemenskapen av varor som skall levereras som livsmedelsbistånd från gemenskapen (<sup>2</sup>), ändrad genom förordning (EEG) nr 790/91 (<sup>3</sup>). Det är

nödvändigt att ange tidsfrister och leveransvillkor samt det förfarande som skall följas för att bestämma de därav följande kostnaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Mjölkprodukter skall framskaffas inom gemenskapen som livsmedelsbistånd för leverans till de mottagare som är förtecknade i bilagan i enlighet med förordning (EEG) nr 2200/87 och enligt de villkor som anges i bilagan. Leveranskontrakt skall tilldelas genom ett anbuds förfarande.

Den anbudsgivare vars anbud antas skall anses ha kännedom om och ha accepterat alla tillämpliga allmänna och särskilda villkor. Alla andra villkor eller förbehåll i hans anbud skall anses som oskrivna.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 166, 5.7.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 204, 25.7.1987, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 81, 28.3.1991, s. 108.

## BILAGA

## PARTI A

1. **Aktion nr** <sup>(1)</sup>: 1113/95
2. **Program**: 1995
3. **Mottagare** <sup>(2)</sup>: UNHCR, (à l'attention de Mme Seinet), case postale 2500, CH-1211 Genève 2 dépôt.  
Tel.: +41 22 739 81 37, fax: 739 85 63
4. **Mottagarens representant**:  
UNHCR Branch Office, Khartoum, tel: +871 175 42 72, fax: 175 42 73, tlx: 22431 HCR SD
5. **Bestämmelseort eller bestämmelse land** <sup>(3)</sup>: Sudan
6. **Produkt som skall framskaffas**: vitaminiserat skummjörkspulver
7. **Varornas egenskaper och kvalitet** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>: Se EGT nr C 114, 29.4.1991, s. 1 [I.B.1]
8. **Total kvantitet (ton)**: 110
9. **Antal partier**: 1
10. **Förpackning och märkning** <sup>(7)</sup>: Se EGT nr C 267, 13.9.1996, s. 1 (6.3A+B.1)  
Se EGT nr C 144, 29.4.1991, s. 1 (I.B.3)  
Märkning på följande språk: engelska  
Ytterligare upplysningar: "Expiry date ..."
11. **Framskaffningsmetod**: Gemenskapens marknad  
Tillverkning av skummjörkspulver och tillsats av vitaminer skall ske efter det att leverans tilldelats
12. **Leveransstadium**: Fritt lossningshamnen — lossat
13. **Utskeppningshamn**: —
14. **Lossningshamn angiven av mottagaren**: —
15. **Lossningshamn**: Port Soudan
16. **Lagrets adress och eventuell lossningshamn**: —
17. **Period under vilken varorna skall vara tillgängliga i utskeppningshamnen om kontraktet avser leverans till utskeppningshamnen**: 10 - 23.3.1997
18. **Sista dag för leverans**: 27.4.1997
19. **Förfarande för bestämmande av leveranskostnaderna**: Anbudsinfordran
20. **Sista dag för inlämnande av anbud**: 3.2.1997 kl. 12.00 (belgisk tid)
21. **Vid en eventuell andra anbudsinfordran**:
  - a) Sista dag för inlämnande av anbud: 17.2.1997 kl. 12.00 (belgisk tid)
  - b) Period under vilken varorna skall vara tillgängliga i utskeppningshamnen om kontraktet avser leverans till utskeppningshamnen: 24.3 - 6.4.1997
  - c) Sista dag för leverans: 11.5.1997
22. **Anbudssäkerhetens storlek**: 20 ecu/ton
23. **Leveranssäkerhetens storlek**: 10 % av anbudsbeloppet i ecu
24. **Adress för inlämnande av anbud och anbudssäkerheter** <sup>(1)</sup>:  
Bureau de l'aide alimentaire, Att. Mr T. Vestergaard  
Bâtiment Loi 130, rum 7/46  
Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 BRYSEL  
tlx: 25670 AGREC B; fax: +32 2 296 70 03/296 70 04 (enbart)
25. **Exportbidrag som betalas ut på begäran av den anbudsgivare som tilldelats kontrakt** <sup>(\*)</sup>: Bidrag som är tillämpligt den 13.1.1997, fastställt genom kommissionens förordning (EG) nr 2504/96 (EGT nr L 338, 28.12.1996, s. 77).

## PARTI B

1. **Aktion nr** <sup>(1)</sup>: 1237/95 (B1), 1238/95 (B2)
2. **Program**: 1995
3. **Mottagare** <sup>(2)</sup>: Euronaid, Postbus 12, NL-2501 CA Den Haag, Nederland (tel.: +31 70 33 05 757; fax: 36 41 701; telex: 30960 EURON NL)
4. **Mottagarens representant** <sup>(3)</sup>: uppges av mottagaren
5. **Bestämmelseort eller bestämmelseland**: Kuba
6. **Produkt som skall framskaffas**: Helmjölkspulver
7. **Varornas egenskaper och kvalitet** <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>: Se EGT nr C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.C.1)
8. **Total kvantitet (ton)**: 195
9. **Antal partier**: 1, 2 partier (B1: 90 t; B2: 105 t)
10. **Förpackning och märkning** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: Se EGT nr C 267, 13.9.1996, s. 1 (6.3A+B.2)  
Se EGT nr C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.C.3)  
Märkning på följande språk: spanska
11. **Framskaffningsmetod**: Gemenskapens marknad  
Tillverkning av helmjölkspulver skall ske efter det att leverans tilldelats
12. **Leveransstadium**: Fritt utskeppningshamnen
13. **Utskeppningshamn**: —
14. **Lossningshamn angiven av mottagaren**: —
15. **Lossningshamn**: —
16. **Lagrets adress och eventuell lossningshamn**: —
17. **Period under vilken varorna skall vara tillgängliga i utskeppningshamnen**: 24.2–16.3.1997
18. **Sista dag för leverans**: —
19. **Förfarande för bestämmande av leveranskostnaderna**: Anbudsinfordran
20. **Sista dag för inlämnande av anbud**: 3.2.1997 kl. 12.00 (belgisk tid)
21. **Vid en eventuell andra anbudsinfordran**:
  - a) Sista dag för inlämnande av anbud: 17.2.1997 kl. 12.00 (belgisk tid)
  - b) Period under vilken varorna skall vara tillgängliga i utskeppningshamnen: 10–30.3.1997
  - c) Sista dag för leverans: —
22. **Anbudssäkerhetens storlek**: 20 ecu/ton
23. **Leveranssäkerhetens storlek**: 10 % av anbudsbeloppet i ecu
24. **Adress för inlämnande av anbud och anbudssäkerheter** <sup>(1)</sup>:

Bureau de l'aide alimentaire,  
Attn. Mr T. Vestergaard,  
Bâtiment Loi 130, bureau 7/46,  
Rue de la Loi/Wetstraat 200,  
B-1049 BRYSEL  
telex: 25670 AGREC B; fax: +32 2 296 70 03/296 70 04 (enbart)
25. **Exportbidrag som betalas ut på begäran av den anbudsgivare som tilldelats kontrakt** <sup>(9)</sup>: Bidrag som är tillämpligt den 13.1.1997, fastställt genom kommissionens förordning (EG) nr 2504/96 (EGT nr L 338, 28.12.1996, s. 77)



*Fotnoter:*

- (<sup>1</sup>) Aktionens nummer skall anges i all korrespondens.
- (<sup>2</sup>) Den anbudsgivare som tilldelats kontrakt skall så snart som möjligt vända sig till mottagaren för att fastställa vilka fraktdokument som krävs.
- (<sup>3</sup>) Den anbudsgivare som tilldelats kontrakt skall till mottagaren överlämna ett intyg från ett officiellt organ som visar att de tillämpliga normerna för radioaktiv strålning i den berörda medlemsstaten inte har överskridits för den produkt som skall levereras. Radioaktivitetsintyget skall innehålla uppgift om halterna cesium-134 och -137 samt halten jod-131.
- (<sup>4</sup>) Kommissionens förordning (EEG) nr 2330/87 (EGT nr L 210, 1.8.1987, s. 56), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2226/89 (EGT nr L 214, 25.7.1989, s. 10), är tillämplig vad avser exportbidrag. Den dag som avses i artikel 2 i den förordningen är den som avses i punkt 25 i denna bilaga.
- Exportbidragsbeloppet skall räknas om till nationell valuta med användning av den jordbruksomräkningskurs som är tillämplig den dag då exportformalitetserna slutförs. Bestämmelserna i artiklarna 13–17 i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93 (EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96 (EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22) skall inte tillämpas på detta belopp.
- (<sup>5</sup>) Kommissionens delegation som skall kontaktas av den anbudsgivare som tilldelats kontrakt. Se EGT nr C 114, 29.4.1991, s. 33.
- (<sup>6</sup>) Den anbudsgivare som tilldelats kontrakt skall till mottagaren eller dennes representant överlämna följande dokument vid leveransen:
- Sundhetscertifikat.
- Parti B: ett veterinärintyg, utfärdat av ett officiellt organ, i vilket intygas att produkten framställts av pastöriserad mjölk från friska djur, under utmärkta sanitära förhållanden som kontrolleras av kvalificerad teknisk personal och att det i det område där den obehandlade mjölken producerats inte har konstaterats mul- och klövsjuka eller andra anmälningspliktiga infektiösa eller smittsamma sjukdomar under de sista tolv månaderna före bearbetningen.
- Veterinärintyget skall ange pastöriseringens temperatur och varaktighet, temperaturen och tiden för behandling i spraytorkningstornet, samt sista förbrukningsdag.
- (<sup>7</sup>) Trots punkt I.B.3 c eller I.C.3. c, i EGT nr C 114 skall påskriften lyda på följande sätt: märkning "Europeiska gemenskapen".
- (<sup>8</sup>) Frakten skall ske i 20-fotscontainrar enligt FCL/FCL-villkoren och varje container skall innehålla 15 ton netto. Leverantören skall bära kostnaden för containrarna fram till dess att containrarna staplas i containerterminalen i utskeppningshamnen. Mottagaren skall bära alla ytterligare lastningskostnader, inklusive kostnader för att flytta containrarna från containerterminalen. Bestämmelserna i artikel 13.2 andra stycket i förordning (EEG) nr 2200/87 skall inte tillämpas.
- Den anbudsgivare som tilldelats kontrakt skall till speditören lämna en fullständig packlista för varje container, med uppgift om det antal som omfattas av varje speditorsnummer enligt vad som anges i anbudsinfordran.
- Den anbudsgivare som tilldelats kontrakt skall försegla varje container med en numrerad försegling ("Sy-sko locktainer 180 seal") och speditören skall informeras om dessa nummer.
- (<sup>9</sup>) Leverantören skall skicka en kopia av fakturan till följande adress: Willis Corroon Scheuer, Postbus 1315, NL-1000 BH AMSTERDAM.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 75/97

av den 17 januari 1997

## om ändring av förordning (EG) nr 1487/95 om fastställande av försörjningsbalansen för Kanarieöarna rörande grisköttsprodukter och av stödet till produkter från gemenskapen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2348/96 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Försörjningsbalansen och stödbeloppen för försörjningen av Kanarieöarna med grisköttsprodukter har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 1487/95 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1156/96 <sup>(4)</sup>.

Genom förordning (EG) nr 2348/96 om ändring av förordningarna (EEG) nr 1600/92 och 1601/92 om särskilda åtgärder till fördel för Azorererna, Madeira och Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter, har tillämpningen av ordningen för försörjning beträffande grisköttsprodukter enligt KN-nummer 1601 och 1602

förlängts under en övergångsperiod på ett år. Det är därför nödvändigt att återinföra produkterna under KN-nummer 1601 och 1602 i försörjningsbalansen och att fastställa de stödbelopp för produkter från gemenskapen som skall gälla från och med den 1 januari 1997. Det är därför lämpligt att ändra förordning (EG) nr 1487/95.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagorna I och II till förordning (EG) nr 1487/95 skall ersättas med bilagorna till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 320, 11.12.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 63.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 153, 27.6.1996, s. 17.

## BILAGA

## "BILAGA I

Prognostiserad försörjningsbalans för Kanarieöarna avseende produkter från grisköttssektorn för perioden 1 juli 1996–30 juni 1997

KN-nr	Varusbeskrivning	Kvantitet (ton)
ex 0203	Kött från tamsvin, färskt eller kylt	— <sup>(1)</sup>
ex 0203	Kött från tamsvin, fryst	19 000 <sup>(2)</sup>
1601 00	Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod; beredningar av dessa produkter	6 000 <sup>(1)</sup>
1602 20 90	Andra beredningar och konserver av lever av andra djur än gås och anka	300 <sup>(1)</sup>
	Andra beredningar och konserver innehållande kött eller slaktbiprodukter av tamsvin	
1602 41 10	Skinka och delar därav	2 000 <sup>(1)</sup>
1602 42 10	Bog och delar därav	1 500 <sup>(1)</sup>
1602 49	Andra produkter av svin, inbegripet blandade styckningsdelar	2 000

<sup>(1)</sup> Kvantiteterna för dessa produkter är fastställda för första halvåret 1997.

<sup>(2)</sup> Varav 5 000 ton för berednings- och/eller förpackningssektorn.

## BILAGA II

Stödbelopp beviljade för produkter från gemenskapsmarknaden

(ecu/100 kg netto)

KN-nummer	Stödbelopp
0203 21 10 9000	7,1
0203 22 11 9100	10,7
0203 22 19 9100	7,1
0203 29 11 9100	7,1
0203 29 13 9100	10,7
0203 29 15 9100	7,1
0203 29 55 9110	12,1
1601 00 91 9100	10,7
1601 00 99 9100	7,1
1602 20 90 9100	3,6
1602 41 10 9210	12,1
1602 42 10 9210	8,6
1602 49 11 9190	—
1602 49 13 9190	—
1602 49 19 9190	7,1

Anm.: Stödbeloppen liksom fotnoterna definieras i förordning (EEG) nr 3846/87."

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 76/97

av den 17 januari 1997

## om vissa undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden i Tyskland

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 20 i denna, och

med beaktande av följande:

Till följd av att klassisk svinpest brutit ut i vissa produktionsområden i Tyskland har sanitära åtgärder vidtagits genom kommissionens beslut 93/566/EG av den 4 november 1993 om vissa skyddsåtgärder mot klassisk svinpest i Tyskland och om upphävande av beslut 93/539/EEG<sup>(3)</sup>. Undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden för den medlemsstaten har antagits genom kommissionens förordning (EG) nr 3088/93<sup>(4)</sup>, upphävd genom förordning (EG) nr 2066/94<sup>(5)</sup>.

De undantagsåtgärder för att stödja marknaden som tillämpades från den 29 oktober fram till och med den 18 augusti 1994 omfattade uppköp av de tyska myndigheterna av levande svin med ursprung i skyddsområdet och bearbetning av dessa för särskilt andra ändamål än konsumtion.

De tyska veterinära myndigheterna gjorde mellan december 1993 och mars 1994 uppköp av levande grisar med ursprung i det skyddsområde som är beläget i regionen Damme som kännetecknas av en hög täthet av svin. Svinen i fråga berördes av de begränsningar av den fria rörligheten för svin som var en följd av tillämpningen av åtgärderna avsedda att bekämpa en spridning av den klassiska svinpesten och deras uppköp bidrog till att undvika en allvarlig störning av grismarknaden i

Tyskland. Dessa svin har bearbetats på samma sätt som de svin som avses i förordning (EG) nr 3088/93.

Upptäckandet av klassisk svinpest i produktionsområdena i Niedersachsen samt bekämpningen av denna pest-sjukdom har kraftigt ansträngt de administrativa resurserna under en lång period. Vid den tidpunkten var det inte möjligt att snabbt klargöra det exakta slaget av uppköpen i regionen Damme och att bestämma om de härrörde från veterinära åtgärder eller undantagsåtgärder till stöd för marknaden. Som en följd av denna försening var det inte längre möjligt att inbegripa uppköpen i de stödåtgärder som infördes i förordning (EG) nr 3088/93 eftersom den förordningen upphävdes under tiden.

Dessa uppköp har fått samma positiva verkan på marknaden som de uppköp som gjordes inom ramen för förordning (EG) nr 3088/93. Det är därför berättigat att införliva dem med de undantagsåtgärder till stöd för marknaden som fastställts i förordning (EG) nr 3088/93 och att tillämpa det finansieringssätt som föreskrivs i den förordningen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Uppköpet av 90 106 levande svin som gjordes mellan december 1993 och mars 1994 av de tyska veterinära myndigheterna i regionen Damme betraktas som undantagsåtgärder till stöd för marknaden.
2. Uppköpet av 63 074 levande svin täcks av gemenskapens budget.
3. Uppköpet av 27 032 levande svin täcks av den nationella budgeten.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 273, 5.11.1993, s. 30.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 277, 10.11.1993, s. 30.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 213, 18.8.1994, s. 8.

---

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 77/97**

av den 17 januari 1997

**om i vilken utsträckning ansökningar om importcertifikat kan accepteras från januari 1997 för vissa ostar inom ramen för föreskrifterna i europeiska avtal mellan gemenskapen och Bulgarien och Rumänien**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1588/94 av den 30 juni 1994, i vilken fastslås tillämpningskriterierna för mjölk- och mejerisektorn enligt föreskrifter i de tidsbegränsade avtalen mellan gemenskapen å ena sidan och Bulgarien och Rumänien å andra sidan<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2499/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Ansökningar om importlicenser som har lämnats in med avseende på de produkter som anges i förordning (EG) nr 1588/94 avser för vissa produkter större kvantiteter än de som är tillgängliga. Därför bör procentuella minskningar fastställas för vissa av de kvantiteter som ansökningarna

gäller för perioden från och med den 1 januari till och med den 31 mars 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ansökningar om importlicenser, som gäller produkter enligt den KN-nummer som anges i bilagan till denna förordning, och som har lämnats in under förordning (EG) nr 1588/94 för perioden från och med den 1 januari till och med den 31 mars 1997 skall godkännas för den procentandel som anges i bilagan för de enskilda ursprungsländerna.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*<sup>(1)</sup> EGT nr L 167, 17.1.1994, s. 8.<sup>(2)</sup> EGT nr L 338, 28.12.1996, s. 58.

## BILAGA

## B.1. Nedsättning av tullsatsen med 80 %

Länder	KN-nr och varuslag	i %
Rumänien	ex 0406 90 29 <sup>(1)</sup> ex 0406 90 86 <sup>(1)</sup> ex 0406 90 87 <sup>(1)</sup> ex 0406 90 88 <sup>(1)</sup>	100
Bulgarien	ex 0406 90 86 <sup>(2)</sup> ex 0406 90 87 <sup>(2)</sup> ex 0406 90 88 <sup>(2)</sup> ex 0406 90 29 <sup>(3)</sup>	100

<sup>(1)</sup> Tillverkad av komjölk.

<sup>(2)</sup> Saltad kvark framställd av komjölk.

<sup>(3)</sup> Kashkaval Vitosha framställd av komjölk.

## B.2. Avskaffande av tullsats

Länder	KN-nr och varuslag	i %
Bulgarien	ex 0406 90 31 <sup>(1)</sup> ex 0406 90 50 <sup>(1)</sup> ex 0406 90 86 <sup>(1)</sup> ex 0406 90 87 <sup>(1)</sup> ex 0406 90 88 <sup>(1)</sup>	30,3

<sup>(1)</sup> Andra ostar än av komjölk.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 78/97

av den 17 januari 1997

om fastställande av högsta uppköpspriser och kvantiteter vid uppköp av nötkött i samband med det etthundrasjuttiofjärde delanbudsförfarandet som inlets som en allmän interventionsåtgärd i enlighet med förordning (EEG) nr 1627/89

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2222/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 6.7 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 av den 1 september 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 805/68 vad beträffar allmänna och särskilda interventionsåtgärder för nötkött<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 34/97<sup>(4)</sup>, inleddes ett anbudsförfarande genom artikel 1.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 1627/89 av den 9 juni 1989 om uppköp av nötkött genom anbudsinfordran<sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 36/97<sup>(6)</sup>.

Enligt artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 2456/93 skall det eventuellt vid varje delanbudsförfarande fastställas ett högsta uppköpspris för kvalitet R3 med hänsyn till mottagna anbud. I enlighet med artikel 14 i samma förordning skall endast de anbud beaktas som är lägre än eller lika med ovan nämnda högsta pris, dock utan att de genomsnittliga priserna på nationella eller regionala marknader plus det belopp som anges i punkt 1 överskrids.

Efter genomgång av de anbud som lämnats in för det etthundrasjuttiofjärde delanbudsförfarandet och med beaktande, i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 805/68, av marknadens krav på ett rimligt stöd och den säsongsbetingade utvecklingen av slakt, är det lämpligt att fastställa det högsta uppköpspriset och de kvantiteter som får köpas upp till intervention.

Till följd av interventionsuppköp av framkvartsparter bör priset för dessa produkter fastställas på grundval av priserna för slaktkroppar.

De kvantiteter som erbjuds överstiger för närvarande de kvantiteter som får köpas upp. I enlighet med artikel 13.3 i förordning (EEG) nr 2456/93 bör det följaktligen

tillämpas en nedsättningskoefficient på de kvantiteter som får köpas upp eller, eventuellt, beroende på skillnaderna i pris och erbjudna kvantiteter, flera nedsättningskoefficienter.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För det etthundrasjuttiofjärde delanbudsförfarandet som inleddes genom förordning (EEG) nr 1627/89 skall följande gälla:

## a) För kategori A

- fastställs det högsta uppköpspriset till 273 ecu per 100 kg slaktkropp eller halv slaktkropp av kvalitet R3,
- skall priset för framkvartsparter beräknas på priset för slaktkroppar med hjälp av koefficienten 0,80 för rätlinjig styckning,
- fastställs de högsta godkända kvantiteten slaktkroppar, halva slaktkroppar och framkvartsparter till 1 645 ton,
- på de kvantiteter som erbjuds till ett pris över 259,14 ecu skall det, enligt artikel 13.3 i förordning (EEG) nr 2456/93, tillämpas en koefficient på 25 %,

## b) För kategori C

- fastställs det högsta uppköpspriset till 273 ecu per 100 kg slaktkropp eller halv slaktkropp av kvalitet R3,
- skall priset för framkvartsparter beräknas på priset för slaktkroppar med hjälp av koefficienten 0,80 för rätlinjig styckning,
- fastställs den högsta godkända kvantiteten slaktkroppar, halva slaktkroppar och framkvartsparter till 8 676 ton,
- på de kvantiteter som erbjuds till ett pris över 253,01 ecu skall det, enligt artikel 13.3 i förordning (EEG) nr 2456/93, tillämpas en koefficient på 25 %.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 januari 1997.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 50.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 225, 4.9.1993, s. 4.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 8, 11.1.1997, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 159, 10.6.1989, s. 36.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 8, 11.1.1997, s. 5.



Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 79/97**

av den 17 januari 1997

**om utfärdande av exportlicenser för bearbetade produkter av frukt och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1429/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag inom frukt- och grönsakssektorn med undantag av exportbidrag som beviljats på grundval av tillsatt socker<sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 341/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 2031/96<sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2327/96<sup>(4)</sup>, fastställs för vilka kvantiteter det kan ansökas om andra exportlicenser med förutfastställelse av exportbidraget än sådana som det ansöks om inom ramen för livsmedelshjälp.

I artikel 4 i förordning (EG) nr 1429/95 fastställs under vilka omständigheter kommissionen får vidta särskilda åtgärder för att undvika ett överskridande av de kvantiteter för vilka det kan ansökas om exportlicens.

Enligt de uppgifter som kommissionen i dag har kommer kvantiteten 3 102,477 ton tillfälligt konserverade körsbär, som anges i bilagan till förordning (EG) nr 2031/96, minskad och ökad med de kvantiteter som anges i artikel

4.1 i förordning (EG) nr 1429/95, att överskridas om man utan begränsning utfärdar licenser med förutfastställelse av exportbidraget till följd av de ansökningar som ingetts efter den 13 januari 1997. Det är därför lämpligt att tillämpa en nedsättningskoefficient på de kvantiteter som det ansöks om den 13 januari 1997 och att avslå ansökningar om exportlicens med förutfastställelse av bidraget som inges därefter i syfte att en licens skall utfärdas under den pågående perioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportlicenser med förutfastställelse av exportbidraget för tillfälligt konserverade körsbär, för vilka ansökan har ingetts den 13 januari 1997 i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 2031/96 skall utfärdas för en kvantitet som motsvarar 22,07 % av de begärda kvantiteterna.

Ansökningar om licens med förutfastställelse av exportbidraget som inges efter den 13 januari 1997 och före den 24 februari 1997 för ovan nämnda produkt skall avslås.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 28.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 48, 27.2.1996, s. 8.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 271, 24.10.1996, s. 25.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 316, 4.12.1996, s. 15.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 80/97

av den 17 januari 1997

## om återinförande av förmånstullar vid import av småblommiga rosor med ursprung i Israel

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 539/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5.2 b i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 4088/87 fastställs villkoren för tillämpningen av förmånstullar på storblommiga rosor, småblommiga rosor, nejlikor och prydnadsnejlikor (på kvist) inom gränserna för de tullkvoter som årligen öppnas för import av färska snittblommor till gemenskapen.

Genom rådets förordning (EG) nr 1981/94<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2397/96<sup>(4)</sup>, öppnas och föreskrivs förvaltningen av gemenskapens tullkvoter för färska snittblommor och blomknoppar med ursprung i Cypern, Jordanien, Marocko och Israel.

I artikel 2.3 i förordning (EEG) nr 4088/87 föreskrivs att förmånstullarna skall återinföras för en given produkt med ursprung i ett givet land om priserna för den importerade produkten (utan avdrag för hel tull) i fråga om minst 70 % av de kvantiteter för vilka priser finns tillgängliga på representativa importmarknader i gemenskapen är minst 85 % av gemenskapens producentpris under en period som beräknas från och med den faktiska dagen för upphävande av den faktiska förmånstullen

— två marknadsdagar i följd, efter upphävande enligt artikel 2.2 a i den förordningen,

— tre marknadsdagar i följd, efter upphävande enligt artikel 2.2 b i den förordningen.

I kommissionens förordning (EG) nr 1985/96<sup>(5)</sup> fastställs gemenskapens producentpriser på nejlikor och rosor för tillämpningen av förfarandet vid import från de berörda länderna.

I kommissionens förordning (EEG) nr 700/88<sup>(6)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2917/93<sup>(7)</sup>, fastställs tillämpningsföreskrifter för dessa förfaranden.

De representativa marknadskurser som anges i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92<sup>(8)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(9)</sup>, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje lands valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställandet av dessa omräkningskurser fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93<sup>(10)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96<sup>(11)</sup>.

Den förmånstull som fastställs för småblommiga rosor med ursprung i Israel genom förordning (EG) nr 1981/94 upphävs genom kommissionens förordning (EG) nr 2188/96<sup>(12)</sup>.

På grundval av de prisnoteringar som har gjorts i enlighet med förordningarna (EEG) nr 4088/87 och (EEG) nr 700/88 måste det konstateras att villkoret för att återinföra den förmånstull som föreskrivs i artikel 2.3 sista strecksatsen i förordning (EEG) nr 4088/87 är uppfyllt i fråga om småblommiga rosor med ursprung i Israel. Förmånstullen bör därför återinföras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

I fråga om import av småblommiga rosor (KN-nummer ex 0603 10 11 och ex 0603 10 51) med ursprung i Israel skall den förmånstullsats som fastställdes i den ändrade förordningen (EG) nr 1981/94 återinföras.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 januari 1997.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 382, 31.12.1987, s. 22.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 79, 29.3.1996, s. 6.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 199, 2.8.1994, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 327, 18.12.1996, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 264, 17.10.1996, s. 14.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 72, 18.3.1988, s. 16.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 264, 23.10.1993, s. 33.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(9)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(10)</sup> EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

<sup>(11)</sup> EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

<sup>(12)</sup> EGT nr L 292, 15.11.1996, s. 9.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 81/97**

av den 17 januari 1997

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2375/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitik<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 18 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 325, 14.12.1996, s. 5.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 17 januari 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 15	052	41,9
	204	52,0
	212	113,8
	404	37,5
	624	198,7
	999	88,8
0707 00 10	053	198,8
	624	130,5
	999	164,7
0709 10 10	220	174,4
	999	174,4
0709 90 71	052	129,5
	053	197,1
	204	146,3
	999	157,6
	0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052
0805 20 11	204	42,6
	212	53,0
	220	35,1
	448	39,0
	600	64,3
	624	69,9
	999	49,1
	052	57,4
0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	204	63,9
	999	60,7
	052	67,6
	464	89,9
	624	58,9
	662	48,8
	999	66,3
0805 30 20	052	73,9
	528	70,6
	600	69,7
	999	71,4
0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	052	79,7
	060	46,6
	064	56,0
	400	90,5
	404	68,4
	720	78,1
	728	103,6
	999	74,7
0808 20 31	052	132,8
	064	67,0
	400	109,6
	624	73,5
	999	95,7

(<sup>1</sup>) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 6).  
Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS TJUGONDE DIREKTIV 97/1/EG**

av den 10 januari 1997

**om anpassning till den tekniska utvecklingen av bilagorna II, III, VI och VII till rådets direktiv 76/768/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DETTA DIREKTIVmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-  
peiska gemenskapen,med beaktande av rådets direktiv 76/768/EEG av den 27  
juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstift-  
ning om kosmetiska produkter<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom  
kommissionens direktiv 96/41/EG<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 12 i  
detta,efter att ha hört Vetenskapliga kosmetologikommittén,  
och

med beaktande av följande:

Den franska regeringen har i enlighet med artikel 12 i di-  
rektiv 76/768/EEG underrättat kommissionen om att den  
under ett år har förbjudit utsläppandet på marknaden, gra-  
tis eller mot ersättning, av kosmetiska produkter eller pro-  
dukter för kroppshygiene vilka innehåller extrakt från hjär-  
na, ryggmärg och ögonklober från nötkreatur som är äldre  
än sex månader och från får och get som är äldre än tolv  
månader.

I kommissionens beslut 96/239/EG<sup>(3)</sup>, ändrat genom  
kommissionens beslut 96/362/EG<sup>(4)</sup> om vissa nödåtgärder  
vad beträffar bovin spongiform encefalopati, föreskrivs att  
Förenade kungariket, från sitt territorium och till andra  
medlemsstater och till länder utanför gemenskapen, inte  
skall sända material från nötkreatur som slaktats i Förena-  
de kungariket och som bland annat är avsett att användas  
i kosmetiska produkter, med undantag av de material som  
anges i bilagan till detta beslut, samt att Förenade kunga-  
riket endast skall tillåta att dessa produkter framställs i in-  
rättningar som står under officiell veterinärkontroll och  
som följer de anvisningar som anges i bilagan.

BSE-epidemin har drabbat Förenade kungariket, men dess  
geografiska utbredning är ännu inte helt känd.

Det är ännu inte möjligt att upptäcka sjukdomen under  
inkubationstiden.

Det kommer ständigt nya vetenskapliga rön om spongi-  
forma encefalopater och olika vetenskapliga tidskrifter  
och rapporter från erkända internationella organ som till  
exempel Världshälsoorganisationen (WHO) kan bidra  
med nya uppgifter om sjukdomen.

Uppkomsten av en ny variant av Creutzfeldt-Jacobs sjuk-  
dom (V-CJS) ger anledning att tro att BSE-smittämnet  
eventuellt kan överföras till människor. Något orsakssam-  
band mellan att V-CJS uppkommit och att befolkningen  
utsatts för BSE-smitta har emellertid ännu inte kunnat på-  
visas.

Enligt de uppgifter som nu finns att tillgå, har infektiosit-  
et kunna spåras i hjärnan, ryggmärgen och ögonen på  
BSE-smittade nötkreatur.

Det är känt att de rekommenderade metoderna för inakti-  
vering inte kan användas i kosmetikasektorn när det gäl-  
ler extrakt från hjärna, ryggmärg och ögon.

Kosmetikaindustrin tillämpar sedan flera år tillbaka de re-  
kommendationer, som nationella och internationella or-  
gan lämnat när det gäller BSE, och The European Cosme-  
tic Toiletry and Perfumery Association (COLIPA) rekom-  
menderade den 22 april 1996 sina medlemmar att inte  
använda nötkreatursvävnad och sådant extrakt av nötkrea-  
tursvävnad som härrör från hjärna, ryggmärg och ögon.  
Vävnader och kroppsvätska som härrör från hjärna, rygg-  
märg och ögon från får och get används praktiskt taget in-  
te i kosmetiska produkter.

Vetenskapliga kosmetologikommittén yttrade sig den 21  
oktober 1994, den 29 mars, 11 april och 18 april 1996 om  
riskerna med att använda sådant material från nötkreatur  
som möjligen kan överföra BSE-smittämnet.

Vetenskapliga kosmetologikommittén yttrade den 2 okto-  
ber 1996 att det inte går att utesluta att det finns risker  
med att i kosmetiska produkter använda vävnader och  
kroppsvätska av hjärna, ryggmärg och ögon från nötkrea-  
tur, får och get samt beståndsdelar som utvunnits ur dessa.

Erfarenheten har visat att scrapie hos får inte utgör någon  
fara för människor, men nya uppgifter visar att BSE-smit-  
tämnet kan överföras till får och att man då måste ta med  
i beräkningen att BSE-smittan överförs på ett annorlunda  
sätt än scrapiesmittan.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 169.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 198, 8.8.1996, s. 36.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 139, 12.6.1996, s. 17.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 78, 28.3.1996, s. 47.

Det är nödvändigt att vidta åtgärder till skydd för konsumenternas hälsa och säkerhet, utan att först invänta oomtvistade vetenskapliga bevis för ett orsakssamband mellan BSE och CJS eller dess variant.

Det är tillrådligt att redan nu införa ett tillfälligt förbud mot att beståndsdelar som härrör från nötkreatur, får och get används i kosmetiska produkter.

Detta direktiv bör ses över när alla de faktorer som nämns ovan har undersökts, dock senast två år efter det att de åtgärder som anges i bilagan har börjat tillämpas.

De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från kommittén för anpassning till den tekniska utvecklingen av de direktiv som syftar till att undanröja tekniska handelshinder inom sektorn för kosmetiska produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Direktiv 76/768/EEG ändras i enlighet med bilagan.

#### Artikel 2

Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att kosmetiska produkter som innehåller de beståndsdelar som anges i bilagan inte skall kunna saluföras från och med den 30 juni 1997.

#### Artikel 3

Senast två år efter det datum då detta direktiv skall börja tillämpas, skall kommissionen föreslå en eventuell

ändring av detta direktiv enligt de senaste vetenskapliga rönen.

#### Artikel 4

1. Medlemsstaterna skall införa de lagar, bestämmelser och administrativa föreskrifter som krävs för att detta direktiv skall kunna börja tillämpas senast den 30 juni 1997. De skall omedelbart underrätta kommissionen om sina åtgärder.

De bestämmelser som medlemsstaterna inför, skall innehålla en referens till detta direktiv eller skall åtföljas av en sådan referens när de offentliggörs. Närmare bestämmelser för denna referens skall fastställas av medlemsstaterna.

2. Medlemsstaterna skall anmäla till kommissionen vilka nationella lagar de antagit inom det område som täcks av detta direktiv.

#### Artikel 5

Detta direktiv träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

#### Artikel 6

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 januari 1997.

*På kommissionens vägnar*

Emma BONINO

*Ledamot av kommissionen*

---

#### BILAGA

I bilaga II till direktiv 76/768/EEG skall följande nummer 419 läggas till:

"419. Vävnader och kroppsvätska som härrör från hjärna, ryggmärg och ögon från nötkreatur, får och get samt beståndsdelar som utvunnits ur dessa."

---



## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 december 1996

om ett förfarande enligt artikel 85 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet

(Ärende IV/35.518 — Iridium)

(Endast den engelska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(97/39/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet,

med beaktande av rådets förordning nr 17 av den 6 februari 1962, första förordningen om genomförandet av artiklarna 85 och 86 i fördraget<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av den begäran om icke-ingripandebesked och den anmälan för undantag som enligt artiklarna 2 och 4 i förordning nr 17 överlämnades den 11 augusti 1995,

med beaktande av den sammanfattning av begäran och anmälan som offentliggjorts enligt artikel 19.3 i förordning nr 17 och artikel 3 i protokoll nr 21 till EES-avtalet<sup>(2)</sup>,

Efter samråd med rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor, och

med beaktande av följande:

<sup>(1)</sup> EGT nr 13, 21.2.1962, s. 204/62.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 255, 3.9.1996, s.2.

## I. SAKFÖRHÅLLANDEN

## A. Inledning

- (1) Iridium-systemet togs fram av det amerikanska bolaget Motorola Inc. 1987 för att tillhandahålla globala digitala trådlösa kommunikationstjänster med hjälp av en konstellation av satelliter i låg bana runt jorden (LEO, low earth orbit). Tjänsterna kommer att omfatta rösttelefoni, personsökning och grundläggande datatjänster (såsom telefax) och kommer att tillhandahållas via bärbara (dubbelmod eller enkelmod) telefoner, bitelefoner, personsökare och annan abonnentutrustning.

Iridium förväntar sig bli det första bolag som tillhandahåller globala personkommunikationstjänster via satellit (S-PCS, satellite-personal communications services). Den affärsmässiga driften av systemet beräknas komma i gång senast den 1 oktober 1998. Dessförinnan skall 66 satelliter skjutas upp och placeras i en omlopps bana under de närmaste 24 månaderna.

## B. Parterna

- (2) Motorola Inc. är en amerikansk leverantör av trådlös kommunikationsutrustning och elektronisk utrustning, system, komponenter och tjänster på världsomspännande marknader. Motorola står bakom Iridium-konceptet och är huvudleverantör till Iridium när det gäller genomförandet av rymdsegment och en stor leverantör av andra komponenter i Iridium-systemet.

Motorola står för 20,1 % av investeringarna i Iridium. Man har förbehållit sig rätten till den mexikanska/centralamerikanska nätgränsstationen<sup>(1)</sup>, har intressen i den sydamerikanska nätgränsstationen och delar den nordamerikanska nätgränsstationen med Iridium Canada och Sprint.

Enligt rymdsystemkontraktet har Motorola gått med på att inte skapa ett liknande satellitbaserat system till sig själv eller andra utan att Iridium skriftligen godkännt detta i förväg. Detta gäller till och med den 31 juli 2003 eller till utgången av rymdsystemkontraktet, om detta inträffar före det nämnda datumet.

- (3) Förutom av Motorola, ägs Iridium av 16 strategiska investerare, bl.a. ett antal leverantörer av telekommunikationstjänster och tillverkare av utrustning från hela världen. Var och en av dem (med undantag för Lockheed Martin och Raytheon) förväntas äga och driva en nätgränsstation (individuellt eller gemensamt), och de kan också fungera som tjänsteleverantörer (eller utse andra att göra det) inom sina exklusiva territorier för nätgränsstationstjänster.

Det gäller följande investerare: Iridium China (Hong Kong) Ltd (som tillhör företagsgruppen China Great Wall Industry Corporation, investeringsandel 4,4 %), Iridium Africa Co. (bildat av den saudiska koncernen Mawarid Overseas Co. 2,5 %), Iridium Canada, Inc. (ägt av ett dotterbolag till Motorola — 33 % — och av två dotterbolag till det kanadensiska bolaget BCE, Inc., 4,4 %), Iridium India Telecom Private Ltd (Indien, 3,9 %), Iridium Middle East Co. (ägt av två saudiska koncerner, 5 %), Khrunichev State Research and Production Space Center (Ryssland, 4,4 %), Iridium Sudamérica (ägt av ett dotterbolag till Motorola, ett venezuelanskt konsortium och en brasiliansk koncern; 8,8 %), Korea Mobile Telecommunications (kontrollerat av det sydkoreanska konglomeratet Sunkyong Business Group, 4,4 %), Lockheed Martin (USA, 1,3 %), Nippon Iridium Co. (ett konsortium bildat av två japanska koncerner, DDI Co. och Kyocera Co., och ett antal andra japanska investerare, 13,2 %), Pacific Electric Wire & Cable Co. (Taiwan, 4,4 %), Raytheon Co. (USA, 0,7 %), Sprint (USA, 4,4 %) och Thai Satellite Telecommunications Co. Ltd. (Thailand, 4,4 %).

Två europeiska bolag är också strategiska investerare — Stet (Italien, 3,8 %) och Vebacom (Tyskland, 10 %). Båda dessa bolag har sina egna territorier för nätgränsstationstjänster som täcker

olika delar av Europa och därtill hörande ensamrätt att upprätta och driva en nätgränsstation inom sitt respektive territorium. De har emellertid ingått ett avtal om att gemensamt installera och driva sina nätgränsstationer. I detta syfte kommer de att bilda ett samriskföretag. Den första nätgränsstationen kommer att finnas i Italien.

De flesta av de ovannämnda investeringarna har ännu inte startat driften. De har skapats för att investera i Iridium. Under systemets uppbyggnadsfas kommer många av investeringarna att tillhandahålla vissa tjänster till Iridium, huvudsakligen som underleverantörer till Motorola. China Great Wall och Khrunichev kommer att tillhandahålla uppskjutningstjänster, Lockheed Martin är en viktig underleverantör vid byggandet av Iridium-satelliterna, Raytheon är huvudsakligen ansvarigt för att tillhandahålla satellitantenner, och Stet kommer genom sitt dotterbolag Telespazio att bygga och driva en back-up-kontrollenhet.

- (4) Iridium LLC, ett amerikanskt aktieföretag, har bildats för att upprätta och marknadsföra kommunikationssystemet Iridium. Bolaget kommer att äga den rymdbaserade delen av systemet inklusive satelliterna och den markbaserade infrastrukturen för distribution av Iridium-tjänsterna.
- (5) Bolaget kommer att spela en central roll när det gäller distribution av Iridium-tjänster genom att utfärda riktlinjer för hur nätgränsstationsoperatörerna skall utse tjänsteleverantörer och genom att fastställa policy för affärsverksamhet och prissättning. Dessutom kommer bolaget att tillhandahålla en del stödfunktioner som nätgränsstationsoperatörerna och tjänsteleverantörerna har behov av, bl.a. en clearingcentral för att räkna ut hur mycket Iridium och de enskilda nätgränsstationsoperatörerna är skyldiga respektive har till godo gentemot varandra.
- (6) Iridium skall ledas av en styrelse bestående av 24 ledamöter. 23 av dem kommer att väljas av investerarna, och dessa 23 kommer att utse en ordförande. Styrelsen kommer att delegera vissa verkställande befogenheter till bolagets direktion, som kommer att innefatta en verkställande direktör, VD, och en administrativ chef. Ordföranden i styrelsen kommer också att inneha befattningen som VD. VD:n kommer att allmänt och aktivt leda alla affärer och hela företags verksamhet. Den administrativa chefen skall ha hand om de allmänna affärerna, verksamheten och egendomarna i bolaget under överinseende av styrelse och VD. Direktionen skall ansvara för att styrelsens order utförs och informera styrelsen om hur bolagets utveckling och affärer fortskrider.

<sup>(1)</sup> Se punkt 12 för beskrivning av en nätgränsstation.

(7) Styrelsens beslut skall fattas med enkel majoritet.

### C. Iridium-systemet

#### 1. Nätet

(8) Systemet<sup>(1)</sup> kommer att bestå av rymdsegmentet, nätgränsstationerna och de bärbara terminalerna. Iridium kommer att äga rymdsegmentet, medan nätgränsstationsoperatörerna kommer att äga och driva nätgränsstationerna. Abbonenterna köper eller hyr abonnentterminalutrustning från tjänsteleverantörer och andra återförsäljare.

(9) Rymdsegmentet omfattar satelliterna<sup>(2)</sup> och det systemkontrollsegment (SCS, system control segment) som behövs för att övervaka, handha och kontrollera satelliterna och tillhandahållandet av tjänster.

(10) Iridium avser att driva en konstellation av 66<sup>(3)</sup> satelliter som skall spridas i en låg bana runt jorden (780 km ovanför jordens yta). Satelliterna skall arrangeras i sex plan med elva satelliter i varje, i en nästan polar bana. Varje satellit kommer att cirkla ett varv runt jorden på 100 minuter och kommer att täcka ett cirkelformat område med en diameter på ca 4 700 km.

Satelliterna är utrustade för att kommunicera med abonnentterminaler och för att sända trafik direkt från en satellit till en annan. Vad gäller det senare kommer varje Iridium-satellit att ha fyra korskopplade antenner för att kommunicera och dirigera trafik till de två satelliter som ligger före respektive efter den i samma omloppsplan liksom till angränsande satelliter i de närliggande medroterande omloppsplanen. Nät mellan satelliter ger access till Iridium-systemet oavsett nätgränsstationens läge genom att ett samtal dirigeras från satellit till satellit tills det ansluts till den nätgränsstation som är lämpligast för just det samtalets destination. Härigenom möjliggör systemet för en användare i vilket land som helst som har godkänt Iridium-tjänsten att ta emot ett samtal som härstammar från vilken nätgränsstation som helst.

<sup>(1)</sup> De totala kostnaderna för systemets införande uppskattas till närmare 4,7 miljarder amerikanska dollar (mobiltelefonerna icke inräknade).

<sup>(2)</sup> Systemet skall använda en frekvens inom området 1616-1626,5 Mhz för användarlänkar (reserverat för S-PCS-system under WARC-92), 19,4-19,6 Ghz och 29,1-29,3 Ghz för mar-ledningar och nätgränsstationslänkar (från rymden till jorden respektive från jorden till rymden) och 23,18-23,38 Ghz för länkar mellan satelliter.

<sup>(3)</sup> Systemet omfattar också ett antal reservsatelliter i omloppsbanorna som skall ersätta felaktiga satelliter.

(11) SCS omfattar en huvudkontrollenhet<sup>(4)</sup> (placerad i USA), en back-up-kontrollenhet (som skall placeras i Italien) och två stationer för spårning, telemetri och kontroll (TT&C, tracking, telemetry and control)<sup>(5)</sup> placerade i Canada och på Hawaii.

(12) Nätgränsstationer är kopplingsorgan som kommunicerar med abonnent-enheterna och andra satelliter via SCS och konstellationen. De skall fungera som gränssnitt mellan satellitkonstellationen och de allmänt tillgängliga kopplade telenäten (PSTN, public switched telephone networks). Såsom anges ovan, skall de ägas av investerare. Det kommer att finnas 13 nätgränsstationer i drift.

Nätgränsstationens konkreta uppgift blir att stödja abonnentfaktureringsfunktionen, att expediera samtal, att hålla reda på varje användares lokalisering och att kommunicera med PSTN till vilka den kommer att sammanlänkas (i händelse av samtal till fasta användare).

(13) Slutligen kan nämnas att mobiltelefoner kommer att framställas av större tillverkare av utrustning. Motorola har samtyckt till att ge andra leverantörer rätt att använda Motorolas egen information för att tillverka och sälja Iridium-kompatibel abonnentutrustning på rimliga villkor som är acceptabla för båda parter. De flesta mobiltelefoner skall kunna användas i dubbelmod med både satellit- och landbaserad cellulärteknik (inklusive GSM), så att de automatiskt eller manuellt skall kunna kopplas om mellan satellit- och markbaserade driftssätt.

#### 2. Tjänstedistribution

(14) Distribution av Iridium-tjänster kommer att beröra olika deltagare i de anmälda avtalen.

— Iridium kommer att ha ansvaret för centrala funktioner, såsom rymdsegmentet och vissa affärsstödsystem, inklusive clearingcentralen.

— Nätgränsstationsoperatörer kommer att vara ansvariga för nätgränsstationerna.

— Tjänsteleverantörerna kommer att tillhandahålla tjänster till kunderna och sälja eller hyra ut abonnentutrustning.

<sup>(4)</sup> Huvudkontrollenheten skall kontrollera satelliternas prestanda och status och styra nätet. Back-up-kontrollenheten skall ersätta huvudkontrollenheten om det blir fel på den samt kontrollera reservsatelliterna i omloppsbanorna.

<sup>(5)</sup> TT&C-stationerna skall spåra satelliternas rörelser och justera deras omloppsbanor för att bibehålla konstellationen.

## a) Nätgränsstationsoperatörer

- (15) Enligt aktieköpsavtalet skall varje investerare i Iridium som är utsedd till nätgränsstationsoperatör in-  
neha ensamrätt att tillhandahålla Iridium-tjänster  
inom det geografiska område som anges i kontrak-  
tet. Iridium kommer inte att ge någon annan per-  
son rätt att tillhandahålla nätgränsstationstjänster  
eller att inrätta nätgränsstationer på investerarnas  
territorium.
- (16) Dessutom skall nätgränsstationsoperatörerna ha en-  
samrätt att verka, eller att utse andra att verka, som  
tjänsteleverantör inom deras bestämda nätgränssta-  
tionsområden. Det är Iridiums avsikt att varje nät-  
gränsstationsoperatör skall skapa ett nät av tjänste-  
leverantörer inom det territorium som operatören  
fått sig tilldelat.
- (17) Enligt varje avtal om nätgränsstationsgodkännande  
skall, slutligen, Iridium ge nätgränsstationsoperatö-  
ren och dess utsedda tjänsteleverantörer kontinuer-  
lig access till Iridium-rymdsystemet. En sådan rätt  
till access är beroende av att de tvingande bestäm-  
melserna i Iridium-systempraxis<sup>(1)</sup> följs även i fort-  
sättningen.
- (18) I gengäld måste nätgränsstationsoperatörerna
- ansöka om, få och upprätthålla alla statliga god-  
kännanden och frekvenstilldelningar som är  
nödvändiga för att uppföra och driva nätgräns-  
stationer och för att tillhandahålla tjänster i vart  
och ett av de länder som ingår i nätgränssta-  
tionsområdet,
  - uppföra, driva och underhålla nätgränsstationen,
  - upprätta och underhålla lämpliga sammanlänknings-,  
access- och betalningsavtal genom och  
med alla PSTN som finns inom nätgränsstatio-  
nens tjänstområde, och
  - tillhandahålla nätgränsstationstjänster till dess  
utsedda tjänsteleverantörer i vart och ett av de  
länder som ligger inom dess tilldelade tjän-  
stområde.

## b) Tjänsteleverantörer

- (19) Tjänsteleverantörer skall ansvara för marknadsfö-  
ring och återförsäljning av tjänster och terminaler,

<sup>(1)</sup> Iridium-systempraxis (ISP) är en uppsättning av riktlinjer, re-  
kommendationer, regler, planer och andra instruktioner som  
gäller tekniska och driftsmässiga frågor som hör samman med  
driften av Iridium-systemet. En del av de tekniska och drifts-  
mässiga delarna av dessa anvisningar är avsedda att vara tvin-  
gande för att säkerställa en hög grad av nätintegritet. ISP har  
ännu inte fullbordats, inte ens i form av ett utkast.

och kommer att ha den huvudsakliga kontakten  
med slutanvändarna inom sina territorier. De skall  
också ansvara för alla aspekter av räkenskaper och  
kundtjänst inklusive kundkreditering, fakturering,  
bokföring och kundkreditrisker. Dessutom måste  
de stödja nätgränsstationsoperatörernas insatser för  
att få rättsliga godkännanden och frekvenstilldel-  
ningar i deras områden.

- (20) Nomineringen till tjänsteleverantör kommer i prin-  
cip att vara icke-exklusiv i syfte att ge tillträde till  
största möjliga kundbas och att säkerställa  
tillräcklig tillgång till abonnentutrustning och  
kundtjänst inom det område som nätgränsstationen  
täcker. Detta vore fallet på marknader för trådlös  
kommunikation som är öppna för konkurrens. Ex-  
klusiva tjänsteleverantörsavtal skulle emellertid ock-  
så kunna vara möjliga på andra marknader. Man  
förväntar sig att de flesta av tjänsteleverantörerna  
också skall tillhandahålla lokala cellulära tjänster.  
S-PCS-tjänster kommer i detta hänseende i allmän-  
het att erbjudas av trådlösa markbundna nät som en  
tilläggstjänst för att utvidga täckningen till områden  
som inte täcks av markbaserade enheter eller där  
markbaserad roaming inte är möjlig.

Man överväger att låta ett enda bolag agera som  
tjänsteleverantör för flera än en nätgränsstationso-  
peratör. Dessutom kan tjänsteleverantörer verka i  
mer än ett land inom ett nätgränsstationsområde.

- (21) Tjänsteleverantörer skall utses av nätgränsstationso-  
peratörer i överensstämmelse med Iridiums riktlin-  
jer. Enligt anmälan kommer en första granskning  
av leverantörerna att omfatta bedömning av finansi-  
ell ställning, rykte, kundomsorg och resurser. Avgö-  
rande för valet blir om det finns en stor abonnent-  
bas bestående av användare av trådlös mobiltelefoni  
och den potentiella tjänsteleverantörens effektivitet  
när det gäller kund- och faktureringservice vilken  
är avgörande för tjänsten skall kunna tillhandahållas  
på ett lämpligt sätt.

## c) Prissättning

- (22) Abonnentpriserna skall bestå av följande fyra avgif-  
ter:

- 1) Betalning från nätgränsstationsoperatören till  
Iridium för användning av det rymdsegment  
som skall fastställas av Iridiums styrelse.
- 2) Betalning till nätgränsstationsoperatören för an-  
vändning av nätgränsstationslänkar till ett pris

som skall fastställas av nätgränsstationsoperatören, låt vara att man skall följa Iridiums riktlinjer och rekommendationer i den utsträckning som tillämpliga lagar och andra föreskrifter tillåter.

- 3) Betalning till tjänsteleverantören.
- 4) Eventuella avgifter för skapande eller avslutande av samtal över PSTN.
- (23) Tjänsteleverantörerna kommer att samla upp de avgifter som abonnenterna betalar. Intäkterna skall fördelas av den clearingcentral som drivs av Iridium.
- Clearingcentralen skall följaktligen fungera som en central punkt för insamling av detaljerade uppgifter över samtalen och skall räkna ut och administrera fördelningen av nettobetaling mellan Iridium och samtliga nätgränsstationer.
- (24) Slut användarna av taltjänster förväntas betala en månadsavgift på ungefär 50 USA-dollar, i globalt genomsnitt, samt en taxaavgift per samtalsminut på ungefär tre USA-dollar<sup>(1)</sup>, plus eventuella avgifter till PSTN.

#### D. Relevant marknad

##### 1. Produktmarknad

- (25) Termen S-PCS betecknar ett nät som används för att tillhandahålla personkommunikationstjänster via satellit, vanligen på världsomspännande basis. Ett S-PCS-system omfattar en konstellation av LEO- (låg bana runt jorden), MEO- (bana på medelavstånd från jorden) eller GEO- (geostationär bana runt jorden) satelliter<sup>(2)</sup>, deras markstationer för övervakning och ett antal nätgränsstationer på marken genom vilka access skall ges till markbaserade fasta eller mobila nät. En sådan konfiguration kommer att ge användaren full möjlighet att förflytta sig. Användaren identifieras genom ett enda nummer varhelst han befinner sig i världen genom att "intelligenta" funktioner utnyttjas liknande de som används i digitala markbaserade cellulära system (som t.ex. GSM), vilka skall placeras antingen i markstationer eller, såsom i detta fall, i själva satelliterna.
- (26) Rösttelefoni kommer troligen att vara huvud användningen för dessa system, men andra viktiga segment kommer att omfatta s.k. mobila digitala

*personal assistants*, dataöverföring och personsökning.

- (27) LEO- och MEO-system (som kommer att användas av de flesta av de hittills anmälda S-PCS-systemen) är inte i någon hög grad utbytbara med befintliga eller planerade GEO-system. Geostationära satelliter är mera komplicerade och dyrare än andra satelliter. De kräver mera samarbete från slutanvändarna för att upprätta en obruten, klar synlinje till en av satelliterna. Dessutom medför energiförlusterna över så stora avstånd från jorden att det för närvarande är omöjligt att tillverka bekväma mobiltelefoner<sup>(3)</sup>. Avstånden från jorden orsakar också eko och tidsförörseningar (som uppgår till omkring en halv sekund, vilket är mycket dåligt i jämförelse med 20-151 millisekunder för ett LEO-system som Iridium), vilket är en betydande försämring och källa till förvirring vid normala talkommunikationer. Dessutom upplever GEO-abonnenter som befinner sig på höga breddgrader (dvs. nära polerna) en skugg effekt som gör det svårt att med framgång genomföra samtal.

- (28) Man räknar med att S-PCS skall fungera som ett komplement till både digital trådlös telefoni, såsom GSM, inom en fastställd radie (DECT) och trådlös markbaserad mobil teknik. Detta kommer särskilt att bli fallet i områden där det cellulära nätet inte har lyckats komma in (dvs. landsorten i industriländerna och både städer och landsort i låginkomstländer) eller där markbaserad roaming inte är möjlig på grund av inkompatibel teknologi. I detta avseende kommer S-PCS-systemen att erbjudas av GSM-nätoperatörer som en tilläggfunktion mot en extra avgift.

S-PCS-systemen är emellertid inte avsedda att konkurrera med landbaserade cellulära system och personsökningssystem i städer eller andra tätbefolkade områden, på grund av de fördelar sådana cellulära system och personsökningssystem har när det gäller kostnader, talkvalitet och signalstyrka. I det avseendet kommer ett S-PCS-systems prestanda att försämrats i tätbefolkade områden, eftersom det där finns ett stort antal mycket tätt placerade hinder (t.ex. byggnader). Denna försämring kommer att bli än större i bilar i rörelse utan yttre antenner och framför allt inne i byggnader.

<sup>(1)</sup> Iridium kommer att behålla en del av accessavgifter och av användningsavgiften. Dessutom förväntar sig Iridium att få behålla ytterligare ett belopp som kompensation för clearingcentralfunktionen. Återstoden kan användas som ersättning till nätgränsstationsoperatörer, tjänsteleverantörer och andra parter.

<sup>(2)</sup> LEO-satelliterna är placerade på omkring 900 km avstånd från jorden. En fullständig täckning av jordytan skulle kräva minst 66 LEO-satelliter. Detta är den typ av omlopps bana som Iridium har valt.

MEO-satelliterna är placerade på omkring 10 000 km avstånd från jorden. En fullständig täckning av jordytan skulle kräva minst 10 MEO-satelliter.

GEO-satelliterna är placerade på 36 000 km avstånd från jorden. En fullständig täckning av jordytan skulle bara kräva 3 GEO-satelliter.

<sup>(3)</sup> De minsta GEO-mottagarna är av samma storlek som en liten portfölj.

(29) Man räknar dessutom med att S-PCS-systemen skall verka som komplement, och till och med som ersättning, för det allmänt tillgängliga kopplade fasta telefonnätet och öka täckningen i avlägset liggande områden med låg befolkningstäthet eller där det finns få markplacerade enheter.

(30) De främsta användarna av S-PCS kommer att bli internationella affärsresenärer som använder sina dubbla terminaler<sup>(1)</sup> i den markbaserade moden inom ett givet nät och som kopplar över till satellit i områden utanför markbaserad täckning eller med inkompatibla nät. Andra viktiga kategorier av användare kommer att finnas inom landsbygdssamhällen, officiell kommunikation och luftfartssektorn.

## 2. Geografisk marknad

(31) När Iridium-systemet tagits i drift helt och hållet kommer det rent tekniskt att kunna ge global täckning. Den exakta omfattningen av den geografiska marknaden är dock svår att fastställa. Dessutom kommer kommissionens slutsatser i detta ärende inte att påverkas av om marknaden slutligen anses vara världsomspännande eller av mindre omfattning. Av den orsaken kan frågan om den geografiska marknadens exakta storlek lämnas öppen.

## 3. Konkurrens på den framtida S-PCS-marknaden

(32) S-PCS-systemen representerar en marknad som förväntas ge inkomster på 10 – 20 miljarder ecu under nästa årtionde. Konkurrensen förväntas bli mycket hård och inte bara komma från andra S-PCS-system utan även från markbaserade nät.

(33) Man vet att ett antal alternativa projekt försöker erbjuda bärbara teletjänster via satellit, några av dem (de s.k. små LEO) har en mer begränsad produkt-täckning eller geografisk täckning, andra (de s.k. stora LEO) syftar till samma relevanta marknad som Iridium. De flesta planerade S-PCS-system är USA-ledda initiativ. Många europeiska bolag är dock redan starkt engagerade i flera av de planerade S-PCS-systemen. De största konkurrenterna till Iridium kommer att bli:

— Inmarsat-P/ICO<sup>(2)</sup>

(34) ICO är ett S-PCS-system som är sponsrat av Inmarsat och ett avsevärt antal av dess signatärer. Till skillnad från Iridium kommer det att använda 10 satelliter i ICO (mellanliggande cirkulär bana, en omloppsbanan som ingår bland MEO-omloppsbanorna) för att tillhandahålla globala mobila och andra tilläggsstjänster. Systemet beräknas vara i drift i slutet av år 2000. Kostnaden för systemet närmar sig 3 miljarder amerikanska dollar.

— Globalstar

(35) Globalstar avser att installera ett S-PCS-system som använder 48 LEO-satelliter. Globalstarkonsortiet leds och sponsras av Loral Corporation, ett ledande amerikanskt företag inom försvarselektronik och rymdteknik. Partner/uppdragstagare är bl.a. de europeiska rymdbolagen Alcatel (Frankrike), Aerospaciale (F), Alenia (I), Deutsche Aerospace (T) och TESAM, ett samriskföretag bildat av Alcatel och France Télécom. Den totala kostnaden för systemet uppskattas till 2 miljarder amerikanska dollar.

Globalstar planerar att börja skjuta upp satelliter under andra halvåret 1997 och börja den inledande kommersiella verksamheten via en 24-satellitskonstellation 1998. Full världsomspännande täckning, via 48-satellitskonstellationen, förväntas vara upprättad under första halvåret 1999.

— Odyssey

(36) Odysseys S-PCS-system stöds av det amerikanska rymdbolaget TRW och den kanadensiska teleoperatören Teleglobe Inc. Odyssey skall bestå av 12 MEO-satelliter och förväntas vara driftsklar senast 1999.

## E. Anmälda avtal

(37) Följande avtal har anmälts:

— Avtalet mellan Iridium och Motorola om utveckling av det landbaserade nätet.

— Aktieköpsavtalen, inklusive de som undertecknats med STET och Vebacom.

— Rymdsegmentavtalet mellan Iridium och Motorola.

<sup>(1)</sup> Man räknar med att prisskillnaden mellan dubbelmod (satellit och GSM) och enkelmod (bara GSM) kommer att vara så liten som 10 %.

<sup>(2)</sup> För närmare uppgifter om Inmarsat-P-systemet, se tillkännagivandet enligt artikel 19.3, offentliggjort i EGT nr C 304, 15.11.1995, s. 6.

- Kommunikationssystem- och underhållsavtalet Iridium mellan Iridium och Motorola.
  - Avtalen om nätgränsstationsgodkännande som har ingåtts mellan Iridium och STET och Vebacom.
- (38) Därefter har parterna framlagt ett standardavtalsmemorandum (icke bindande) som nätgränsstationsoperatörerna skall använda för att utse tjänsteleverantörer och en vägledning för Iridium-nätgränsstationsoperatörer vid utnämning av tjänsteleverantörer.

#### F. Synpunkter som inkommit från tredje part

- (39) Efter offentliggörande i enlighet med artikel 19.3 i förordning 17 och artikel 3 i protokoll nr 21 till EES-avtalet inkom synpunkter från tre berörda parter. Kommissionen har studerat dessa synpunkter men de bedömdes inte vara av en sådan art att de gav kommissionen anledning att ändra sin ursprungliga, positiva ståndpunkt.

## II. RÄTTSLIG BEDÖMNING

### A. Tillämpning av artikel 85.1 i EG-fördraget och artikel 53.1 i EES-avtalet i fråga om skapandet av Iridium

- (40) På grundval av de argument som redovisas nedan skall Iridiums partner inte betraktas som befintliga eller potentiella konkurrenter på S-PCS-marknaden.
- S-PCS-konceptet är ännu oprövat. På grund av dess art, är genomförandet av S-PCS-nätet ett mångfacetterat program som innebär en avsevärd risk. Dess funktionsduglighet kommer inte att visa sig förrän det används i den driftsmässiga konfigurationen och laddas med en större trafikvolym, något som inte kommer att ske förrän några år in på nästa århundrade.
  - Ingen investerare i Iridium kan rimligtvis förväntas göra de ekonomiska investeringar som krävs för att upprätta och sköta driften av ett världsomspännande S-PCS-system. Som nämnts ovan krävs investeringar på närmare 5 miljarder amerikanska dollar för att upprätta Iridium-systemet. Ett sådant belopp är dessutom jämförbart med det som krävs för de konkurrerande världsomspännande S-PCS-systemen.
  - Dessutom har ingen investerare i Iridium möjlighet att ta på sig rymdverksamhetens avsevär-

da inneboende risk för tekniskt misslyckande. Uppskjutningsfel<sup>(1)</sup>, satelliter som inte når sina slutliga positioner från sina transitbanor, satelliter som inte fungerar som de skall eller som inte går att kontrollera när de väl nått sin slutliga position är alla fortfarande ganska vanliga risker i rymdverksamhet, och om något av detta inträffar medför det vanligen total förlust av satelliten (det är redan möjligt att hämta tillbaka eller reparera en satellit i omloppsbana men det är alltför kostnadskrävande).

Till denna risk måste läggas risken för kommersiellt misslyckande mot bakgrund av att S-PCS-systemen är en helt ny och till och med revolutionerande idé som i den industrialiserade delen av världen förväntas möta hård konkurrens från cellulära markbaserade mobiltjänster och från konkurrerande S-PCS-system.

- Dessutom, och med hänsyn till systemets globala täckning, har ingen investerare i Iridium alla de tillstånd och licenser som krävs för att tillhandahålla internationella telekommunikationstjänster över hela världen via satellit. För att upprätta och driva S-PCS-system såsom Iridium krävs följande rättsliga godkännanden:

- a) Internationell tilldelning genom en Världsradiokommunikationskonferens (World Radiocommunication Conference, WCR) inom Internationella teleunionen, ITU, av det spektrum som krävs för systemanvändaren, nätgränsstationen och länkarna mellan satelliterna. WRC-92 och 95 behandlade frågor som rörde tilldelning av spektrum.
- b) Licens från tillämplig tillsynsmyndighet för konstruktion, uppskjutning och drift av satellitkonstellationen (när det gäller Iridium beviljade "Federal Communications Commission" i USA i januari 1995 de licenser som krävdes. Fyra andra USA-baserade S-PCS-system, inklusive Globalstar och Odyssey, beviljades också licenser).
- c) Tillstånd att bygga upp och bedriva verksamhet i varje land dit en nätgränsstation eller en systemkontrollterminal kommer att förläggas.
- d) I varje land där abonnentutrustning kommer att användas, krävs ett tillstånd att använda

<sup>(1)</sup> En lika koncentrerad uppskjutning som den för Iridium (66 satelliter skall skjutas upp — flera satelliter skjuts upp samtidigt — på bara 24 månader) har inte tidigare genomförts på kommersiell basis.

denna utrustning med systemet, inklusive det spektrum för användarlänkar som krävs<sup>(1)</sup>.

e) Internationell samordning av systemet med andra enheter som använder eller planerar använda det spektrum som systemet behöver, för att säkerställa att skadlig störning undviks.

f) Samråd med Intelsat och Inmarsat för att säkerställa teknisk kompatibilitet och för att undvika att de tillfogas väsentlig ekonomisk skada.

— Slutligen ligger det uppbåd av teknologier som krävs för ett S-PCS-system inte inom ramen för de enskilda Iridium-investerarnas möjligheter. Även om Motorola har rätt till många av de teknologier som krävs för Iridium-systemet, spelar flera av investerarna en avgörande roll för att utveckla viktiga inslag i systemet vilka ligger utom Motorolas möjligheter. Det är fallet med Lockheed Martin för själva satelliterna, för Raytheon i fråga om antennerna, för China Great Wall och Khrunichev för uppskjutningen etc.

(41) Sammanfattningsvis och mot bakgrund av det som sagts ovan innebär skapandet av Iridium att en livsduglig konkurrent träder fram på ett helt nytt telekommunikationsområde och som sådan omfattas det inte av vare sig artikel 85.1 i EG-fördraget eller artikel 53.1 i EES-avtalet.

#### **B. Tillämpning av artikel 85.1 i EG-fördraget och artikel 53.1 i EES-avtalet på Iridiums prispolitik och på distributionen av Iridiums tjänster; accessoriska begränsningar**

(42) Enligt punkt 3.1 i varje tillståndsavtal för nätgränsstationer kommer Iridiums styrelse att fastställa avgiften för access till rymdsegmentet (som ägs av Iridium). Dessutom kan den föreslå riktlinjer för prispolitiken. Enligt dessa riktlinjer, vilka tar hänsyn till den avgift Iridium tar ut för access till rymdsegmentet, är nätgränsstationsoperatörer fria att inom vissa bestämda gränser fastställa sina egna priser. Riktlinjerna hänvisar också till regler för fördelning av avgifter mellan nätgränsstationer för samtal som använder flera nätgränsstationer, liksom valutakrav och valutakurser. Varje nätgränsstation-

soperatör förväntas följa dessa riktlinjer i den omfattning som tillämpliga lagar och föreskrifter tillåter.

Riktlinjerna syftar till att bibehålla enhetlighet och integritet för den världsomspännande tjänst som Iridium kommer att tillhandahålla. Sådan enhetlighet är särskilt viktig för potentiella användare av systemet. Den största delen av tiden kommer de att röra sig i olika delar av världen, men de kommer att vilja erhålla endast en räkning i en enda valuta. På detta grundval och såsom erkänts i IPSP-beslutet<sup>(2)</sup> tycks principen om enhetliga priser och andra villkor inom olika territorier, tillsammans med en decentraliserad marknadsföring, att vara avpassad för att fylla kundernas behov.

(43) Distributionen av Iridiums tjänster kommer att organiseras dels runt nätgränsstationsoperatörerna, som är Iridiums strategiska investerare och har ensamrätt i sina respektive territorier, dels runt tjänsteleverantörerna som utses av nätgränsstationsoperatörerna och i allmänhet inte har ensamrätt. Iridium kommer såsom "producent" av tjänsterna att behålla vissa centrala funktioner för att säkerställa att systemet är enhetligt.

(44) I enlighet med punkt 3 i varje aktieköpsavtal, kommer investerare i Iridium-systemet (dvs. nätgränsstationsoperatörerna) att ges ensamrätt för det territorium som de får. Ensamrätten innebär i princip att inga andra företag kommer att ges rättigheter från Iridium a) för att bygga och driva en nätgränsstation inom det territoriet och b) för att tillhandahålla Iridium-tjänster inom det territoriet. I utbyte måste en nätgränsstationsoperatör bygga upp, underhålla och driva nätgränsstationen och utföra flera andra uppgifter, såsom att förse sig med de tillstånd som krävs för Iridium-systemet i de länder som ingår i deras respektive territorier, vilket kan vara dyrbart och omständligt. I detta hänseende och med hänsyn till den mycket höga risk som är förenad med Iridium-systemet och behovet att knyta till sig nätgränsstationsoperatörer som täcker alla delar av världen, kan denna ensamrätt ses som en sporre för investerarna att axla dessa risker.

(45) Dessutom minskas varje möjlig begränsande effekt som denna ensamrätt kan resultera i av följande faktorer:

1) Varken nätgränsstationsoperatörer eller tjänsteleverantörer förhindras från att göra affärer med konkurrerande system. När det gäller tjänsteleverantörer förväntas faktiskt att vissa av dem

(<sup>1</sup>) Även om ensamrätt och särskilda rättigheter för användande av terminalutrustning och av tillhandahållande av telekommunikationstjänster (förutom rösttelefoni fram till 1998) nyligen har avskaffats inom EU (kommissionens direktiv 94/46/EG av den 13 oktober 1994, EGT nr L 268, 19.10.1995, s. 15.) har ännu ingen gemensam metod för tilldelande av frekvenslicenser utvecklats.

(<sup>2</sup>) EGT nr L 354/75, 31.12.1994, punkt 55.



(vanligtvis de som har landbaserad cellulär teknik) är tjänsteleverantörer för så många S-PCS-system som möjligt för att göra deras egna cellulära tjänster så attraktiva som möjligt för kunderna (S-PCS-systemen kommer att bli en kompletterande tilläggstjänst till de markbaserade cellulära tjänsterna).

I detta sammanhang och när det gäller STET, som är den enda partner som fortfarande har ensamrätt i fråga om tillhandahållande av telekommunikationstjänster och infrastrukturer, har parterna bekräftat att Iridium-avtalen inte kommer att påverka något annat företags eller persons möjligheter att få tillgång till STET:s infrastrukturer för telekommunikationer, förutom de STET-inrättningar som har utvecklats särskilt för Iridium-systemet.

- 2) Avtalen förhindrar inte tjänsteleverantörer från att sälja Iridium-tjänsten till kunder som inte befinner sig i samma område eller land som nätgränsstationsoperatören.
  - 3) Satelliternas "intelligens" gör att det är möjligt att nå vilken användare som helst från vilken nätgränsstation som helst. Det förutses i detta sammanhang att abonnenter (kunder) i en viss nätgränsstation som flyttar till ett annat område skall behålla sina tidigare kontrakt och inte behöva underteckna ett nytt kontrakt med en tjänsteleverantör i den nätgränsstation som har ensamrätt i det nya land dit abonnenten har flyttat.
  - 4) Med hänsyn till tjänsternas globala karaktär kommer ofta ett enda samtal att beröra flera nätgränsstationer.
  - 5) Den intensiva konkurrens som Iridium-tjänster förväntas möta från andra S-PCS-system och andra markbundna cellulära system.
  - 6) All kapacitet som Iridiums satellitsystem tillhandahåller kommer att användas av Iridium, dess nätgränsstationsoperatörer och de tjänsteleverantörer som utsetts för telekommunikationstjänster. Det kommer inte att finnas någon överskjutande kapacitet tillgänglig för tredje part.
- (46) Slutligen är ensamrätt också ett resultat av satelliternas konfiguration. Varje satellit har antenner som vid en given tidpunkt kan länka den endast till tre nätgränsstationer inom dess täckning (en fjärde antenn finns i reserv om något fel skulle uppstå). Detta gör att ett begränsat antal nätgränsstationer behövs.
- (47) När det gäller riktlinjerna för utnämning av tjänsteleverantörer, anser kommissionen att de urvalskriterier som beskrivits ovan är objektiva och kvalitativa.
- (48) På grundval av de särskilda omständigheterna i detta fall, kan slutsatsen dras att prispolitiken som riktlinjer, den ensamrätt som nätgränsstationsopera-

törerna ges och riktlinjerna för urval av tjänsteleverantörer är direkt förknippade med och nödvändiga för att Iridium-systemet skall genomföras och drivas framgångsrikt. Därför måste de betraktas som accessoriska begränsningar till Iridium-systemet enligt EG-fördragets och EES-avtalets konkurrensregler.

Ovannämnda slutsats i fråga om den accessoriska arten av de ensamrätter som beviljas nätgränsstationsoperatörer kan omprövas om de särskilda omständigheterna i fallet avsevärt skulle förändras. Detta skulle särskilt vara fallet om Iridium skulle få en dominerande ställning i fråga om det faktiska tillhandahållandet av S-PCS-tjänster.

- (49) Accessoriska begränsningar skall bedömas när företaget bildas. Eftersom slutsatsen har nåtts att Iridium inte omfattas vare sig av artikel 85.1 i EG-fördraget eller artikel 53.1 i EES-avtalet så gäller heller inte de bestämmelser som anges ovan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

På grundval av de fakta som kommissionen förfogar över har den ingen anledning att vidta åtgärder enligt artikel 85.1 i EG-fördraget och artikel 53.1 i EES-avtalet när det gäller de avtal som anmälts i samband med skapandet av Iridium.

#### *Artikel 2*

På grundval av de fakta som kommissionen förfogar över har den ingen anledning att vidta åtgärder enligt artikel 85.1 i EG-fördraget och artikel 53.1 i EES-avtalet när det gäller den prispolitik som kommer att fastställas av Iridium i form av riktlinjer i punkt 3.1 i varje avtal om nätgränsstationsgodkännande, de ensamrätter för distribution som ges till nätgränsstationsoperatörer enligt punkt 3 i varje aktieköpsavtal eller när det gäller de riktlinjer för urval av tjänsteleverantörer som anmälts.

#### *Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till:

Iridium LLC.  
1401 H. Street, NW  
Washington, DC 20005  
USA

Utfärdat i Bryssel den 18 december 1996.

*På kommissionens vägnar*

Karel VAN MIERT

*Ledamot av kommissionen*

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 19 december 1996

om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia

(97/40/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 715/90 av den 5 mars 1990 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 619/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 27 i denna,med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 589/96 av den 2 april 1996 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött i rådets förordning (EEG) nr 715/90 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom artikel 1 i förordning (EG) nr 589/96 öppnar det sig en möjlighet att utfärda importlicenser för produkter från nötköttssektorn. Importen får dock inte överstiga de kvantiteter som är fastställda för vart och ett av dessa exporterande tredje länder.

De licensansökningar som ingivits från och med den 1 december till och med den 10 december 1996, uttryckta i urbenat kött, i enlighet med förordning (EG) nr 589/96, överstiger för produkter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia inte de tillgängliga kvantiteterna för dessa länder. Det är därför möjligt att utfärda importlicenser för de kvantiteter som det har ansökts om licens för.

De kvantiteter för vilka det kan ansökas om licenser från och med den 1 januari 1997 bör fastställas inom ramarna för den totala kvantiteten på 52 100 ton.

Det bör understrykas att detta beslut inte påverkar rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälso- och veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter, svin och färskt kött eller köttprodukter<sup>(4)</sup>, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande medlemsstater skall den 21 december 1996 utfärda importlicenser för produkter från nötköttssektorn, uttryckta i urbenat kött, med ursprung i vissa AVS-stater, för nedanstående kvantiteter och ursprungsländer:

*Tyskland:*

— 170,000 ton med ursprung i Botswana.

*Förenade kungariket:*

- 21,000 ton med ursprung i Botswana,
- 24,200 ton med ursprung i Swaziland,
- 1 720,000 ton med ursprung i Zimbabwe,
- 1 082,000 ton med ursprung i Namibia.

*Artikel 2*

Licensansökningar kan, i enlighet med artikel 3.3 i förordning (EG) nr 589/96, inges under loppet av de tio första dagarna i januari 1997 för följande kvantiteter urbenat kött:

- Botswana: 18 916,000 ton,
- Kenya: 142,000 ton,
- Madagaskar: 7 579,000 ton,
- Swaziland: 3 363,000 ton,
- Zimbabwe: 9 100,000 ton,
- Namibia: 13 000,000 ton.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85.<sup>(2)</sup> EGT nr L 89, 10.4.1996, s. 1.<sup>(3)</sup> EGT nr L 84, 3.4.1996, s. 22.<sup>(4)</sup> EGT nr L 302, 31.12.1972, s. 28.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 19 december 1996.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---